



OPERATING MANUAL

操作手冊

操作手冊

사용 설명서

คู่มือการใช้งาน

PETUNJUK PENGGUNAAN

HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH

ASSEMBLY

組裝

組裝

조립

วิธีการประกอบ

PERAKITAN

LẮP RÁP



IMPORTANT!

Wash filters

清洗濾網

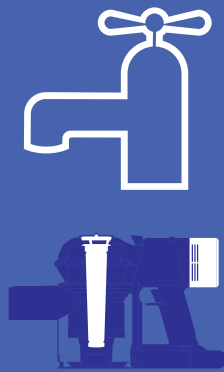
清洗濾網

필터 세척

การล้างไส้กรอง

Mencuci filter

Rửa bộ lọc



**Register your 2 year
guarantee today**

立即注册您的 2 年保修

立即註冊您的 2 年保固

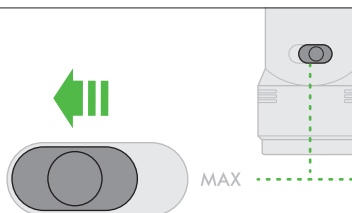
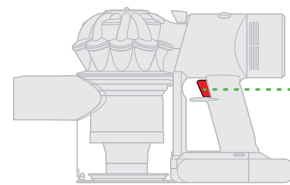
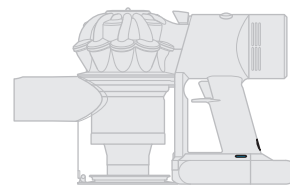
오늘 2년 무상 보증 등록을 하십시오

ลงทะเบียนเพื่อการรับประกันเป็นเวลา 2 ปี
จาก DYSON

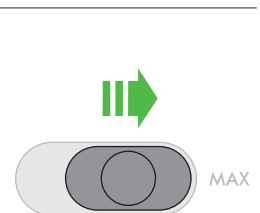
Daftarkan garansi 2 tahun

Anda hari ini

Đăng ký bảo hành 2 năm của bạn
ngay hôm nay



Powerful suction
強效吸力
強效吸力
강력 흡입
แรงดูดกำลังสูง
Isapan kuat
Hút mạnh mẽ



Max mode
強效模式
強效模式
Max 모드
โหมด Max (สูงสุด)
Mode maks
Chế độ tối đa

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.

After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.dyson.co.uk for online help, general tips and useful information about Dyson.

Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

戴森客户服务

感谢您选择购买戴森产品。

登记获取 2 年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受 2 年的零件（滤网除外）和人工维修服务，但须符合保修条款的规定。但是，最终消费者依据消费品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。关于戴森产品，如果您有任何问题，请访问 www.dyson.cn 以获取有关戴森产品的在线帮助、一般信息提示和其他有用的信息。

或者，请拨打戴森客户服务热线，提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。

戴森客戶服務

感謝您選購戴森產品。

在完成 2 年保固的註冊之後，您的戴森產品享有自購買日起 2 年的零件（濾網除外）和人工維修，但需遵守保固條款的规定。但是，最終客戶根據有關銷售產品的適用國家法規，所享有的不可排除的法律權益，並不受該保固條款的影響。如果您對戴森產品有任何疑問，請瀏覽 www.dyson.tw 以取得關於戴森產品的線上說明、一般提示及其它有用的資訊。

或者，也可以撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。

다이스 고객 관리

다이스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

무료 2년 보증을 등록한 후에는 보증 약관에 따라 다이스 제품 구입일로부터 2년 동안 부품 교환 및 수리(필터 제외)가 보증됩니다. 그러나 소비자 판매에 적용되는 해당 국가 법률에 따른 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지 않습니다. 구입하신 다이스 제품에 대한 문의 사항이 있는 경우 온라인 도움말, 일반 설명, 다이스에 관한 유용한 정보가 제공되는 www.kr.dyson.com 을 방문해 주십시오.

또는 일련번호와 구입 매장, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이스 헬프라인에 전화하십시오.

ฝ่ายบริการลูกค้าของ DYSON

ขอขอบคุณที่เลือกซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าDyson

หลังจากลงทะเบียนการรับประกัน 2 ปีแล้ว อุปกรณ์ Dyson ของคุณจะได้รับ ความคุ้มครองด้านชิ้นส่วนและแรงงานเป็นเวลา 2 ปี (ยกเว้นไส้กรอง) นับตั้งแต่วันที่ซื้อ และจะได้รับการคุ้มครองโดยข้อกำหนดของการรับประกัน อย่างไรก็ตาม สิทธิตามกฎหมายที่จำเป็นสำหรับผู้บริโภคขั้นสุดท้าย อยู่ภายใต้กฎหมายของประเทศที่บังคับใช้กับการขาย ของสินค้าอุปโภคบริโภคจะไม่ได้รับผลกระทบจากข้อกำหนดของการรับประกัน หากท่านมีคำถามใด ๆ เกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์ Dyson ของท่าน กรุณาไปที่เว็บไซต์ www.dyson.co.th เพื่อค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ คำแนะนำทั่วไป และข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson

หรือท่านสามารถโทรศัพท์ติดต่อสายด่วน Dyson เพื่อขอความช่วยเหลือ โปรดพร้อมแจ้งหมายเลขเรียลลียของท่าน พร้อมรายละเอียดเวลา/สถานที่ซื้อสินค้า

LAYANAN PELANGGAN DYSON

TERIMA KASIH TELAH MEMBELI PERALATAN DYSON

Setelah Anda mendaftarkan garansi 2 tahun, peralatan Dyson Anda akan ditanggung suku cadang dan tenaga kerjanya (tidak termasuk filter) selama 2 tahun dari tanggal pembelian, sesuai dengan persyaratan jaminan. Namun demikian, hak hukum konsumen akhir yang tidak dapat dikesampingkan berdasarkan undang-undang nasional yang berlaku yang mengatur penjualan barang-barang konsumen tidak terpengaruh oleh ketentuan jaminan. Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai peralatan Dyson Anda, kunjungi www.dyson.co.id untuk bantuan online, tips umum dan informasi berguna lainnya mengenai Dyson.

Atau, Anda dapat menghubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson dengan nomor seri dan perincian dari mana/kapan Anda membeli alat tersebut.

DỊCH VỤ CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG DYSON

XIN CẢM ƠN BẠN ĐÃ LỰA CHỌN MUA SẢN PHẨM DYSON

Sau khi đăng ký chế độ bảo hành 2 năm, thiết bị Dyson của bạn sẽ được bảo hành về các phụ tùng (không bao gồm bộ lọc) và các chi phí sửa chữa trong vòng 2 năm kể từ ngày mua, dựa theo các điều khoản bảo hành. Các điều khoản bảo hành này không ảnh hưởng đến các quyền lợi khác của người tiêu dùng theo quy định hiện hành của quốc gia. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về thiết bị Dyson, hãy truy cập www.dyson.com/support để được trợ giúp trực tuyến, xem các hướng dẫn chung và thông tin hữu ích về Dyson.

Ngoài ra, bạn có thể gọi tới Đường dây trợ giúp Dyson và cung cấp số sê-ri và thông tin về địa điểm và thời gian bạn mua thiết bị.

Your serial number can be found on your rating plate which is on the base of the appliance.

Note your serial number for future reference.

在您的铭牌上可以找到序列号，铭牌位于产品的主机底部。

请记住您的产品序列号，以备日后查用。

在您的標牌上可以找到序號，標牌位於產品的底部。

請記下您的序號以備日後參考。

일련번호는 제품 바닥에 있는 명판에 기록되어 있습니다.

향후 문의를 위해 일련번호를 별도로 메모해 두시기 바랍니다.

หมายเลขซีเรียลของคุณ สามารถดูได้ที่ป้ายข้อมูลสินค้าที่ฐานของเครื่อง

จดบันทึกหมายเลขซีเรียลของอุปกรณ์เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

Nomor seri Anda dapat ditemukan di pelat rating pada bagian bawah peralatan.

Catat nomor seri Anda untuk rujukan di masa depan.

Bạn có thể tìm thấy số sê-ri trên nhãn thông số định mức ở chân đế của thiết bị.

Ghi lại số sê-ri sản phẩm để tham chiếu trong tương lai.



This illustration is for example purposes only.

本图仅供示例之用。

本說明僅供示範之用。

이 그림은 예시용으로만 제공된 것입니다.

รูปภาพประกอบนี้ใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการแสดงเป็นตัวอย่างเท่านั้น

Ilustrasi ini hanyalah contoh.

Hình minh họa này chỉ nhằm mục đích tham khảo.

2 easy ways to register for your 2 year guarantee.

2种便捷方式注册您的2年保修。

兩個方法輕鬆註冊您的兩年保固。

대한민국에서 판매되는 정식수입제품의 경우 제품 출고 시 2년 품질 보증 등록 절차가 자동으로 이루어집니다

วิธีลงทะเบียนง่าย ๆ 2 วิธี เพื่อรับการรับประกันระยะเวลา 2 ปี

2 cara mudah untuk mendaftarkan garansi 2 tahun Anda.

2 cách dễ dàng để đăng ký bảo hành 2 năm của bạn.

Register by email

通过电子邮件注册

通過電子郵件註冊

이메일 등록

ลงทะเบียนทางอีเมล

Daftar melalui surat elektronik

Đăng ký qua email

CN: china.service@dyson.com

HK: pidcs@jebson.com

ID: cs.dyson@e-metrox.com

KR: dyson@cosmoglobal.co.kr

MY: dysoncs@dancom.com.my

PH: dysonservice@whiteplanetinc.com

SG: sg.service@dyson.com

TH: service@cmg.co.th

TW: service@hlh.com.tw



Register by phone

Call our dedicated Helpline.

通过电话注册

請致電我們的專用服務熱線。

透過電話註冊

請致電我們的服務專線。

전화 등록

다이스 헬프라인으로 문의하십시오.

ลงทะเบียนทางโทรศัพท์

โทรศัพท์ติดต่อสายด่วนโดยเฉพาะของบริษัท

Daftar melalui telepon

Hubungi Saluran Layanan Pelanggan kami.

Đăng ký qua điện thoại

Gọi tới Đường dây trợ giúp riêng của chúng tôi

CN: 4009 202 808

HK: (852) 2926 2300

ID: +62 21 2966 8000

KR: 1588 4253

MY: +603 7969 1313

PH: +632 727 4092

SG: +65 7000 4357546

TH: (+66) 02 229 7190

TW: 0800 251 209



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this appliance read all instructions and cautionary markings in this manual and on the appliance.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:



WARNING

These warnings apply to the appliance, and also where applicable, to all tools, accessories, chargers or mains adaptors.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

1. This Dyson appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance to ensure that they can use it safely.
2. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
3. Use only as described in this Dyson Operating Manual. Do not carry out any maintenance other than that shown in this manual, or advised by the Dyson Helpline.
4. Suitable for dry locations ONLY. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
6. Do not use with a damaged cable or plug. If the supply cable is damaged it must be replaced by Dyson, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
7. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.
8. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
9. Do not stretch the cable or place the cable under strain. Keep the cable away from heated surfaces. Do not close a door on the cable, or pull the cable around sharp edges or corners. Arrange the cable away from traffic areas and where it will not be stepped on or tripped over. Do not run the appliance over the cable.
10. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
11. Do not use to pick up water.
12. Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petrol, or use in areas where they or their vapours may be present.
13. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
14. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts, such as the brush bar. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
15. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow.
16. Use only Dyson recommended accessories and replacement parts.
17. Do not use without the clear bin and filter in place.
18. Unplug when not in use for extended periods and before maintenance or servicing.
19. Use extra care when cleaning on stairs.
20. Do not install, charge or use this appliance outdoors, in a bathroom or within 3 metres (10 feet) of a pool. Do not use on wet surfaces and do not expose to moisture, rain or snow.

21. Use only Dyson chargers for charging this Dyson appliance. Use only Dyson batteries: other types of batteries may burst, causing injury to persons and damage.
22. FIRE WARNING – Do not place this product on or near a cooker or any other hot surface and do not incinerate this appliance even if it is severely damaged. The battery might catch fire or explode.
23. Always turn 'OFF' the appliance before connecting or disconnecting the motorised brush bar.
24. FIRE WARNING – Do not apply any fragrance or scented product to the filter(s) of this appliance. The chemicals in such products are known to be flammable and can cause the appliance to catch fire.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS DYSON APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.



Do not use near naked flames.



Do not store or charge near heat sources.



Do not pick up water or liquids.



Do not pick up burning objects.



Do not put hands near the brush bar when the appliance is in use.



Do not place on or near the cooker.

重要的安全说明

在使用本产品之前，请阅读本手册中和产品上的所有说明及警告提示。

使用电器时，应当始终遵守基本预防措施，包括以下内容：



警告

这些警告适用于本产品、所有吸头和附件。

为降低火灾、触电及受伤的危险，请注意以下事项：

1. 本戴森产品不可由身体、感官或智力残障人士以及无相关经验与知识之人士（包括儿童）使用，除非有监护人的看管或指导，以确保其能够安全使用本产品。
2. 请勿将本产品当作玩具使用。由儿童使用或接近儿童时尤其需要密切注意。请照看好儿童，确保他们不会把本产品当玩具玩。
3. 仅按本戴森操作手册中说明的方式使用。请勿执行任何本手册说明或戴森帮助热线人员建议以外的维护作业。
4. 仅适合在干燥环境下使用。请勿在室外或潮湿表面上使用。
5. 请勿以湿手触摸插头或产品的任何部分。
6. 如果电源线或插头损坏，请勿使用。一旦电源线损坏，必须由戴森公司、戴森服务代理商或具有相关资质的人员来进行更换，以避免危害。
7. 如果产品未按其设计的方式运行、受到严重冲击、从高处掉落、被损坏、被放在室外或落入水中，请勿使用并请联系戴森帮助热线。
8. 需要维护或修理时请联系戴森帮助热线。请勿拆卸产品，不当拆卸操作可能引起触电或火灾。
9. 不可拉扯或重压电源线。请保持电源线远离加热的表面。请勿将电源线置于关闭的门缝中或将其从锋利的边缘或角落处拉过。请让电源线远离走动区域和容易被绊倒的地方。请勿将本机器压着电源线工作。
10. 拔电源时，切勿拉扯电源线。拔插头时，请抓住插头而不是电源线。建议不要使用延长电源线。
11. 请勿使用产品吸水。
12. 请勿使用本吸尘器吸取汽油等可燃或可爆炸液体，或在这些液体或其蒸汽可能存在的地方使用本机器。
13. 请勿使用本吸尘器去吸取正在燃烧或冒烟的物体，如烟头、火柴或热灰。
14. 请让产品气流通道和活动部分（如刷条）远离毛发、宽松服装、手指及身体其他部分。请勿将吸尘杆、延长管或吸头对着眼睛、耳朵，或将其放入口中。
15. 请勿将任何东西插入产品缝隙。请勿在任何气流通道封住的情况下使用；请清除任何灰尘、棉絮、毛发或任何会阻碍气流的物体。
16. 仅使用戴森建议的附件和替换件。
17. 透明集尘筒和滤网未安装到位前请勿使用。
18. 维修和清洁保养时，以及更换滤网前，请断开电源或拔下插头。
19. 使用产品清洁楼梯时请特别注意。
20. 请勿在户外、浴室或游泳池 3 米（10 英尺）范围内对本产品进行安装、充电或使用。请勿在潮湿表面上使用，不要接触水分、雨水或雪。
21. 仅可使用随附的戴森电源适配器和产品随附的电池：其他类型的电池可能发生爆炸，导致人身伤害和产品损坏。
22. 火灾危险警告 - 请勿将本产品放置在炉灶或任何其他高温表面之上或附近，即使本产品严重受损，也不要将其焚化。电池可能会着火或爆炸。
23. 在安装和卸下电动刷条前请务必关闭机器。
24. 火灾危险警告 - 请勿将任何香味产品涂抹到本产品的滤网上。已知此类产品中的化学物质具有易燃性，会导致产品起火。

请阅读并妥善保管说明手册

本戴森产品设计仅限居家用途。



请勿在明火附近使用。



请勿在热源附近
存放或充电。



请勿吸水或任何液体。



请勿吸取正在燃烧的物体。



吸尘器工作时, 请勿把
手伸到刷条附近。



请勿放置在炉灶
之上或附近。

重要安全說明

在使用本產品前，請閱讀本手冊中和設備上的所有說明及警告提示。

使用電器時應確實遵守基本預防措施，包括下列各項：

警告

這些警告適用於本產品、所有工具與附件，以及需要用到的任何充電器或電源配接器。

為了降低起火燃燒、電擊或受傷的危險：

1. 本戴森產品不適合行動不便、知覺或心理障礙的人士使用，亦不適合缺乏使用經驗或一定程度認識者（包含孩童），除非在專人指導或監督，確保安全無虞的情況下方能使用。
2. 切勿將本產品當做玩具使用。由兒童使用或接近兒童時，尤須密切注意。應注意不要讓兒童亂玩產品。
3. 僅按本戴森操作手冊中說明的方式使用。請勿執行任何本手冊或戴森服務專線建議以外的維修保養作業。
4. 本產品僅適合在乾燥環境下使用。請勿在室外或濕的表面使用。
5. 請勿以濕手觸摸插頭或設備的任何部分。
6. 請勿使用破損的電線或插頭。如電線破損，必須由戴森公司、經授權戴森服務代表或具相關資格人士替換，以避免危險。
7. 如果產品運作不正常、受到嚴重撞擊、丟下、損壞、置放室外或掉入水中，請勿使用並聯絡戴森服務專線。
8. 需要服務或修理時請聯絡戴森服務專線。請勿拆解產品，因為產品重組不當可能引起觸電或火警。
9. 請勿拉伸電線或緊壓電線。不要將電線靠近高熱表面。關門時不要壓到電線，或是在鋒利的邊緣或角落拉動電線。電線的配置位置應該避開人們走路會經過的區域，以免經過時踏到電線或是被纜線絆倒。不要壓著電線運作機器。
10. 拔插頭時請勿拉扯電線。拔除插頭時，請緊抓住插頭，而非電線。不建議使用電源延長線。
11. 請勿使用產品來吸水。
12. 請勿用來吸汽油等易燃性液體，或在易燃性液體或氣體附近使用。
13. 請勿用吸塵器吸任何正在燃燒或冒煙的東西，例如煙蒂、火柴或未熄滅的灰燼。
14. 請將產品開口和活動部分遠離毛髮、寬鬆服裝、手指及身體其他部分。請勿將軟管、加長管或工具對著眼睛、耳朵，或將其放入口中。
15. 請勿將任何東西插入空隙。請勿在任何開口封住的狀況下使用；請排除任何灰塵、棉絮、毛髮或任何會阻礙氣流的物體。
16. 僅使用戴森推薦的配件和替換件。
17. 若未安裝透明集塵筒和濾網，請勿使用。
18. 長時間不使用以及在維護或維修前，請拔除插頭。
19. 清理樓梯時，請格外小心使用。
20. 請勿於室外、浴室或水池邊 3 公尺（10 英尺）內安裝、充電或使用本產品。請勿於潮濕的表面使用，且勿將其曝露於潮濕、雨或雪的環境中。
21. 僅可使用戴森充電器為本戴森產品充電。僅可使用戴森電池：其他種類的電池可能產生爆裂，導致人員受傷或產品損壞。
22. 火災危險警告 — 請勿將本產品放置在爐灶或任何其他高溫表面之上或附近，請勿焚燒本產品，即便已嚴重損壞。電池可能會起火或爆炸。
23. 即使本戴森手持吸塵器嚴重受損也不得予以焚燒，否則可能造成電池爆炸。
24. 火災危險警告 — 請勿將任何香味產品塗覆到本產品的濾網上。已知此類產品中的化學物質具有易燃性，可導致本產品起火。

請仔細閱讀並妥善保管說明手冊

本戴森產品僅供居家使用。



請勿接近火源。



請勿靠近熱源存放或充電。



請勿吸水或任何液體。



請勿吸入燃燒的物品。



吸塵器運轉時請勿將手靠近滾刷條。



請勿放置在爐灶之上或附近。

주요 안전 지침

본 제품을 사용하기 전에 설명서와 제품에 표시된 모든 안내 및 주의 사항을 읽어 주십시오.
전자 제품을 사용할 때는 다음과 같이 기본적인 주의사항을 항상 따라야 합니다.

경고

해당 경고는 이 제품 및 적용 가능한 모든 도구, 액세서리, 충전기 또는 주어댑터에 적용됩니다.
화재, 감전, 부상의 위험을 줄이기 위해 :

1. 이 다이슨 제품은 신체적, 감각적, 논리적 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 부족한 사람(어린이 포함)들이 사용하도록 만들어지지 않았습니다. 이들의 안전한 제품 사용을 보장할 수 있는 책임자의 관리 또는 지시 하에 사용되는 경우를 제외하고는 사용을 금하여 주십시오.
2. 본 제품을 장난감처럼 가지고 놀게 하면 안 됩니다. 어린이가 사용하거나 어린이 주변에서 사용할 경우, 특별한 주의가 필요합니다. 어린이가 제품을 가지고 놀지 않도록 감독해 주십시오.
3. 본 다이슨 사용 설명서에서 설명한 대로만 사용해 주십시오. 설명서에 설명된 방식이나 다이슨 헬프라인에서 권장하는 방법으로만 관리해야 합니다.
4. 반드시 건조한 장소에서만 사용하십시오. 실외 또는 물기가 있는 표면 위에서 사용하지 마십시오.
5. 젖은 손으로 플러그 또는 제품의 일부를 다루지 마십시오.
6. 손상된 케이블이나 플러그와 함께 사용하지 마십시오. 전원 케이블이 손상되었다면 다이슨, 다이슨 대리점 또는 자격있는 엔지니어를 통해 케이블을 교체하여 위험을 피해야 합니다.
7. 만일 제품이 날카로운 타격을 받았거나, 떨어졌거나, 손상되었거나, 실외에 방치되었거나, 혹은 물에 빠져 정상적으로 작동하지 않는 경우, 사용을 중지하고 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오.
8. 서비스나 수리가 필요하다면 다이슨 헬프라인으로 연락하십시오. 제품을 분해하지 마십시오. 잘못된 재조립으로 감전이나 화재가 발생할 수 있습니다.
9. 케이블을 잡아 늘리거나 팽팽하게 당기지 마십시오. 케이블이 뜨거운 표면에 닿지 않도록 하십시오. 케이블 위로 문을 닫지 마시고, 뾰족한 가장자리나 모서리 주위에서 케이블을 당기지 마십시오. 케이블을 사람들이 자주 다니는 곳이나 걸려 넘어질 수 있는 곳에 두지 마십시오. 케이블 위로 제품을 작동시키지 마십시오.
10. 케이블을 잡아 당겨 뽑지 마십시오. 전원에서 뽑을 때는 케이블이 아니라 플러그를 잡으십시오. 확장 케이블의 사용은 권장하지 않습니다.
11. 물기를 제거하기 위해 사용하지 마십시오.
12. 휘발유와 같은 인화성 또는 가연성 액체를 청소를 위해 사용하거나, 또는 그와 같은 액체나 증기가 있는 장소에서 사용하지 마십시오.
13. 담배, 성냥, 또는 뜨거운 재와 같은 타거나 연기나는 것을 흡입하지 마십시오.
14. 머리카락, 옷자락, 손가락, 그리고 모든 신체 부위가 흡입구 및 브러시바와 같은 움직이는 부분에서 멀리 떨어져 있도록 하십시오. 눈 또는 귀를 호스, 청소봉 또는 도구로 겨누거나 입 안에 넣지 마십시오.
15. 흡입구에 어떤 물체도 넣지 마십시오. 막힐 수 있습니다. 먼지, 보푸라기, 머리카락 등 공기 흐름을 줄일 수 있는 어떤 것도 흡입구를 막지 않게 하십시오.
16. 다이슨이 권장하는 부속품 및 교체 부품만을 사용하십시오.
17. 투명 먼지통과 필터가 올바른 위치에 장착되지 않았을 때에는 사용하지 마십시오.
18. 장기간 사용하지 않거나 유지보수, 서비스 이전에는 플러그를 뽑아 주십시오.
19. 계단을 청소할 때에는 특히 주의하십시오.
20. 이 제품을 옥외나 옥실 또는 수영장으로부터 3미터(10피트) 이내의 장소에 설치하거나, 충전 또는 사용하지 마십시오. 젖은 면에 설치하여 사용하지 마십시오. 또한 물이나 비 또는 눈에 맞지 않도록 하십시오.
21. 본 다이슨 제품을 충전하기 위해서는 오직 다이슨 충전기만 사용하십시오. 오직 다이슨 배터리만 사용하십시오. 다른 종류의 배터리는 파열되어 부상이나 상해를 일으킬 수 있습니다.

22. 화재 경고 - 이 제품을 요리기구나 기타 뜨거운 표면 위 또는 근처에 두지 마시고, 심한 손상을 입었을 경우에도 이 제품을 소각하지 마십시오. 배터리에 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
23. 모터 브러시바에 연결하거나 분리하기 전에는 항상 제품의 전원을 끄십시오.
24. 화재 경고 - 이 제품의 필터에 향수나 방향 제품을 바르지 마십시오. 이러한 제품의 화학 물질은 인화성으로 알려져 있으며 제품에 화재를 일으킬 수 있습니다.

이 설명서를 읽고 보관해 두십시오.

본 다이슨 제품은 가정용으로만 사용하기 위한 것입니다.



노출된 화염 근처에서 사용하지 마십시오.



열원 근처에 보관하거나 열원 근처에서 충전하지 마십시오.



물이나 액체를 흡입하지 마십시오.



불이 있는 물체를 흡입하지 마십시오.



사용 시 손을 브러시바 근처에 두지 마십시오.



요리기구 위 또는 근처에 두지 마십시오.

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

ก่อนใช้อุปกรณ์นี้ โปรดอ่านวิธีการปฏิบัติและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดที่มีอยู่ในคู่มือนี้และบนตัวอุปกรณ์ด้วย

ในขณะที่ใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังขั้นพื้นฐานเสมอ รวมถึงข้อปฏิบัติดังต่อไปนี้:



คำเตือน

คำเตือนเหล่านี้ใช้สำหรับอุปกรณ์ และในกรณีที่เหมาะสมในทางปฏิบัติ ยังรวมถึงเครื่องมือทุกชนิด อุปกรณ์เสริม เครื่องชาร์จ หรืออะแดปเตอร์จ่ายไฟหลักด้วย

เพื่อลดความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการได้รับบาดเจ็บ:

1. อุปกรณ์ **Dyson** นี้ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อใช้งานโดยบุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางด้านกายภาพ ประสาทสัมผัส สติปัญญา หรือขาดประสบการณ์และความรู้ นอกเสียจากว่า บุคคลเหล่านี้จะได้รับการดูแลหรือได้รับคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์โดยผู้ที่รับผิดชอบ เพื่อให้แน่ใจว่าจะมีความปลอดภัยในการใช้อุปกรณ์
2. ห้ามใช้เป็นของเล่น จำเป็นต้องให้ความเอาใจใส่อย่างใกล้ชิดเมื่อใช้งานโดยเด็กหรือใกล้กับเด็ก เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าจะไม่นำอุปกรณ์ไปเล่น
3. ใช้ตามคำอธิบายในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ **Dyson** นี้เท่านั้น ห้ามดำเนินการบำรุงรักษาอื่นใดนอกจากที่แสดงไว้ในคู่มือนี้หรือตามคำแนะนำจากสายด่วนของ **Dyson**
4. อุปกรณ์นี้เหมาะสำหรับการนำไปใช้ในพื้นที่แห้งเท่านั้น ห้ามนำไปใช้ภายนอกอาคาร หรือพื้นที่เปียก
5. ห้ามใช้มือที่เปียกน้ำจับส่วนใดส่วนหนึ่งของปลั๊กหรืออุปกรณ์
6. ห้ามใช้กับสายเคเบิลหรือปลั๊กที่ชำรุดเสียหาย หากสายเคเบิลที่หักทำให้เกิดชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนโดย **Dyson** ตัวแทนผู้ให้บริการ หรือบุคคลที่ได้รับการรับรองในลักษณะเดียวกันเพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
7. หากอุปกรณ์ไม่สามารถทำงานตามที่ควรจะเป็น ถูกกระแทกอย่างแรง ตกพื้น เกิดความเสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือตกลงไปในน้ำ ห้ามนำมาใช้และให้ติดต่อสายด่วนของ **Dyson**
8. ติดต่อสายด่วนของ **Dyson** เพื่อขอความช่วยเหลือเมื่อจำเป็นต้องใช้บริการหรือซ่อมอุปกรณ์ ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนของอุปกรณ์ออกจากกัน เนื่องจากการประกอบกลับคืนเข้าไปใหม่โดยไม่ถูกวิธีอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือเพลิงไหม้ได้
9. ห้ามยืดสายเคเบิลหรือขึงสายเคเบิลจนตึงเกินไป ควรระวังอย่าให้สายเคเบิลอยู่ใกล้พื้นผิวที่ร้อน ห้ามปิดประตูหนีบสายเคเบิล หรือดึงสายเคเบิลผ่านขอบหรือมุมเหลี่ยม จับเก็บสายเคเบิลไม่ให้กีดขวางทางเดินและในสถานที่ที่อาจจะทำให้เกิดการสะดุดหกล้มได้ ห้ามใช้งานหรือลากอุปกรณ์ไปมาบนสายเคเบิล
10. ห้ามถอดปลั๊กโดยการดึงที่สายเคเบิล การถอดปลั๊ก ให้จับที่ตัวปลั๊ก ไม่ใช่สายเคเบิล ไม่แนะนำให้ใช้งานร่วมกับสายต่อพ่วงไฟฟ้า
11. ห้ามใช้คู่มือ
12. ห้ามใช้คู่มือของเหลวที่ติดไฟหรือเผาไหม้ได้ เช่น น้ำมันเชื้อเพลิง หรือใช้ในบริเวณที่มีสารนี้หรือไอระเหยของสารนี้อยู่
13. ห้ามใช้คู่มือที่กำลังติดไฟหรือมีควัน เช่น บุหรี่ ไม่ขีดไฟ หรือเก้าอี้ที่ขี้อุ่นอยู่
14. ควรระวังอย่าให้เส้นผม ขน เลื้อยผ้า นิ้วมือ และส่วนต่างๆ ของร่างกายเข้าไปใกล้ช่องเปิดและชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่เช่น แขนงแปรงดูดฝุ่น ห้ามหันทอ ด้ามจับ หรือเครื่องมือไปทางตา หรือหู หรือนำเข้าปาก
15. ห้ามใส่วัตถุใดๆ เข้าไปในช่องเปิด ห้ามใช้หากช่องเปิดอุดตัน ควรดูแลรักษาให้ปราศจากฝุ่นละออง เศษเส้นใยผ้า เส้นผม และวัตถุอื่นใดที่อาจกีดขวางการไหลเวียนของอากาศได้
16. ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ที่แนะนำโดย **Dyson** เท่านั้น
17. ห้ามใช้โดยไม่ได้ติดตั้งถึงดักฝุ่นและไส้กรอง
18. ถอดปลั๊กเมื่อไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน และก่อนทำการบำรุงรักษาหรือรับบริการ
19. ควรใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อทำความสะอาดบนขั้นบันได
20. ห้ามทำการติดตั้ง ชาร์จหรือใช้อุปกรณ์นี้ภายนอกอาคาร ในห้องน้ำ หรือภายในระยะ 3 เมตร (10 ฟุต) จากสระน้ำ ห้ามใช้บนพื้นผิวที่เปียกน้ำและห้ามนำไปไว้ในที่ที่มีความชื้น ท่ามกลางฝนหรือหิมะ
21. ใช้เครื่องชาร์จของ **Dyson** ในการชาร์จอุปกรณ์นี้เท่านั้น ใช้แบตเตอรี่ของ **Dyson** เท่านั้น: แบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจเกิดการระเบิดได้ ซึ่งจะทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือความเสียหาย
22. ระวังอันตรายจากเปลวไฟ – อย่าวางผลิตภัณฑ์นี้บนหรือใกล้เตาหุงต้ม หรือพื้นผิวที่มีความร้อนใดๆ และอย่าเผาทำลายอุปกรณ์ ถึงแม้ว่าเครื่องจะเสียหายอย่างมากแล้วก็ตาม เพราะแบตเตอรี่อาจติดไฟหรือระเบิดได้

23. ปิด สวิตช์การทำงานของ อุปกรณ์เสมอ ก่อนทำการติดตั้งหรือถอดแท่งแปรงดูดฝุ่นซึ่งหมุนด้วยระบบมอเตอร์
24. ไวไฟ – อย่าฉีดน้ำหอมหรือผลิตภัณฑ์ประเภทเครื่องหอมที่ตัวกรองของเครื่องใช้นี้ สารเคมีในผลิตภัณฑ์ดังกล่าวเป็นที่ทราบกันดีว่า ไวไฟ และอาจทำให้อุปกรณ์ติดไฟได้

อ่านและเก็บคู่มือนี้ไว้

เครื่องใช้ไฟฟ้า Dyson นี้มีจุดประสงค์เพื่อการใช้งานในครัวเรือนเท่านั้น



ห้ามใช้ใกล้กับปลั๊กไฟ



ห้ามจัดเก็บหรือทำการชาร์จใกล้กับแหล่งความร้อน



ห้ามใช้ดูดน้ำหรือของเหลว



ห้ามใช้ดูดวัตถุที่กำลังติดไฟ



ห้ามนำมือเข้าไปใกล้แปรงดูดฝุ่นในขณะที่อุปกรณ์กำลังทำงานอยู่



อย่าวางบนหม้อหุงข้าวหรือใกล้กับหม้อหุงข้าว

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

Sebelum menggunakan peralatan ini, baca semua petunjuk dan tanda peringatan di dalam petunjuk ini dan pada peralatan.

Ketika menggunakan peralatan listrik, prosedur dasar harus selalu ditaati, termasuk yang berikut:



PERINGATAN

Peringatan-peringatan ini berlaku terhadap peralatan, dan tergantung situasi, juga terhadap semua perangkat, aksesori, pengisi daya, atau adaptor listrik.

UNTUK MENGHINDARI RISIKO KEBAKARAN, SENGATAN LISTRIK, ATAU CEDERA:

1. Peralatan Dyson ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh anak kecil atau orang yang memiliki keterbatasan kemampuan fisik, sensorik atau mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengarahan atau petunjuk oleh seseorang yang bertanggung jawab mengenai cara penggunaan peralatan tersebut untuk memastikan penggunaannya secara aman.
2. Jangan biarkan alat ini dijadikan mainan. Diperlukan perhatian khusus ketika peralatan digunakan oleh atau di dekat anak-anak. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak bermain-main dengan peralatan ini.
3. Gunakan hanya sesuai Petunjuk Penggunaan Dyson ini. Jangan lakukan pemeliharaan selain yang ditunjukkan di dalam petunjuk ini, atau disarankan oleh Saluran Layanan Pelanggan Dyson.
4. KHUSUS penggunaan di tempat kering. Jangan gunakan di luar ruang atau di atas permukaan basah.
5. Jangan pegang bagian apa pun dari steker atau peralatan dengan tangan basah.
6. Jangan gunakan dengan kabel atau steker yang rusak. Kabel daya yang rusak hanya boleh diganti oleh Dyson, teknisi servisnya, atau pihak lain yang memenuhi persyaratan untuk menghindari bahaya.
7. Apabila peralatan tidak bekerja sebagaimana seharusnya, telah terkena benturan, terjatuh, rusak, dibiarkan di luar ruang, atau terjatuh ke dalam air, jangan gunakan dan hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson.
8. Hubungi Saluran Bantuan Dyson bila memerlukan servis atau perbaikan. Jangan membongkar peralatan karena pemasangan kembali yang tidak tepat dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran.
9. Jangan meregangkan kabel atau membebaninya. Jauhkan kabel dari permukaan panas. Jangan sampai kabel terjepit pintu dan jangan menarik kabel memutar di tepi tajam atau sudut. Jauhkan kabel dari area lalu lalang dan letakkan di tempat orang tidak menginjak atau tersandung olehnya. Jangan melindas kabel dengan peralatan ini.
10. Jangan mencabut steker dengan menarik kabel. Untuk mencabut steker, pegang steker, bukan kabel. Penggunaan kabel ekstensi tidak disarankan.
11. Jangan gunakan untuk mengambil air.
12. Jangan gunakan untuk mengambil cairan yang mudah menyala dan mudah terbakar, seperti bensin, atau di tempat-tempat yang terdapat cairan tersebut atau uapnya.
13. Jangan mengambil benda apa pun yang menyala atau berasap, seperti rokok, korek api, atau abu panas.
14. Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, dan semua bagian tubuh dari bukaan dan bagian-bagian bergerak, seperti batang sikat. Jangan arahkan selang, tongkat, atau alat ke mata atau telinga, atau memasukkannya ke mulut Anda.
15. Jangan letakkan benda apa pun di bukaan. Jangan gunakan dalam keadaan bukaan tersumbat; bersihkan dari debu, serat kain, rambut, dan apa pun yang dapat menghambat aliran udara.
16. Hanya gunakan aksesori dan suku cadang pengganti yang direkomendasikan Dyson.

17. Jangan gunakan tanpa penampung kotoran dan filter terpasang.
18. Cabut steker jika tidak digunakan dalam waktu lama dan sebelum pemeliharaan atau servis.
19. Gunakan dengan lebih berhati-hati ketika membersihkan tangga.
20. Jangan memasang, mengisi daya, atau menggunakan pengisap debu Dyson di luar ruangan, di kamar mandi, atau 3 meter (10 kaki) dari kolam renang. Jangan gunakan di atas permukaan basah, dan jangan terkena lembap, hujan, atau salju.
21. Gunakan pengisi daya Dyson saja untuk mengisi daya peralatan Dyson ini. Gunakan baterai Dyson saja: baterai jenis lain dapat meledak, menyebabkan cedera pada orang dan kerusakan.
22. PERINGATAN KEBAKARAN – Jangan letakkan produk ini di atas atau di dekat kompor atau permukaan panas lainnya dan jangan musnahkan perangkat ini dengan cara dibakar walaupun rusak parah. Baterainya dapat terbakar atau meledak.
23. Selalu MATIKAN peralatan sebelum memasang atau melepas bilah sikat bermotor.
24. PERINGATAN KEBAKARAN – Jangan memberikan pewangi atau produk pengharum ke filter peralatan ini. Zat kimia dalam produk semacam ini diketahui mudah terbakar dan dapat menyebabkan peralatan tersulut api.

BACA DAN SIMPAN PETUNJUK INI

PERALATAN DYSON INI HANYA UNTUK PENGGUNAAN RUMAH TANGGA



Jangan digunakan di dekat api terbuka.



Jangan disimpan atau diisi dayanya di dekat sumber panas.



Jangan mengambil air atau cairan.



Jangan mengambil benda terbakar.



Jangan letakkan tangan di dekat batang sikat ketika peralatan sedang digunakan.



Jangan letakkan di atas atau di dekat kompor.

HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ NÀY HÃY ĐỌC TẤT CẢ CÁC HƯỚNG DẪN VÀ DẤU HIỆU THẬN TRỌNG TRONG HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG VÀ TRÊN THIẾT BỊ.

Khi sử dụng thiết bị điện, cần luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm:



CẢNH BÁO

Những cảnh báo này áp dụng cho thiết bị, và cũng áp dụng cho tất cả các công cụ, phụ kiện, pin, bộ sạc hoặc bộ chuyển đổi nguồn điện nếu có.

ĐỂ GIẢM NGUY CƠ HỎA HOẠN, ĐIỆN GIẬT HOẶC THƯƠNG TÍCH:

1. Thiết bị Dyson này không dành cho người (bao gồm cả trẻ em) bị suy giảm khả năng thể chất, cảm giác hoặc tinh thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn bởi người có trách nhiệm liên quan để đảm bảo rằng họ có thể sử dụng thiết bị một cách an toàn.
2. Không cho phép sử dụng sản phẩm như một loại đồ chơi. Cần chú ý sát sao khi được sử dụng bởi hoặc gần trẻ em. Trẻ em cần được giám sát để bảo đảm các em không chơi với máy.
3. Chỉ sử dụng như được mô tả trong Hướng dẫn sử dụng của Dyson. Không thực hiện bất kỳ hoạt động bảo trì nào khác ngoài nội dung được thể hiện trong hướng dẫn sử dụng, hoặc theo tư vấn của Đường dây trợ giúp Dyson.
4. Chỉ thích hợp cho các vị trí khô ráo. Không sử dụng ngoài trời hoặc trên các bề mặt ẩm ướt.
5. Không dùng tay ướt để chạm vào bất kỳ phần nào của phích cắm hoặc thiết bị.
6. Không sử dụng với dây cáp hoặc phích cắm đã bị hỏng. Dây cáp nguồn bị hư hỏng cần phải được thay thế bởi Dyson, đại lý bảo trì của hãng, hoặc người có trình độ kỹ thuật tương đương để tránh gây nguy hiểm.
7. Nếu thiết bị không hoạt động như bình thường, nếu đã bị va đập mạnh, bị rơi, hư hỏng, để ngoài trời hoặc rơi xuống nước, không được sử dụng thiết bị và hãy liên hệ với Đường dây trợ giúp Dyson.
8. Hãy liên hệ với Đường dây trợ giúp Dyson khi cần phải bảo trì hoặc sửa chữa. Không tháo rời thiết bị bởi khi lắp ráp lại không chính xác có thể dẫn đến điện giật hoặc cháy.
9. Không kéo giãn dây cáp hoặc khiến dây cáp chịu lực căng. Giữ dây cáp tránh xa các bề mặt bị làm nóng. Không đóng cửa kẹp vào dây cáp, hoặc kéo dây cáp quanh các mép cạnh hoặc góc sắc nhọn. Bố trí dây cáp tránh xa khu vực thường xuyên có người qua lại và những nơi dễ dẫm hoặc vấp phải dây. Không chạy đè lên dây cáp.
10. Không kéo dây điện để rút phích cắm. Để rút phích cắm, hãy cầm vào phần phích cắm, không cầm vào phần dây điện. Không sử dụng với dây đầu điện kéo dài.
11. Không sử dụng thiết bị để hút dọn nước.
12. Không sử dụng thiết bị để hút dọn các chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa, ví dụ như xăng, hoặc sử dụng ở những khu vực có thể tồn tại các chất này hoặc hơi của chúng.
13. Không hút dọn bất cứ thứ gì đang cháy hoặc bốc khói, ví dụ như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng.
14. Giữ cho tóc, quần áo rộng, ngón tay và tất cả các bộ phận cơ thể tránh xa khỏi các lỗ hở và các bộ phận chuyển động của thiết bị, ví dụ như thanh chổi quét. Không chĩa ống mềm, thanh hút hoặc các đầu hút vào mắt hoặc tai hoặc đưa vào miệng.
15. Không đưa bất cứ vật gì vào các khe hở bất kỳ. Không sử dụng máy khi có bất cứ khe hở nào bị chặn bịt; giữ sạch khỏi bụi bặm, xơ vải, tóc và bất cứ thứ gì có thể làm giảm luồng khí.
16. Chỉ sử dụng các phụ kiện và bộ phận thay thế được Dyson đề xuất.
17. Không sử dụng máy nếu chưa lắp ống rác và bộ lọc.
18. Rút phích cắm bộ sạc khi không sử dụng máy trong thời gian dài.
19. Hãy cẩn thận khi làm vệ sinh trên các bậc cầu thang.
20. Không lắp đặt, sạc hoặc sử dụng thiết bị này ngoài trời, trong phòng tắm hoặc gần hồ bơi trong phạm vi 3 mét (10 foot). Không sử dụng trên các bề mặt ẩm ướt và không để tiếp xúc với hơi ẩm, mưa hoặc tuyết.

21. Chỉ sử dụng bộ sạc Dyson để sạc thiết bị Dyson này. Chỉ sử dụng pin Dyson: các loại pin khác có thể nổ, gây thương tích cho người và làm hư hại máy.
22. CẢNH BÁO CHÁY – Không đặt thiết bị này lên hoặc ở gần bếp hoặc bất cứ bề mặt nóng nào khác cũng như không đốt thiết bị này ngay cả khi nó bị hư hỏng nghiêm trọng. Pin có thể bắt lửa hoặc phát nổ.
23. Khi tháo hoặc thay thế đầu hút gắn động cơ hãy đảm bảo đã tắt nguồn thiết bị.
24. CẢNH BÁO CHÁY – Không xịt nước hoa hoặc bất kỳ sản phẩm có mùi hương nào lên bộ lọc của thiết bị này. Hóa chất trong những sản phẩm như vậy thường dễ cháy và có thể khiến cho thiết bị bắt lửa.

ĐỌC VÀ LƯU LẠI CÁC HƯỚNG DẪN NÀY

THIẾT BỊ DYSON NÀY CHỈ ĐƯỢC THIẾT KẾ ĐỂ SỬ DỤNG TRONG GIA ĐÌNH.



Không sử dụng gần
ngọn lửa hở.



Không đặt hoặc sạc gần
nguồn nhiệt.



Không dùng để hút nước
hoặc chất lỏng.



Không dùng để hút vật
đang cháy.



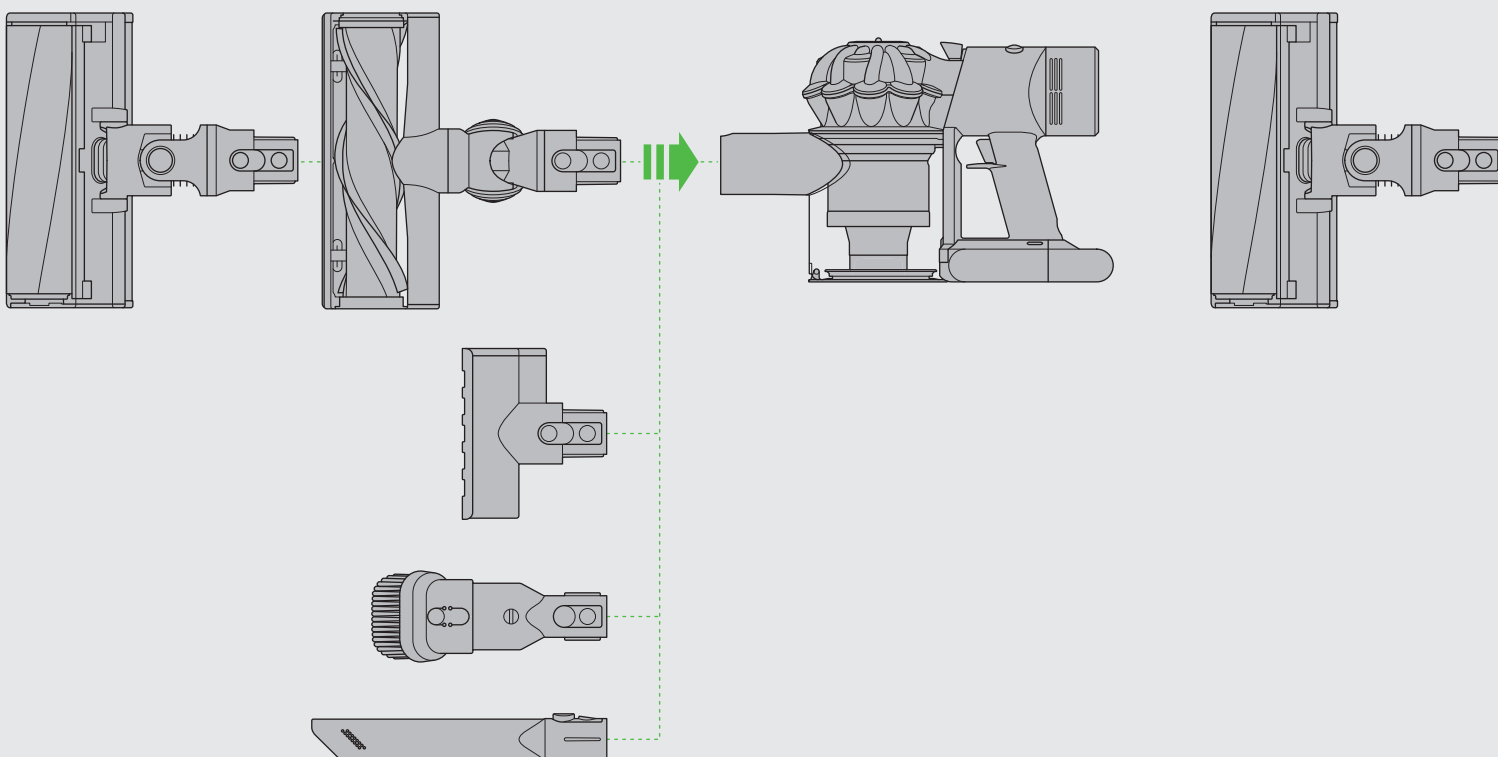
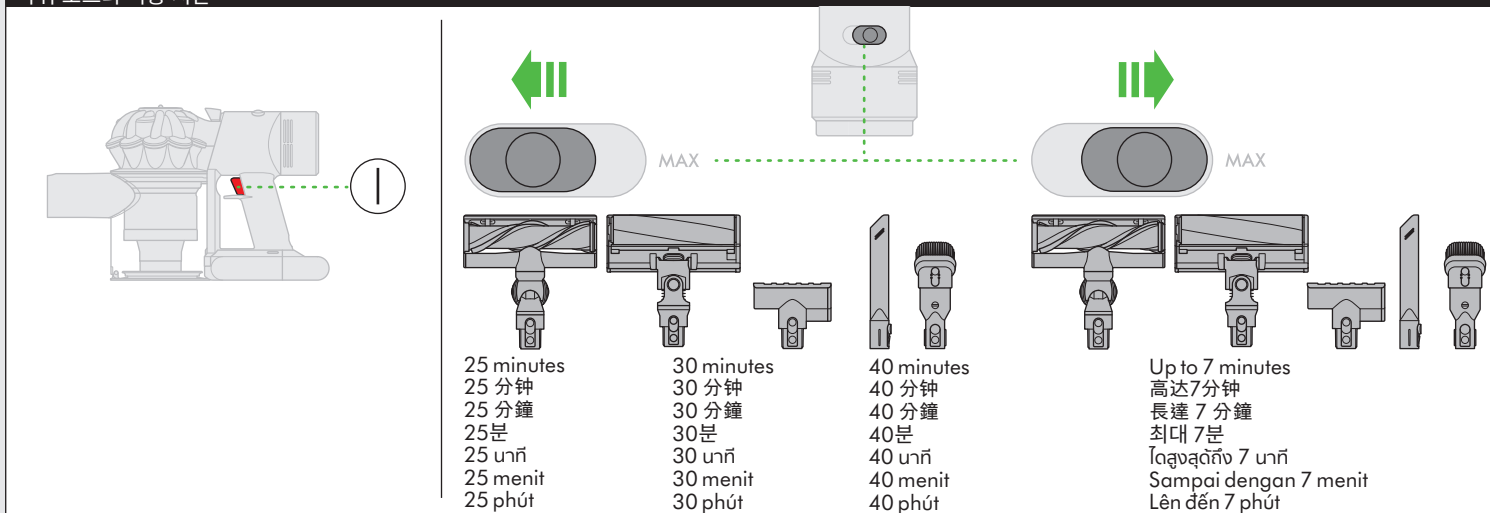
Không đặt tay gần
bàn hút khi đang sử
dụng thiết bị.



Không đặt trên hoặc
gần bếp.

Power mode and run time
功率模式和运行时间
功率模式和運作時間
파워 모드와 작동 시간

โหมดการทำงานและระยะเวลาการใช้งาน
Mode daya dan waktu pengoperasian
Chế độ công suất và thời gian hoạt động

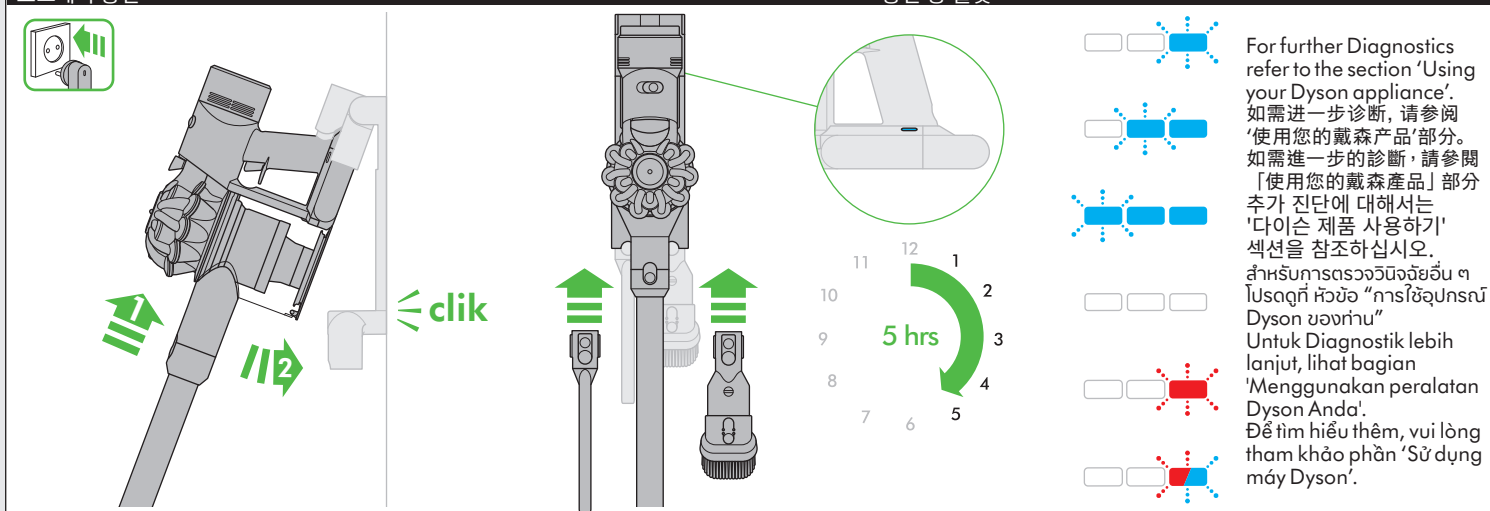


Recharging on the dock
在充电挂座上充电
在充電座上充電
도크에서 충전

การชาร์จไฟบนแท่นชาร์จ
Mengisi daya ulang di dok
Sạc trên đế sạc

Light during charging
充电中亮灯
在充電期間亮起
충전 중 불빛

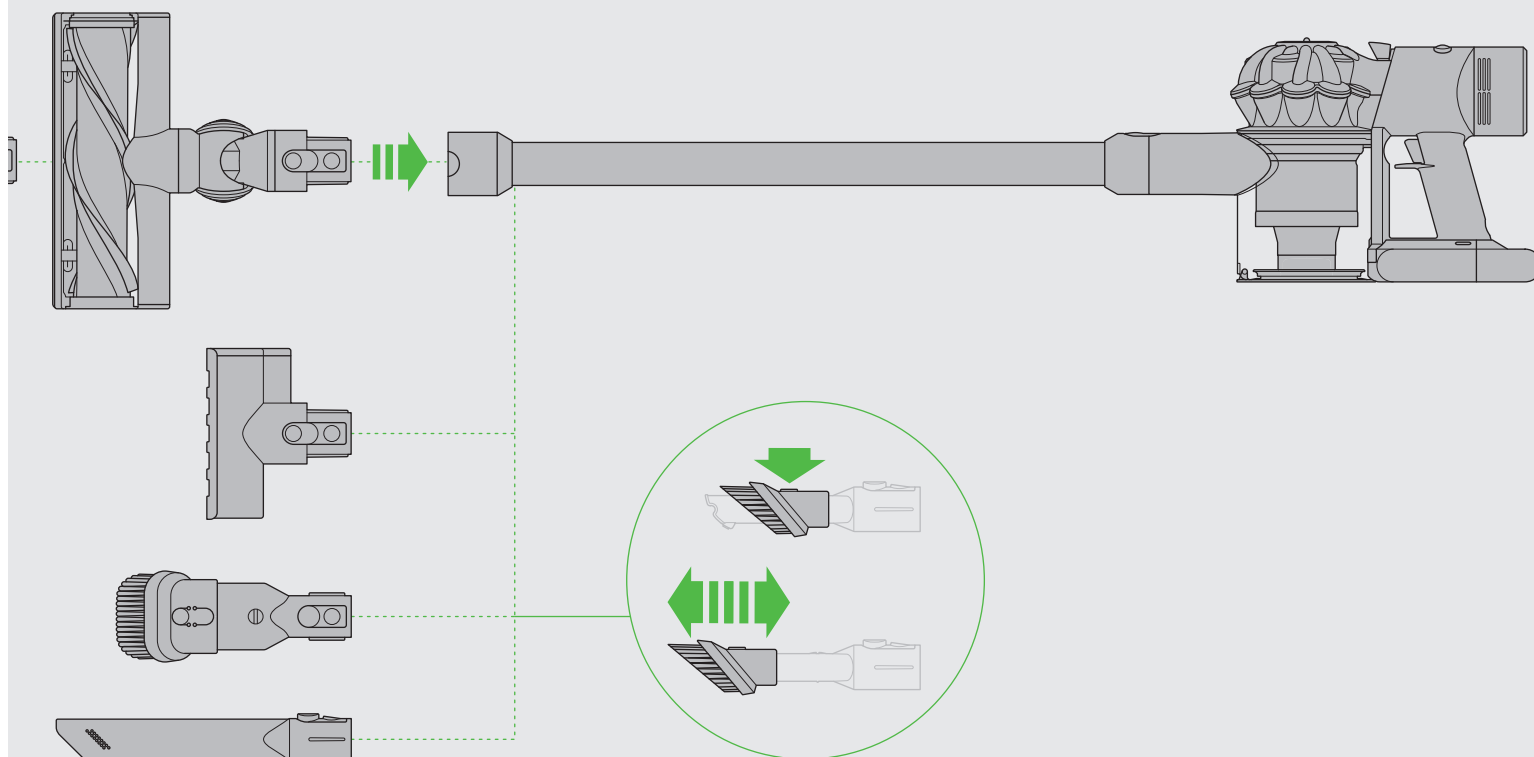
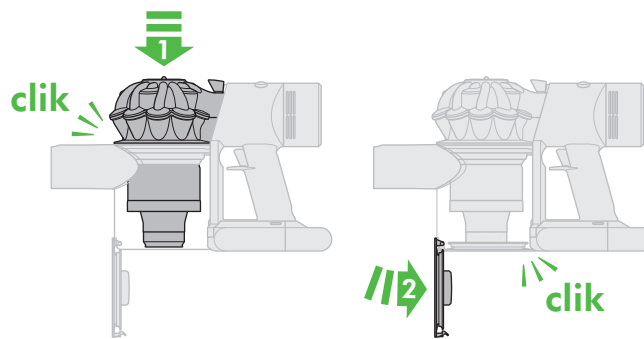
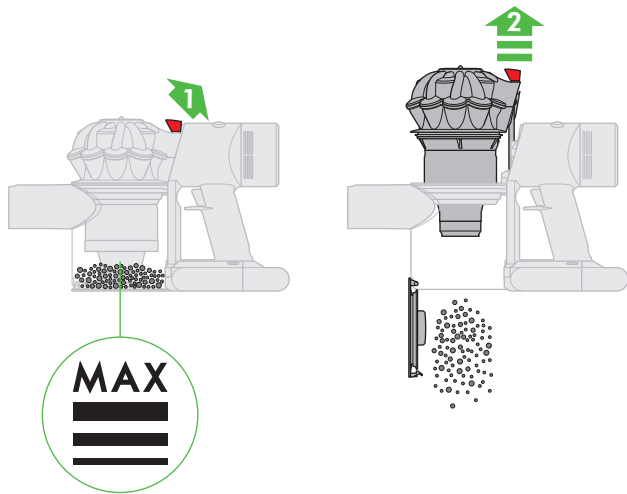
ไฟสว่างระหว่างการชาร์จ
Lampu selama pengisian daya
Đèn trong khi sạc



Emptying the clear bin

清空透明集尘筒
清空透明集塵筒
투명 먼지통 비우기

การนำถังดูดฝุ่นออกไม่ทิ้ง
Mengosongkan penampung kotoran
Đổ ống rác

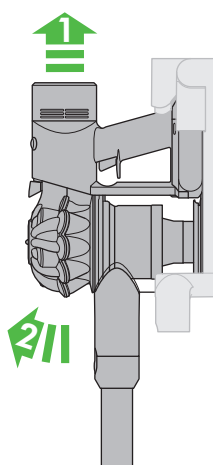


Removing from the dock

从充电挂座上取下
從充電座上取下
도크에서 제거하기

ถอดออกจากแท่น

Melepaskan dari dok
Tháo khỏi đế sạc

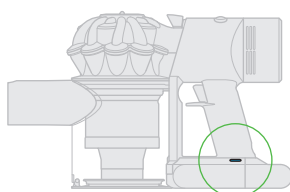


Light during use

使用中亮灯
在使用期間亮起
사용 중 불빛

ไฟแสดงสถานะการทำงานในระหว่างการใช้งาน

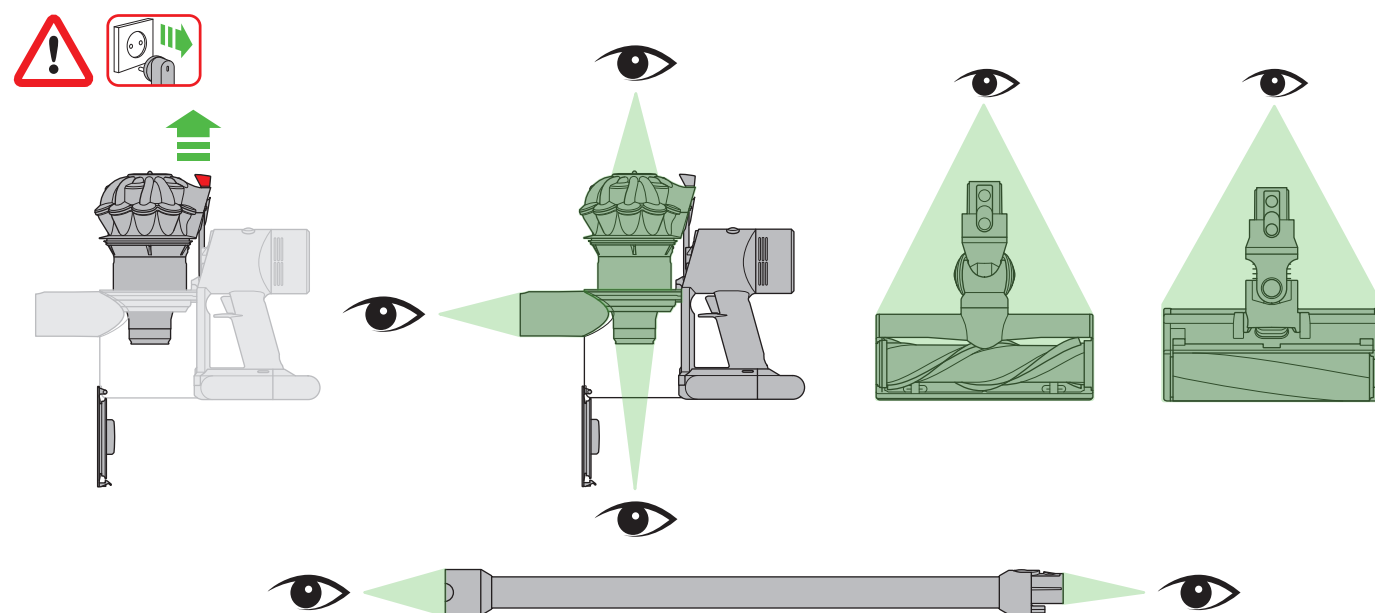
Lampu selama penggunaan
Đèn trong quá trình sử dụng



For further Diagnostics refer to the section 'Using your Dyson appliance'.
如需进一步诊断, 请参阅 '使用您的戴森产品' 部分。
如需進一步的診斷, 請參閱「使用您的戴森產品」部分
추가 진단에 대해서는 '다이슨 제품 사용하기' 섹션을 참조하십시오.
สำหรับการตรวจวินิจฉัยอื่น ๆ โปรดดูที่ หัวข้อ "การใช้อุปกรณ์ Dyson ของท่าน"
Untuk Diagnostik lebih lanjut, lihat bagian 'Menggunakan peralatan Dyson Anda'.
Để tìm hiểu thêm, vui lòng tham khảo phần 'Sử dụng máy Dyson'.

Looking for blockages
寻找阻塞物
検査阻塞
막힌 부분 찾기

การตรวจหาเศษสิ่งอุดตัน
Mencari penyumbatan
Tìm kiếm tắc nghẽn

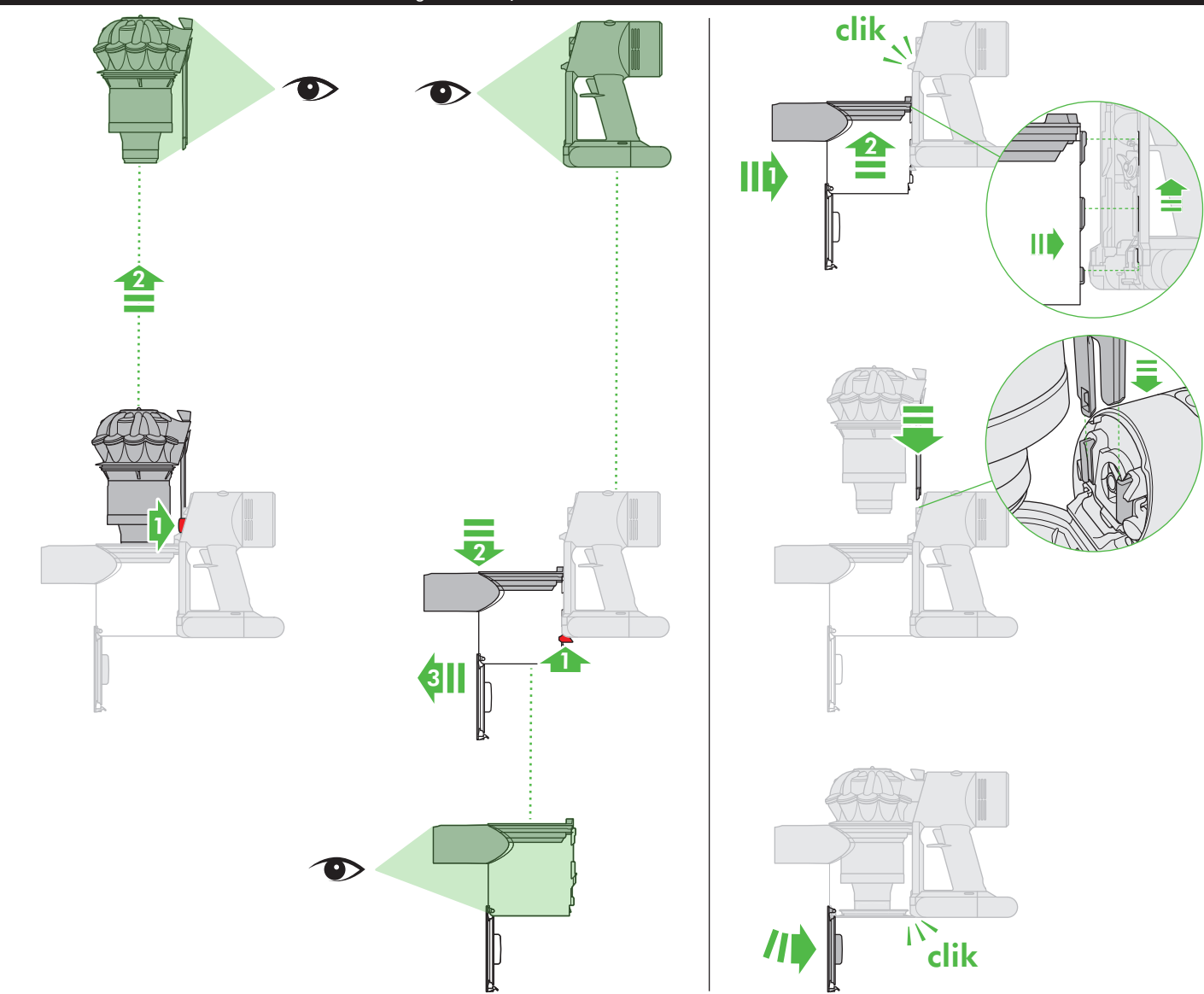


Stubborn blockages – Disassembly
顽固阻塞物 – 拆卸
顽固的阻塞 – 拆解
딱 막힌 부분 – 분해

เศษสิ่งอุดตันที่ติดแน่น -
การถอดแยกชิ้นส่วน
Penyumbatan yang sulit dihilangkan -
Pembongkaran
Tắc nghẽn khó loại bỏ – Tháo rời

Reassembly
重新组装
重組
재조립

การประกอบชิ้นส่วนกลับอีกครั้ง
Perakitan ulang
Lắp ráp lại



Wash filters

Wash filters with cold water at least every month.
Ensure that the filters are completely dry before refitting.

清洗滤网

每月至少用冷水清洗滤网一次。
重装滤网前，请确保其已完全干燥。

清洗滤网

每个月至少用冷水清洗滤网一次。
在再次安装前，请先确定滤网完全乾透。

필터 세척

최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.
재장착 전에 필터가 완전히 건조되었는지 확인하십시오.

การล้างไส้กรอง

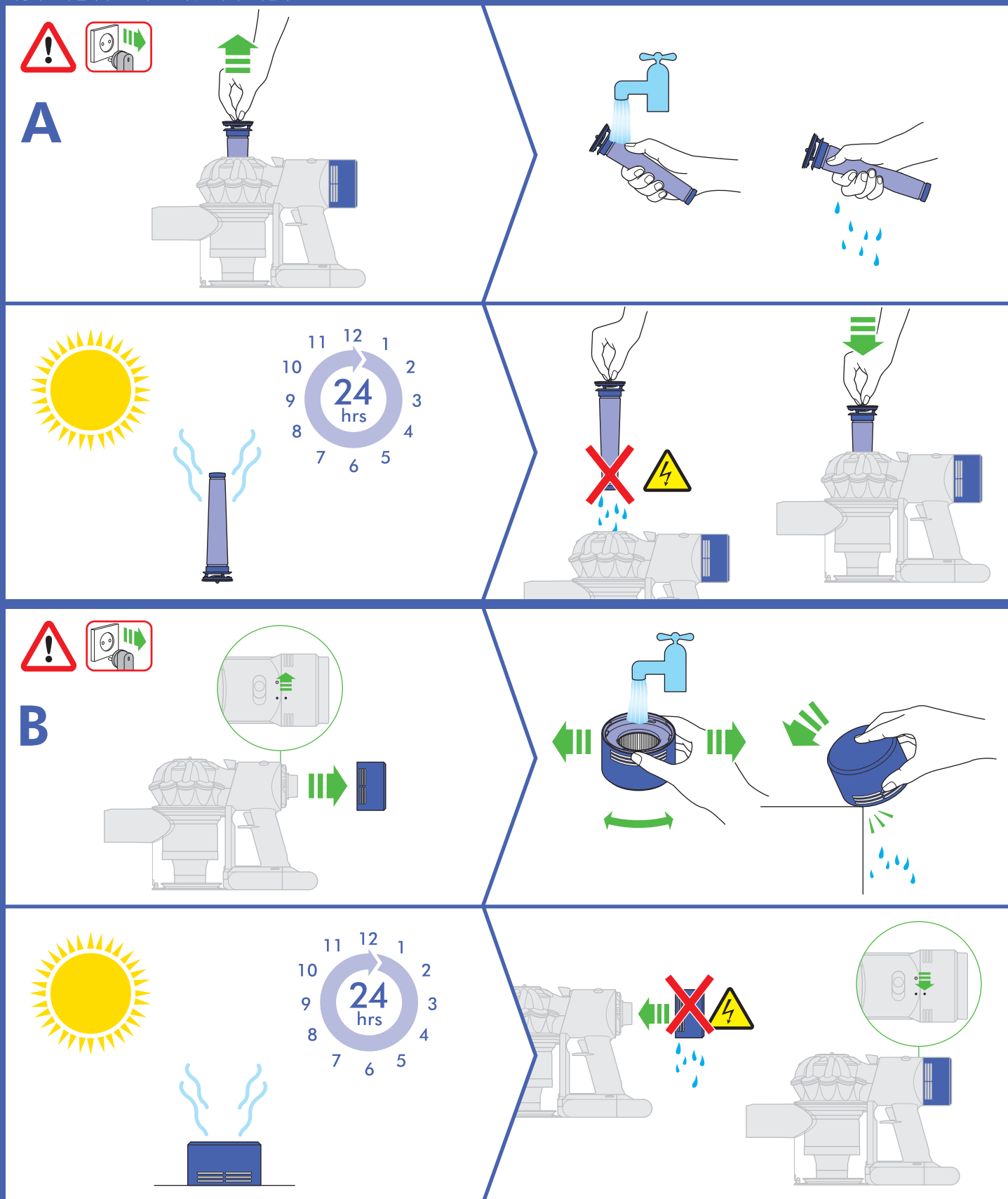
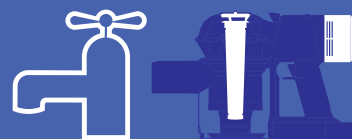
ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นอย่างน้อยเดือนละครั้ง
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไส้กรองแห้งสนิทก่อนใส่กลับเข้าที่

Mencuci filter

Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.
Pastikan filter kering sepenuhnya sebelum pemasangan kembali.

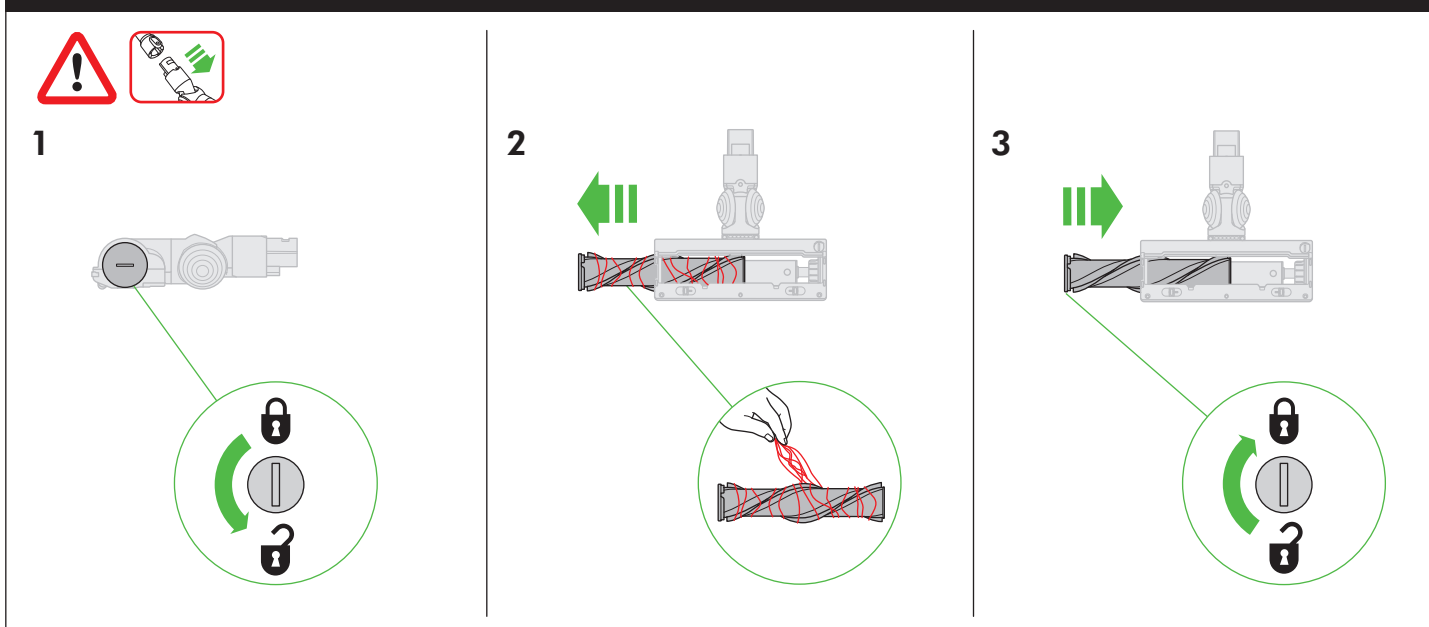
Rửa bộ lọc

Rửa bộ lọc bằng nước lạnh ít nhất hàng tháng.
Đảm bảo bộ lọc khô hoàn toàn trước khi lắp lại.



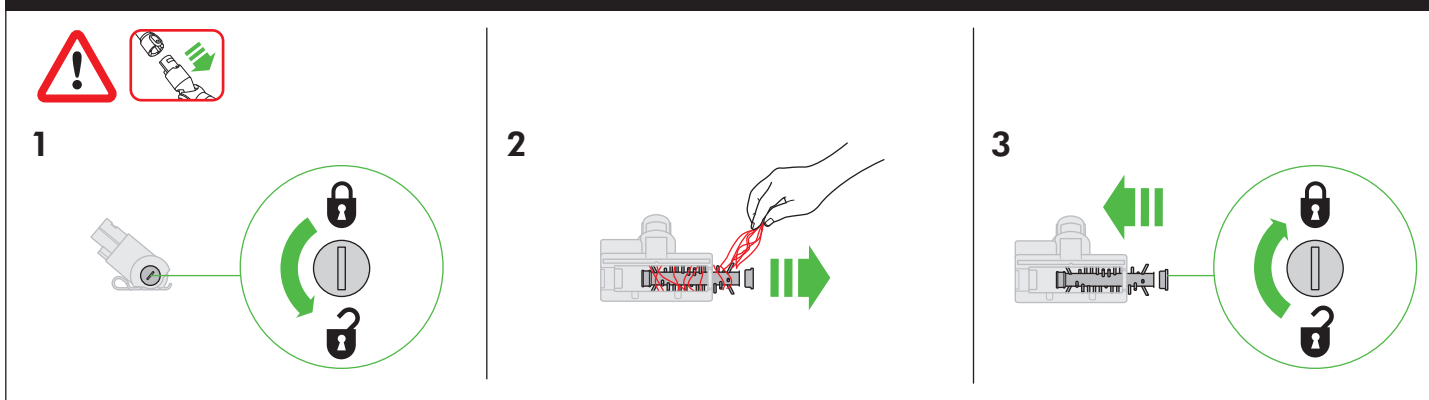
Direct drive cleaner head: Clearing obstructions
 直驱式吸头: 清除阻塞物
 碳纖維毛刷深層吸頭: 清除阻塞
 다이렉트 드라이브 청소기 헤드: 방해물 제거

หัวทำความสะอาดแบบ Direct Drive: การกำจัดสิ่งกีดขวาง
 Kepala pembersih gerak-langsung: Membersihkan penghalang
 Đầu làm sạch con lăn chổi cứng: Loại bỏ tắc nghẽn



Clearing mini motorised tool brush bar obstructions
 清除电动床褥吸头刷条阻塞物
 清除迷你電動吸頭的滾筒阻塞
 미니 모터형 도구 브러시바 방해물 제거

การกำจัดสิ่งกีดขวางที่แท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดเล็กระบบมอเตอร์
 Membersihkan penghalang bilah sikat alat bermotor mini
 Đầu hút gắn động cơ mini: Loại bỏ tắc nghẽn



Soft roller cleaner head: Clearing brush bar obstructions

软绒滚筒吸头: 清除刷条阻塞物

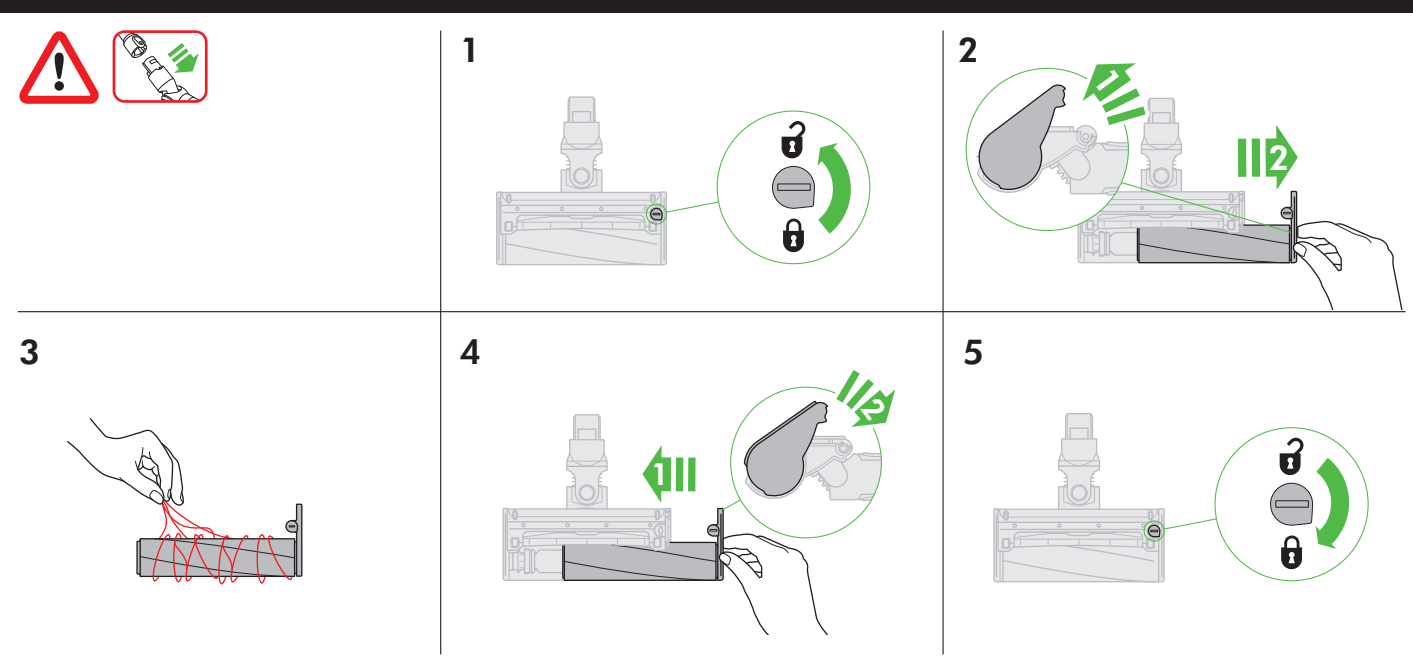
軟絨毛滾筒吸頭: 清除滾筒阻塞

소프트롤러 청소기 헤드: 브러시바 방해물 제거

ลูกกลิ้งหัวทำความสะอาดแบบนุ่ม: สิ่งกีดขวางที่แท่งแปรงดูดฝุ่น

Kepala pembersih roler lembut: membersihkan penghalang bilah sikat

Đầu làm sạch con lăn mềm: Loại bỏ tắc nghẽn trên con lăn



Soft roller cleaner head: Washing the brush bars

软绒滚筒吸头: 清洗刷条

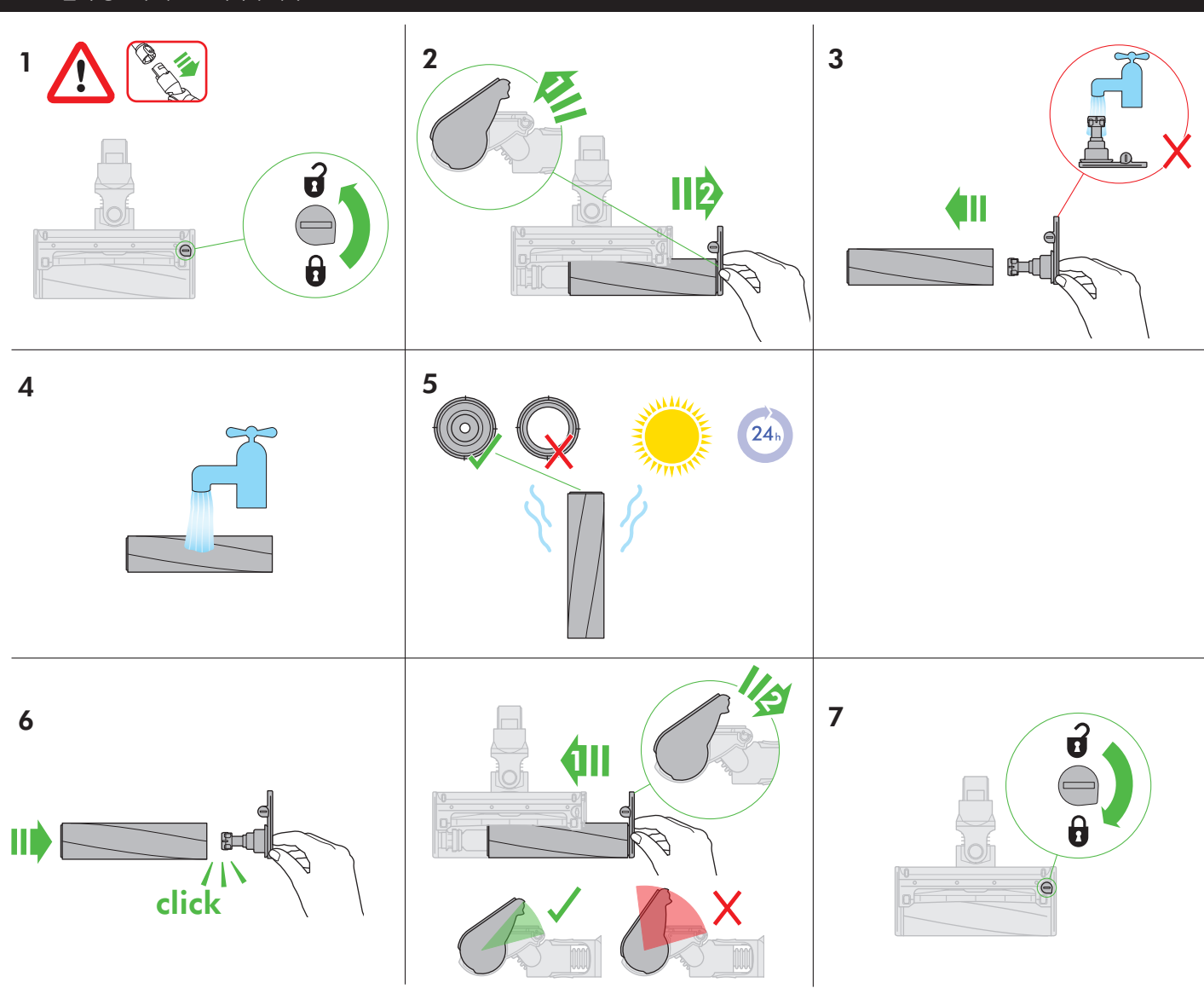
軟絨毛滾筒吸頭: 清洗滾筒刷條

소프트롤러 청소기 헤드: 브러시바 세척

ลูกกลิ้งหัวทำความสะอาดแบบนุ่ม: การล้างทำความสะอาดแท่งแปรงดูดฝุ่น

Kepala pembersih roler lembut: mencuci bilah sikat

Đầu làm sạch con lăn mềm: Rửa con lăn



USING YOUR DYSON APPLIANCE

PLEASE READ THE 'IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS' IN THIS DYSON OPERATING MANUAL BEFORE PROCEEDING.

OPERATION

- Do not use outdoors or on wet surfaces or to vacuum water or other liquids – electric shock could occur.
- Ensure that the appliance remains upright in use and in storage. Dirt and debris may be released if it is turned upside down.
- Do not operate while checking for blockages.
- For domestic indoor and car use only. Do not use it whilst the car is in motion or while driving.
- To operate the Max mode, locate the switch on the top of the appliance. Slide the switch to the Max mode position.
- To switch off Max mode, slide the switch back to the Powerful Suction mode position.
- This appliance has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.

DIAGNOSTICS – LIGHTS DURING CHARGING



Charging, low charge.



Charging, medium charge.



Charging, nearly full.



Fully charged



Battery fault – call the Dyson Helpline.



Charger fault – call the Dyson Helpline.

DIAGNOSTICS – DURING USE



High level of charge.



Medium level of charge.



Low level of charge.



Empty, needs recharging.



Battery fault – call the Dyson Helpline.



Main body fault – call the Dyson Helpline.

DOCKING STATION INSTALLATION

- Use appropriate mounting hardware for your wall type and ensure that the docking station is mounted securely. Ensure that no pipe work (gas, water, air) or electrical cables, wires or ductwork are located directly behind the mounting area. The docking station must be mounted in accordance with regulations and applicable codes/standards (state and local laws may apply). Dyson recommends the use of protective clothing, eyewear and materials when installing the docking station.

CARPETS OR HARD FLOORS

- Before vacuuming your flooring, rugs and carpets, check the manufacturer's recommended cleaning instructions.
- The brush bar on the appliance can damage certain carpet types and floors. Some carpets will fuzz if a rotating brush bar is used when vacuuming. If this happens, we recommend vacuuming without the motorised floor tool and consulting with your flooring manufacturer.

- Before vacuuming highly polished floors, such as wood or lino, first check that the underside of the floor tool and its brushes are free from foreign objects that could cause marking.

LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Only use parts recommended by Dyson. If you do not, this could invalidate your guarantee.
- Store the appliance indoors. Do not use or store it below 3 °C (37.4 °F). Ensure that the appliance is at room temperature before operating.
- Clean the appliance only with a dry cloth. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.

VACUUMING

- Do not use without the clear bin and filter in place.
- Fine dirt such as flour should only be vacuumed in very small amounts.
- Do not use the appliance to pick up sharp hard objects, small toys, pins, paper clips, etc. They may damage the appliance.
- When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin. These are harmless and are not associated with the mains electricity supply. To minimise any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin unless you have first emptied it. Clean the clear bin with a damp cloth only. (see 'Cleaning the clear bin').
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not rest the appliance on chairs, tables, etc.
- Do not press down on the nozzle with excessive force when using the appliance as this may cause damage.
- Do not leave the cleaner head in one place on delicate floors.
- On waxed floors the movement of the cleaner head may create an uneven lustre. If this happens, wipe with a damp cloth, polish the area with wax, and wait for it to dry.

EMPTYING THE CLEAR BIN

- Empty as soon as the dirt reaches the level of the MAX mark – do not overfill.
- Ensure that the appliance is disconnected from the charger before emptying the clear bin. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- To make emptying the clear bin easier, it is advisable to remove the wand and floor tool.
- To minimise dust contact when emptying, encase the clear bin tightly in a plastic bag and empty.
- To release the dirt, hold the appliance by the handle, pull the red lever back and lift upwards to release the cyclone. Continue until the bin base automatically opens and releases the dirt.
- Remove the clear bin carefully from the bag.
- Seal the bag tightly, dispose as normal.
- To close, push the cyclone downwards until it is in the normal position and manually close the base of the bin – the base will click when it is securely in place.

CLEANING THE CLEAR BIN

- Ensure that the appliance is disconnected from the charger before removing the clear bin. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Remove the wand and floor tool.
- To remove the cyclone, hold the appliance by the handle, pull the red lever towards you and lift upwards until the bin opens, then push in the red button located behind the cyclone and lift the cyclone out.
- To detach the clear bin from the appliance, pull back on the red catch located at the base, slide the clear bin down and carefully remove forwards from the main body.
- Clean the clear bin with a damp cloth only.
- Do not use detergents, polishes or air fresheners to clean the clear bin.
- Do not put the clear bin in a dishwasher.
- Ensure that the clear bin is completely dry before replacing.
- To replace the clear bin, align the tabs on the clear bin with the grooves on the main body and slide upwards into place until the catch clicks.
- Slide the cyclone into the grooves of the main body and push downwards until it is in its normal position and manually close the base of the bin – the base will click when it is securely in place.

WASHABLE PARTS

Your appliance has washable parts, which require regular cleaning. Follow the instructions below.

WASHING THE BRUSH BARS

- Your appliance has two washable brush bars, check and wash these regularly according to the following instructions to maintain performance.
- Ensure the appliance is disconnected from the charger before removing the brush bar. Be careful not to pull the 'ON' trigger.

TO REMOVE, WASH AND REPLACE BRUSH BARS:

- Please refer to the 'Washing the brush bars' illustrations alongside the instructions below.
- Turn the cleaner head upside down so that the underside of the cleaner head is facing you. Use a coin to turn the fastener one-quarter anticlockwise to the unlocked position.
- Rotate the end cap to the open position. Gently slide the large brush bar away from the cleaner head.
- Remove the end cap from the large brush bar.
- Lift out the small brush bar from the octagonal end and pull away from the cleaner head.
- Hold the brush bars under running water and gently rub to remove any lint or dirt.

- Stand both brush bars upright. Ensure that the large brush bar is stood upright as shown. Leave to dry completely for a minimum of 24 hours.
- Before replacing, check that the brush bars are completely dry. Refit the small brush bar before the large one. Insert the round end of the small brush bar into place. Push down the octagonal end until it clicks into place.
- Reattach the end cap to the brush bar.
- Slide the large brush bar back onto the cleaner head, around the motor. The end cap should be in the open position as shown. Once in place, rotate the end cap back into the closed position.
- Close the fastener by turning a quarter turn clockwise. Ensure that the fastener is fully turned and that the base plate and the brush bars are secure.

WASHING THE FILTERS

- Your appliance has two washable filters; wash the filters at least once a month according to the following instructions to maintain performance. More frequent washing may be required where the user: vacuums fine dust, operates mainly in 'Powerful suction' mode, or uses the machine intensively.

WASHING FILTER A

- Ensure that the appliance is disconnected from the charger before removing the filter. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Check and wash the filter regularly according to instructions to maintain performance.
- The filter may require more frequent washing if vacuuming fine dust or if used mainly in 'Powerful suction' mode.
- To remove the filter, lift it out of the top of the appliance.
- Wash the filter with cold water only.
- Run water over the outside of the filter until the water runs clear.
- Squeeze and twist with both hands to make sure that the excess water is removed.
- Leave the filter to dry completely for a minimum of 24 hours.
- Do not put the filter in a dishwasher, washing machine, tumble dryer, oven, microwave or near a naked flame.
- To refit, place the dry filter back into the top of the appliance. Make sure that it is seated properly.

WASHING FILTER B

- To remove the filter, twist anti-clockwise to the open position and pull away from the appliance.
- Wash the inside of the filter under cold running water, rotating the filter to ensure that all pleats are covered.
- Gently tap the filter against the side of the sink several times to remove any debris.
- Repeat this process 4-5 times until the filter is clean.
- Place the filter upright, with the top of the filter facing upwards, and leave to dry completely for a minimum of 24 hours.
- To refit, return the filter to the open position and twist clockwise until it clicks into place.

BLOCKAGES – AUTOMATIC CUT-OUT

- This appliance is fitted with an automatic cut-out.
- If any part becomes blocked the appliance may automatically cut out.
- This will happen after the motor pulses a number of times (i.e switches on and off in quick succession).
- Leave to cool down before looking for blockages.
- Ensure that the appliance is disconnected from the charger before looking for blockages. Failure to do so could result in personal injury.
- Clear any blockage before restarting.
- Refit all parts securely before using.
- Clearing blockages is not covered by your Dyson guarantee.

LOOKING FOR BLOCKAGES

The motor will pulse when there is a blockage. Please follow the instructions below to locate the blockage:

- Ensure that the appliance is disconnected from the charger before looking for blockages. Be careful not to pull the 'ON' trigger.
- Do not operate while checking for blockages. Doing so could result in personal injury.
- Beware of sharp objects when checking for blockages.
- To check for blockages in the main body of the appliance, remove the clear bin and cyclone as per the instructions in the cleaning the clear bin section and remove the blockage. Please consult the 'Stubborn blockages' section of the illustrations for further guidance.
- If you cannot clear an obstruction you may need to remove the brush bars, please follow the instructions below:
 - To remove the soft roller cleaner head brush bars, please refer to the 'Washing the brush bars' section. Remove the obstruction and replace the brush bars as shown in the 'Washing the brush bars' section. Ensure that the fastener is fully turned and the base plate and brush bars are secure before operating the appliance.
 - To remove the brush bar from the direct drive cleanerhead, use a coin to unlock the fastener marked with a padlock. Remove the obstruction. Replace the brush bar and secure it by tightening the fastener. Ensure it is fixed firmly before operating the appliance.
- This appliance has carbon fibre brushes. Take care if coming into contact with them, as they may cause minor skin irritation. Wash your hands after handling the brushes.
- Refit all parts securely before using.
- Clearing blockages is not covered by your Dyson guarantee.

CHARGING AND STORING

- This appliance will switch 'OFF' if the battery temperature is below 3°C (37.4°F). This is designed to protect the motor and battery. Do not charge the appliance and then move it to an area with a temperature below 3°C (37.4°F) for storage purposes.

- To help prolong battery life, avoid recharging immediately after a full discharge. Allow to cool for a few minutes.
- Avoid using the appliance with the battery flush to a surface. This will help it run cooler and prolong battery run time and life.

BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

- If the battery needs replacing please contact the Dyson Helpline.
- Use only Dyson chargers for charging this Dyson appliance.
- The battery is a sealed unit and under normal circumstances poses no safety concerns. In the unlikely event that liquid leaks from the battery do not touch the liquid and observe the following precautions:
 - Skin contact – can cause irritation. Wash with soap and water.
 - Inhalation – can cause respiratory irritation. Expose to fresh air and seek medical advice.
 - Eye contact – can cause irritation. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.
 - Disposal – wear gloves to handle the battery and dispose of immediately, following local ordinances or regulations.



CAUTION

The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, short contacts, heat above 60°C (140°F), or incinerate. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- The battery should be removed from the product before disposal.
- Dispose of the exhausted filter in accordance with local ordinances or regulations.
- Dispose of or recycle the battery in accordance with local ordinances or regulations.

ONLINE SUPPORT

- For online help, general tips, videos and useful information about Dyson. www.dyson.com/support

GUARANTEE TERMS AND CONDITIONS

DYSON CUSTOMER CARE

THANK YOU FOR CHOOSING TO BUY A DYSON APPLIANCE.

After registering your 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts (excluding filters) and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. However, indispensable legal rights of the final consumer under applicable national legislation governing the sale of consumer goods are not affected by the terms of the guarantee. If you have any queries regarding your Dyson appliance, visit www.dyson.com/support for online help, general tips and useful information about Dyson. Alternatively, you can call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

If your Dyson appliance needs a repair, call the Dyson Helpline so we can discuss the available options. If your Dyson appliance is under guarantee, and the repair is covered, it will be repaired at no cost.

PLEASE REGISTER AS A DYSON APPLIANCE OWNER

To help us ensure that you receive prompt and efficient service, please register as a Dyson appliance owner. There are two ways to do this:

- By email.
 - By calling the Dyson Helpline.
- This will confirm ownership of your Dyson appliance in the event of an insurance loss, and enable us to contact you if necessary.

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED GUARANTEE.

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture, Dyson will replace it with a functional replacement part).
- This guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of an appliance where a defect is the result of:

- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance for anything other than normal domestic household purposes.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Blockages – please refer to the Dyson Operating Manual for details on how to look for and clear blockages.

- Normal wear and tear (e.g. fuse, brush bar etc.).
- Use of this appliance on rubble, ash, plaster.
- Reduction in battery discharge time due to battery age or use (where applicable).
If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact Dyson.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) purchase/delivery before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

When registering your Dyson appliance:

- You will need to provide us with basic contact information to register your appliance and enable us to support your guarantee.
- When you register, you will have the opportunity to choose whether you would like to receive communications from us. If you opt-in to communications from Dyson, we will send you details of special offers and news of our latest innovations. We never sell your information to third parties and only use information that you share with us as defined by our privacy policies which are available on our website: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

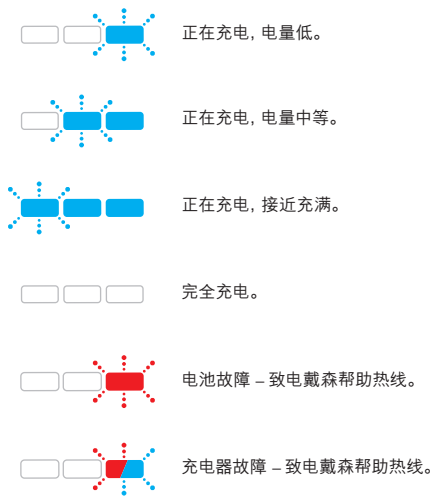
使用您的戴森产品

在使用前，请阅读本戴森操作手册中的“重要安全说明”。

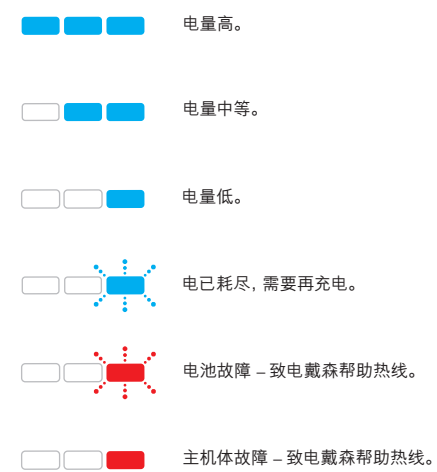
操作

- 请勿在室外或在潮湿表面上使用，请勿用吸尘器吸取水或其它液体，以防触电。
- 确保产品在使用和储藏时保持直立。如果将产品顶部朝下放置，灰尘和残屑可能会从其内部掉出。
- 在检查阻塞物时请勿运行机器。
- 仅供家庭室内和汽车使用。不要在汽车运动中或驾车过程中使用。
- 若要运行Max强效模式，请找到产品顶部的开关。将开关拨到强效模式位置。
- 若要关闭强效模式，请将开关拨回到“标准”模式位置。
- 本产品含有碳纤维毛刷。如果接触到碳纤维刷要小心，因为它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触刷条后请洗手。

诊断 – 充电期间亮灯



诊断 – 使用期间亮灯



充电挂座安装

- 应使用适合墙身类型的安装硬件，并确保充电挂座安装牢固。确保安装区域的正后方位没有管道（燃气管、水管、通风管）或电源线、电线或下水道。充电挂座必须依照规定和适用的法规/标准（可能适用国家和当地法律）进行安装。戴森建议在安装充电挂座时使用防护服、护目镜和其它防护材料。

地毯或硬地板

- 在清洁地板或地毯前，请先确认制造商建议的清洁指南。
- 本产品上的刷条可能会损坏某些地毯和地板。在使用本产品进行清洁时，旋转的刷条可能会使某些地毯起毛，如果发生了这种情况，我们建议在吸尘时不要使用电动地板吸头，并咨询您的地板地毯制造商。
- 在对高度抛光地板，例如木地板或漆布吸尘之前，请先检查地板吸头的下部及其刷头是否有异物，以免划伤地板。

保养您的戴森产品

- 请勿执行任何本戴森操作手册说明或戴森帮助热线人员建议以外的维护或修理作业。

- 只能使用戴森建议的部件。如果未遵守，可能会使您的保修无效。
- 在室内存放产品时，请勿在 3° C (37.4° F) 以下使用或存放，确保操作之前产品处于室温状态。
- 仅使用干布清洁本产品。请勿在本产品的任何部件上使用任何润滑剂、清洁剂、抛光剂或空气清新剂。

使用吸尘器

- 若透明集尘筒和滤网未安装到位，请勿使用本产品。
- 对于面粉等极细粉尘，只能在粉尘量较少的情况下使用吸尘器进行清洁。
- 请勿使用吸尘器吸取尖锐硬物、小型玩具、大头针、回形针等，以避免损坏吸尘器。
- 用吸尘器打扫某些地毯时，透明集尘筒内可能会产生少量静电。这些静电完全不会造成任何损害，而且与主电源无关。为了减小这些静电的危害，在尚未清空透明集尘筒之前，请勿将手或其他物体伸入其中。仅使用湿布来清洁透明集尘筒（请参见“清洁透明集尘筒”）。
- 使用产品清洁楼梯时请特别注意。
- 切勿将产品停放在桌子、椅子等物体上。
- 在使用本产品时，不要过分用力按压吸头接口，因为这样可能会造成损坏。
- 在易损坏的地板上，不要把吸尘器吸头停留在某一处。
- 在打蜡地板上，吸尘器吸头的移动可能会造成光泽不均匀。如果发生了这种情况，请用湿布擦拭，用蜡抛光该区域，并等其变干。

清空透明集尘筒

- 一旦灰尘达到“MAX（最大）”标记，请尽快清空 – 请勿超出最大容量。
- 清空透明集尘筒前，确保本产品已从充电器断开。小心不要按到“开”开关。
- 为了更方便地清空透明集尘筒，建议先取下吸尘杆和吸头工具。
- 清空时为了尽量减少与灰尘接触，请将透明集尘筒紧包在塑料袋中并清空。
- 若要清空灰尘，请握住产品手柄，将红色控制杆拉回并向上抬起，即可松开气旋集尘器。一直向上拉红色控制杆，直到透明集尘筒底部自动打开并倒出灰尘。
- 小心地从塑料袋中移开集尘筒。
- 将塑料袋封紧，进行常规处理。
- 若要合上集尘筒，请将气旋集尘器向下压，直到它回到正常位置，再手动合上透明集尘筒底部 – 底盖卡入到位时底座会发出咔嗒一声。

清洁透明集尘筒

- 取下透明集尘筒前，确保本产品已从充电器断开。小心不要按到“开”开关。
- 取下吸尘杆和吸头工具。
- 若要取下气旋集尘器，请握住产品手柄，朝您的方向拉红色控制杆并向上抬起，直至集尘筒打开，然后按下气旋集尘器背面的红色按钮，将集尘器向上拉出。
- 如要卸下透明集尘筒，请将底部的红色掣子往后拔，向下滑动集尘筒，并小心地从主机身向前将其移出。
- 只能使用湿布清洁透明集尘筒。
- 请勿使用洗涤剂、抛光剂或空气清新剂来清洁透明集尘盒。
- 请勿将透明集尘盒放入洗碗机。
- 装回透明集尘盒前，请确保其已完全干燥。
- 要将透明集尘筒归回原位，将集尘筒上的调整片对准主机身上的沟槽，并向上滑动直至掣子发出咔嗒一声。
- 将气旋集尘器滑入主机身上的沟槽并向下滑动，直到它回到正常位置，再手动合上集尘筒底部 – 集尘器卡入到位时主机身会发出咔嗒一声。

可清洗零件

您的产品具有可清洗零件，需要定期进行清洁。请遵循下面的说明。

清洗刷条

- 您的产品具有两个可清洗刷条，请按照以下说明定期检查和清洗以维持其性能。
- 取下刷条前，确保本产品已从充电器断开。小心不要按到“开”开关。
- 取下、清洗和装回刷条：
 - 请参阅下方的说明及前页“清洗刷条”图示。
 - 将吸头上部向下翻转，使吸头下部正对自己。用硬币将扣件逆时针旋转四分之一圈，转到解锁位置。
 - 将端盖旋转到打开位置。轻轻地将大刷条从吸头滑出。
 - 从大刷条上取下端盖。
 - 从八边形端提起小刷条，从吸头上取下。
 - 将刷条置于流水下，轻轻揉搓以清除所有棉绒或灰尘。
 - 将两个刷条竖直摆放。确保大刷条按图示竖直摆放。放置至少 24 小时以便彻底晾干。
 - 装回前，确定刷条已完全干燥。先装回小刷条，然后再装回大刷条。将小刷条的圆端插入到位。向下推八边形端，直至其卡入到位。
 - 重新将端盖安装到刷条上。
 - 将大刷条滑回吸头上，固定在马达周围。端盖应位于图中所示的打开位置。安装到位后，旋转端盖至关闭位置。
- 将紧固件顺时针旋转四分之一圈，使其闭合。确定紧固件旋转到位，底座和刷条已固定。

清洗滤网

- 您的产品有两个可清洗滤网，请按照以下说明每月至少清洗一次滤网以维持其性能。以下情况下应进行更频繁的清洗：用户将产品用于吸除细尘；产品主要在“标准模式”下运行；用户密集使用机器。

清洗滤网A

- 取下滤网前，确保本产品已从充电器断开。小心不要按到“开”开关。
- 按照说明定期检查和清洗滤网以确保性能。
- 打扫细粉尘或主要在“标准”模式工作时，滤网可能需要更频繁的清洗。
- 若要卸下滤网，将其从本产品顶部提出。
- 只能用冷水冲洗滤网。
- 以流水冲洗滤网的外部，直到流出清水。
- 用双手绞干，确保多余的水均已流出。
- 将滤网放置至少 24 小时以便彻底晾干。
- 请勿将滤网放入洗碗机、洗衣机、转筒式干燥机、烤箱、微波炉中进行清洗或烘干，或放在明火附近。
- 若要装回滤网，请将晾干的滤网放回本产品顶部。确保其正确就位。

清洗马达后部滤网

- 要拆下滤网，请将滤网逆时针转至打开位置，从产品上拉出。
- 在流动冷水下清洗滤网内部，清洗时应转动滤网，确保所有褶皱均已清洗。
- 对着水槽侧轻弹滤网数次，去除所有碎屑。
- 重复此过程 4-5 次，直到滤网清洗干净。
- 竖直放置滤网，使滤网顶端朝上，然后放置至少 24 小时以便彻底晾干。
- 要将滤网重新装回，请将其放回打开位置并顺时针旋转，直到卡入到位。

阻塞物 - 自动断电

- 本产品带有自动断电装置。
- 如果任何部分出现阻塞，产品可能会自动断电。
- 马达出现多次脉冲（即一连串快速开关）后，会出现这种情况。
- 让产品冷却下来再查找阻塞物。
- 寻找阻塞物前，确保本产品已从充电器断开。如果不这样做，可能会造成人身伤害。
- 在重新启动之前先清除所有阻塞。
- 将各部件安装到位后再操作。
- 清除阻塞不包括在您产品的保修范围内。

查找阻塞物

如果听到马达脉冲声，说明产品中有阻塞物。请遵循下面的说明查找阻塞物：

- 寻找阻塞物前，确保本产品已从充电器断开。小心不要按到“开”开关。
- 在检查阻塞物时请勿操作。如果不这样做，可能会造成人身伤害。
- 清除阻塞物时请小心锋利物体。
- 若要检查产品主机的阻塞物，请按照清洁透明集尘筒部分中的说明卸下透明集尘筒和气旋集尘器，再清理阻塞物。有关更多指导，请参见图示的“顽固阻塞物”部分。
- 如果无法清除阻塞物，您可能需要取下刷条。请遵循下面的说明操作：
 - 如要取下软绒滚筒吸头的刷条，请参考“清洗刷条”章节。按照“清洗刷条”章节的指导，清除阻塞物并装回刷条。操作产品前，请确定紧固件旋转到位，底板和刷条已固定。
 - 如要从直驱式吸头取下刷条，使用一枚硬币松开标有挂锁的紧固件。清除阻塞物。将刷条归回原位，旋紧固件以固定刷条。操作本产品前请确保刷条已经安装到位。
- 本产品含有碳纤维毛刷。如果接触到碳纤维刷要小心，因为它们可能会造成轻微的皮肤刺激。接触刷条后请洗手。
- 将各部件安装到位后再操作。
- 清除阻塞不包括在您产品的保修范围内。

充电和存放

- 如果电池温度低于 3° C (37.4° F)，产品将会关闭。这样的设计是为了保护马达和电池。请勿在本产品充电后将其移到温度低于 3° C (37.4° F) 的地方存放。
- 为帮助延长电池寿命，避免在完全放电后立即充电。让产品冷却几分钟。
- 避免在电池表面发热时使用本产品。这样做有助于它在低温运行，且可延长电池的工作时间和使用寿命。

电池安全说明

- 如果电池需要更换，请联系戴森帮助热线。
- 只能使用戴森充电装置。
- 电池是一个密封的装置，在正常情况下不存在安全隐患。万一电池漏液，请勿触摸该液体，应遵循下列预防措施：
 - 皮肤接触 - 会引起刺激。请用肥皂和水清洗。
 - 吸入 - 会引起呼吸器官刺激。呼吸新鲜空气，并寻求医嘱。
 - 眼睛接触 - 会引起刺激。立即用水彻底冲洗眼睛至少15分钟。寻求医治。
 - 处理 - 戴上手套拿起电池，立即遵照当地法规处理。
- 取出电池时必须断开电源。

注意事项

本设备中使用的电池如果处理不当可能存在火灾或化学烧伤风险。请勿拆解、短接、加热至140° F(60° C)以上、或焚烧。远离儿童放置。请勿拆卸并且请勿投入火中。

处理信息

- 戴森产品使用高级别可回收材料制成。请尽可能进行循环利用。
- 请在处理产品前，从产品中取出电池。
- 请依照当地的法规或条例弃置滤网。
- 处理电池或者再循环利用电池时，需遵循当地的法令或规章。

在线支持

- 获取在线帮助、一般小贴士、视频和有关戴森的有用信息。
www.dyson.cn/support

保修条款与条件

戴森客户服务

感谢您选择购买戴森产品。

登记获取 2 年保修后，您的戴森产品自购买之日起将享受2年的零件（滤网除外）和人工保修服务，但须符合保修条款的规定。但是，最终消费者依据消费品销售所适用的国家法规享有不可撤销的合法权利，此类权利不受保修条款规定的影响。关于戴森产品，如果您有任何问题，请访问 www.dyson.cn/support 以获取有关戴森产品的在线帮助、一般信息提示和其他有用的信息。

或者，请拨打戴森客户服务热线，提供给我们产品序列号和购买产品的详细时间和地点。

如果您的戴森产品需要维修，请拨打戴森服务热线，与我们讨论适用的维修方式。如果您的戴森产品尚在保修期内且保修包含所需维修服务，则我们将免费为您维修。

请注册为戴森用户

为帮助我们确保您获得及时、高效的服务，请注册为戴森用户。有两种途径进行注册：

- 电子邮箱保修注册。
- 致电戴森客户关怀热线。

如果发生保险损失情况，这样做可以确定您对戴森产品的所有权，并且让我们在必要时与您联系。

2年有限保修

戴森2年有限保修的条款与条件。

保修范围

- 如果在购买或交付的 2 年内发现戴森产品存在材料、制造或功能缺陷，将为您维修或更换（由戴森决定）戴森产品（如果该部件不可获取或不再制造，戴森将为您更换功能相当的替换部件）。
- 本保修仅当产品在售出国使用时方有效力。

不保修范围

戴森不保证以下原因导致的产品修理或更换：

- 由于使用时不小心、误用、疏忽、粗鲁操作或以任何违反戴森操作手册的方式操作戴森产品所造成的意外损坏和故障。
 - 将产品用于任何正常居家使用之外的目的。
 - 使用的零件未按戴森指导说明进行组装或安装。
 - 使用非戴森纯正部件的零件和附件。
 - 错误安装（戴森安装的除外）。
 - 非戴森或其授权代理所执行的维修或改动。
 - 阻塞物 - 有关如何检查并清除阻塞物的详细信息，请参阅戴森操作手册。
 - 正常磨损（例如，保险丝、刷条等）。
 - 将本产品用于碎石、灰木或灰泥。
 - 由于电池老化或使用而导致电池放电时间缩短（仅无绳产品）。
- 如果您对保修范围有任何疑问，请致电戴森热线。

保修范围概要

- 保修自购买（或交付，若交付时间略晚于购买时间）之日起生效。
- 在您的戴森产品接受任何处理前，您必须提供（初次及任何后续）交货/购买的证明材料。若无此证明材料，任何处理都将收费。请妥善保管您的收据或提货单。
- 所有工作都将由戴森或其授权代理商完成。
- 任何更换的部件将归戴森所有。
- 维修或更换保修期内的戴森产品不能延长产品的保修期。
- 保修服务为您提供的利益，是对您作为消费者所拥有的合法权益的补充，且不会影响这些权益。

关于您的隐私权

注册戴森产品时：

- 您需要向我们提供基本联系信息，方可注册您的产品，使我们能支持您的保修。
- 注册时，您可以选择是否从我们这里接收通讯。如果您同意接收戴森的通讯，我们将向您发送特别优惠详情和最新发明及创新产品方面的新闻。我们决不会将您的信息透露给第三方，只会按我们隐私政策的规定使用您与我们分享的信息，政策内容可在我们网站上找到：privacy.dyson.com

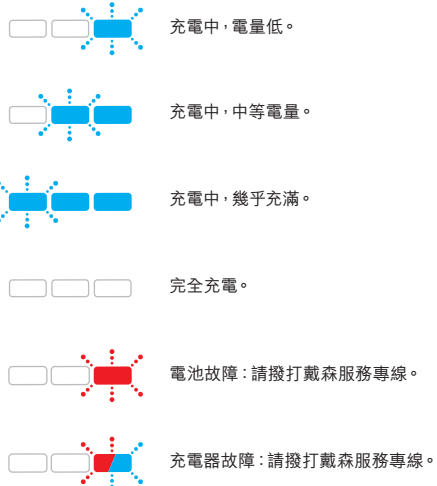
使用您的戴森產品

在使用前，請閱讀本戴森操作手冊中的「重要安全資訊」。

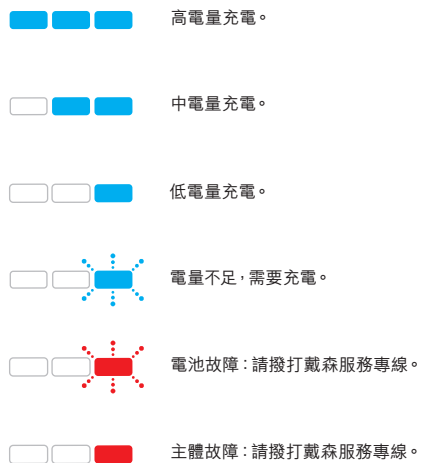
操作

- 請勿將吸塵器用於室外或潮濕地面或用來吸水或其他液體，否則可能觸電。
- 使用時請確保本產品保持直立狀態。若將其倒放，灰塵和殘渣可能會掉出。
- 請勿在檢查堵塞時操作本產品。
- 僅供室內家用或汽車使用。請勿於汽車前進間或在開車時使用。
- 若要操作「強效」模式，請找到本產品頂端的開關，將此開關滑到「強效」模式的位置。
- 若要關閉「強效」模式，請將開關滑回「強效吸力」模式的位置。
- 請小心接觸碳纖維毛刷吸頭，因其可能導致輕微的皮膚刺激。處理該吸頭後請清洗雙手。

診斷：在充電期間亮起



診斷：在使用期間



充電底座安裝

- 使用適合牆身種類的安裝器件，並確保充電底座安裝穩妥。確保充電底座安裝位置的牆內並無喉管（煤氣、水管、氣管）或電纜、電線或管道系統。充電底座必須按照規定和適用的守則／標準（可能適用州和地方法律）進行安裝。戴森建議需要時穿著保護衣物、使用護眼用具及材料。

地毯或硬質地板

- 使用吸塵器清潔地板、地毯和毛毯之前，請參閱製造商推薦的清潔說明。
- 本產品的轉動毛刷會損害某些種類的地毯和地板。若吸塵時使用旋轉的毛刷，會使某些地毯起毛。如果發生這種情況，建議不要以電動地板工具進行吸塵，並詢問您的地板製造商。
- 在高度拋光地板，例如木質地板或漆布，吸塵前，請先檢查地板吸頭的下部及其刷頭是否有異物，以免刮花地板。

維護戴森產品

- 請勿執行任何本戴森操作手冊或戴森服務熱線建議以外的維修保養作業。
- 僅使用戴森建議的零件。如果未遵守，可能會使您的保固無效。
- 在室內存放產品，請勿在 3° C (37.4° F) 以下使用或存放，確保操作之前產品處於室溫狀態。
- 僅使用乾布清潔本產品。請勿使用任何潤滑劑、清潔產品、光亮劑或空氣清新劑於本產品的任何部分。

使用吸塵器

- 請勿在未安裝透明集塵筒的情況下使用戴森吸塵器。
- 對於麵粉等粉末微粒，只能在粉末微粒較少的情況下使用吸塵器進行打掃。
- 請勿使用吸塵器吸取尖銳硬物、小型玩具、大頭針、迴紋針等，以避免損壞吸塵器。
- 吸塵時，某些地毯可能在透明集塵筒或長管處產生少量靜電。此靜電無害且與主要電源供應無關。為減少所產生的影響，請勿將您的手或任何物品放入透明集塵筒，除非您已先將其清空或以濕布清潔（請參閱「清洗透明集塵筒」）。
- 清理樓梯時，請格外小心使用。
- 請勿將本產品置於樓梯、桌上等。
- 使用本產品時，請勿大力按壓吸嘴，這樣做可能導致損壞。
- 不要將吸塵器吸頭置放於精細的地板上。
- 在打過蠟的地板上，吸塵器吸頭的移動可能會造成光澤的不均衡。如出現這類情況，請使用濕布擦拭，用蠟在該處拋光並待其乾燥。

清空透明集塵筒

- 灰塵量達到 MAX（最滿）的標示位準時，請立即清空 — 勿使其過滿。
- 在清空透明集塵筒前，請確保本產品未連接至充電器。請注意勿按壓「啟動」開關掣。
- 為輕易清空透明集塵筒，建議移除加長管和地板工具。
- 清理時若要避免接觸灰塵／過敏原，請讓透明集塵筒與塑膠袋緊貼後再清空。
- 若要將灰塵倒出，請握住本產品的把手，將紅色的操作槓往後拉，然後往上抬起以釋放氣旋集塵器。持續進行直到集塵筒底座自動開啟和倒出灰塵。
- 小心將透明集塵盒自塑膠袋移開。
- 再將塑膠袋密封，並以一般方式丟棄。
- 若要關閉，請往下推氣旋集塵器，直到它回到正常位置，然後手動關閉集塵筒底座，當底座安全定位時，會聽到「喀」一聲。

清潔透明集塵筒

- 在取出透明集塵筒前，請確保本產品未連接至充電器。請注意勿按壓「啟動」開關掣。
- 移除加長管和地板工具。
- 若要取下氣旋集塵器，請握住本產品的把手，將紅色的操作槓往後拉，然後往上抬起直至集塵筒自動打開，然後推進位於氣旋集塵器背後的紅色按鈕，並將集塵器取出。
- 若要從本產品分離透明集塵筒，將位於底座的紅色掣子往後拉，將透明集塵筒向下滑動並小心地向前從主體移除。
- 僅可使用濕布擦拭透明集塵筒。
- 切勿使用清潔劑、光亮劑或空氣芳香劑清理透明集塵筒。
- 切勿用洗碗機清洗透明集塵筒。
- 請確認透明集塵筒完全乾透後再行裝回。
- 若要更換透明集塵筒，將透明集塵筒上的調整片對準主體上的溝槽，並向上滑動直至掣子發出「喀」一聲。
- 將氣旋集塵器滑入主體的溝槽內，並往下推氣旋集塵器，直到它回到正常位置，然後手動關閉集塵筒底座，當底座安全定位時，會聽到「喀」一聲。

可清洗的零件

本產品具有可清洗的零件，需要定期清潔。請遵照下列指示進行。

清洗滾刷條

- 本產品有兩支可清洗的滾刷條，請遵照下列指示定期檢查及清洗，以維持本產品性能。
- 取出滾筒前，請確保本產品未連接至充電器。請注意勿按壓觸發器的「ON」（開啟）。
- 若要取下、清洗和裝回滾刷條：
- 請參閱「清洗滾刷條」圖示及下列指示。
- 將吸塵器頭上下顛倒放置，使得吸塵器頭的底端面向您。使用硬幣將緊固件以逆時鐘方向旋轉四分之一圈，以旋轉至解鎖位置。
- 將端蓋轉至開啟位置。將大滾刷條輕輕自吸塵器頭滑脫。
- 取下大滾刷條的端蓋。
- 將小滾刷條從八角形頭端抽離吸塵器頭。
- 將滾刷條放在清水下沖洗，輕輕揉搓以去除毛屑或污垢。
- 將這兩個滾刷條直立放置。確定使得大滾刷條如圖所示直立。靜置至少 24 小時，以待完全乾燥。
- 歸回原位之前，檢查滾刷條是否完全乾燥。先裝回小滾刷條，再裝大滾刷條。將小滾刷條的圓端插入定位。將八角形頭端下壓，至卡入定位。
- 將端蓋重新接到滾筒上。
- 將大滾刷條以滑動方式裝回馬達周圍的吸塵器頭之上。端蓋應如圖所示在開啟位置。一旦將端蓋就位，即加以旋轉，回到閉合位置。
- 將緊固件以順時鐘方向旋轉四分之一圈，加以閉合。確定緊固件充分旋轉，滾刷條固定。

清洗濾網

- 本產品有兩個可清洗的濾網，請遵照下列指示至少一個月清洗一次濾網，以維持本產品性能。若使用情況如下，將需要更常清洗：吸取粉末微粒、主要以「強效吸力」模式操作，或是密集地使用機器。

清洗濾網 A

- 在取出濾網前，請確保本產品未連接至充電器。請注意勿按壓「啟動」開關掣。
- 請按照說明書定期檢查和清洗濾網，以維持其效能。
- 若吸塵對象為細小灰塵或者主要是在「強效吸力」模式使用，則濾網更需要經常清洗。
- 若要取下濾網，請將濾網向上提起從產品頂端取出。
- 僅可使用冷水清洗濾網。
- 將濾網外部用水清洗，直到流下的是清水為止。
- 使用雙手扭轉濾網，以確定已經將多餘的水份排除。
- 將濾網側放使其風乾。而且至少需要24小時以上，確認濾網完全乾燥後，才可裝回。
- 請勿將濾網放置於洗碗機、洗衣機、乾衣機、烤箱、微波爐或火焰附近。
- 若要重新裝回濾網，請將已風乾的濾網放回產品的頂端。請確定它已放置到正確位置。

清洗濾網 B

- 若要移除濾網，請以逆時針方向旋轉至開啟的位置，並從本產品拉出。
- 在冷水水龍頭底下清洗濾網內部，旋轉濾網以確保包含所有皺褶。

- 輕輕地針對水槽側邊輕敲濾網數次，以移除任何碎屑。
- 請重複此程序 4-5 次，直至濾網清洗乾淨。
- 將濾網頂端朝上直立放置，而且至少需要24小時以上，確認濾網完全乾燥後，才可裝回。
- 若要重新裝回，請將濾網放回開啟位置，並以順時針方向旋轉，直到卡入定位。

阻塞 - 自動斷電

- 本產品帶有自動斷電裝置。
- 若本產品的任何部分有堵塞，可能導致自動斷電。
- 馬達出現多次脈衝（即一連串快速開關）後，會出現這種情況。
- 在檢查阻塞之前，請讓其冷卻。
- 在檢查阻塞前，請確保本產品未連接至充電器。否則可能導致受傷。
- 在重新啟動之前請先清除任何阻塞物。
- 將各部分零件完全安裝好後再操作。
- 您的保固並不包括清除阻塞。

檢查阻塞

- 如果聽到馬達脈衝聲，說明產品中存在阻塞。請遵照下面的指示查找阻塞：
- 在檢查阻塞前，請確保本產品未連接至充電器。請注意勿按壓「啟動」開關鈕。
 - 請勿在檢查阻塞時操作本產品，否則可能導致受傷。
 - 清除阻塞時請注意尖銳物。
 - 若要檢查本產品主體中是否有阻塞，請根據關於清潔透明集塵筒小節的說明來取下透明集塵筒與氣旋集塵器，然後移除阻塞。請參閱「頑固的阻塞」一節中的圖例，以獲得進一步指引。
 - 若您無法清除阻塞，可能需要取出滾刷條。請遵照下面的指示操作：
 - 如要取出軟絨毛滾筒吸塵頭滾刷條，請參考「清洗滾刷條」一節。如「清洗滾刷條」一節所示，清除阻塞並將滾刷條歸位。操作本產品前，先確定緊固件充分旋轉，底板和滾刷條固定。
 - 若要從直接驅動吸塵頭取出滾筒，請使用硬幣將標記掛鎖的螺絲鬆開。清除阻塞。裝回滾筒並擰緊緊固件使其穩妥。操作本產品前請確保其已緊密固定。
 - 請小心接觸碳纖維毛刷吸頭，因其可能導致輕微的皮膚刺激。處理該吸頭後請清洗雙手。
 - 將各部分零件完全安裝好後再操作。
 - 您的保固並不包括清除阻塞。

充電與存放

- 若電池溫度低於 3° C，本產品會切換至「關閉」，此設計是為了保護馬達和電池。請勿在本產品充電後，將其移至溫度低於 3° C 的地方存放。
- 為幫助延長電池壽命，請避免在完全放電後立即再次充電。請使其冷卻數分鐘。
- 避免在電池表面發熱時使用本產品。這樣做有助於在低溫運作，且可延長電池運作時間和壽命。

電池安全注意事項

- 如果電池需要更換，請聯絡戴森服務熱線。
- 僅可使用戴森充電組。
- 電池為一個密封組件，在正常情況下不構成危險。萬一電池液滲漏，請勿觸碰電池液，並遵守下列預防措施：
 - 皮膚接觸 — 可能刺激皮膚，請以肥皂及水清洗。
 - 吸入 — 可能引起呼吸系統不適，呼吸新鮮空氣，並立即就醫。
 - 眼睛接觸 — 可能引起不適，立即徹底沖洗眼睛至少 15 分鐘，並立即就醫。
 - 廢置 — 處理電池時請戴手套，廢電池應遵守當地相關法規或條例處理。

注意事項

倘若未能妥善處置本裝置中使用的電池，有可能存在火災或化學灼傷的風險。請勿將本產品拆解、短接，或放置於華氏 140 度（攝氏 60 度）以上的溫度中，也不可焚燒本產品。請放置在兒童拿不到的地方。請勿拆解電池或丟入火中。

棄置資訊

- 戴森產品是由高級的可回收材料所製造。請儘可能回收使用。
- 在棄置本產品前，應先將電池取出。
- 請依照當地的法規或條例棄置濾網。
- 請依照當地的法規或條例棄置或回收電池。

線上支援

- 取得關於戴森的線上說明、一般訣竅、視訊及有用的資訊。
www.dyson.tw/support

保固條款與細則

戴森客戶服務

感謝您選購戴森產品。

在完成 2 年保固的註冊之後，您的戴森產品享有自購買日起2年的零件（濾網除外）和人工保固，但需遵守保固條款的規定。但是，最終客戶根據有關銷售產品的適用國家法規，所享有的不可排除的法律權益，並不受該保固條款的影響。如果您對戴森產品有任何疑問，請瀏覽 www.dyson.tw/support 以取得關於 戴森產品 的線上說明、一般提示及其它有用的資訊。

或者，也可以撥打戴森服務專線，並提供您的產品序號及購買地點與時間等資訊。如果您的戴森產品需要維修，請撥打戴森服務專線，以便我們討論可能的方案。如果您的戴森產品在保固期間，而且屬於保固範圍內，將會免費維修此產品。

請登記為戴森用戶

為協助我們確保您能夠獲得立即而且有效的服務，請登記為戴森用戶。登記的方式有兩種：

- 透過電子郵件。
- 致電戴森客戶服務專線。

如果發生保險損失的情況，如此將可確認您對戴森產品的所有權，並且讓我們在必要時能夠和您聯絡。

2年有限保固

戴森兩年有限保固的條款與細則

保固範圍

- 如果您的戴森產品在購買或交貨之後的 2 年內期間發現因故障材料、製作工藝或功能而出現瑕疵，將由戴森決定提供戴森產品的修理或更換服務 (如果有任何零件缺貨或停止生產，戴森可將零件更換為功能性的替代零件)。
- 本產品在銷售國家/地區使用的情况下，本保固方可生效。

不保固範圍

因下列情况造成的產品需維修或更換不在戴森保固範圍內：

- 使用或保養疏忽、濫用、操作粗心或是處理戴森產品時未能遵照戴森操作手冊造成的意外損壞和故障。
 - 將產品用於任何正常居家使用以外的目的。
 - 未依照戴森說明手冊，組裝零件。
 - 使用非戴森原廠的零件與配件。
 - 安裝錯誤（除非由戴森安裝）。
 - 由戴森或其授權代理以外的單位進行修理或改裝。
 - 阻塞 — 請參考戴森操作手冊，瞭解如何查看與清除阻塞的詳細資訊。
 - 正常磨損（例如保險絲、滾刷條等）。
 - 在碎石、灰渣或灰泥的環境中使用本產品。
 - 由於電池壽命或電池使用而導致電池放電時間減少。
- 如果您對產品保固範圍有任何疑問，請撥打戴森服務專線。

保固範圍概要

- 保固將於購買日開始生效（若送貨日期較晚則以收到貨該日為準）。
- 在您的戴森產品進行任何處理之前，您必須提供（正本及影本均可）交貨/購買的證明。沒有此證明，執行的任何工作都將會收取費用。請保留您的收據或是送貨單。
- 所有維修皆由戴森或其授權代理提供。
- 所有維修時換掉的零件皆為戴森財產。
- 維修或更換仍在保固期間的戴森產品並不會延長保固的期間。
- 保固權益是戴森額外提供給您的權益，不影響您的法定消費者權利。

重要資料保護

註冊戴森產品時：

- 您將需要提供我們基本的聯絡資訊，以註冊產品並讓我們得以支援您的保固。
- 您註冊時，將有機會選擇是否要接收我們的訊息。如果您選擇加入接收戴森的訊息，我們將會傳送特殊優惠的詳細資訊以及最新產品的訊息。我們絕不會將您的資訊賣給第三方，而且只會依據我們網站上 (privacy.dyson.com) 提供的隱私權政策所定義，來使用您分享给我們的資訊。

限用物質含有情況標示

MARKING OF THE PRESENCE CONDITION OF THE RESTRICTED SUBSTANCES

設備名稱：充電式吸塵器		型號 (型式)SV10				
Equipment Name：Cordless Vacuum Cleaner		Type Designation				
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted Substance and its chemical symbol					
	鎘 (Cd) Cadmium	鉛 (Pb) Lead	汞 (Hg) Mercury	六價鉻 (Cr+6) Hexavalent Chromium	多溴聯苯(PBB) Polybrominated biphenyls	多溴二苯醚 (PBDE) Polybrominated diphenyl ethers
外殼，機身 External chassis, body		○	○	○	○	○
泡棉材料 Foam materials		○	○	○	○	○
印刷電路板及電子部件 Printed circuit board & components		○	-	○	○	○
電機元件 Motor Assembly		○	-	○	○	○
電池元件 Battery assembly		○	-	○	○	○
電池充電器 Battery Charger		○	-	○	○	○

備考 1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
Note 1: “○” Indicate that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence

備考 2. “-” 係指該項限用物質為排除項目
Note 2: “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption

備考 3. “超出0.1wt%” 及 “超出0.01wt%” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
Note 3: “Exceeding 0.1 wt%” and “exceeding 0.01 wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition

다이슨 제품 사용하기

사용하기 전에 다이슨 사용 설명서의 ‘중요 안전 지침’ 을 읽어 주십시오.

사용

- 실외나 젖은 표면에서 사용하지 마시고 물이나 기타 액체를 흡입하지 마십시오. 전기 충격이 발생할 수 있습니다.
- 본 제품을 사용할 때는 세워서 사용하십시오. 제품을 거꾸로 사용할 경우 부스러기가 쏟아져 나올 수도 있습니다.
- 막힌 부분을 검사하는 동안 제품을 작동시키지 마십시오.
- 가정 및 차량 내에서만 사용하십시오. 자동차가 이동 중이거나 운전 중일 때 본 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 상단부분에 max모드 / 일반모드 전환 버튼이 위치해 있습니다.
- 왼쪽 방향으로 전환 시 일반모드, 오른쪽 방향을 전환 시 max모드로 활성화 됩니다.
- 이 제품에는 탄소 섬유 브러시가 있습니다. 탄소 섬유 브러시에 접촉할 경우, 피부에 가벼운 자극을 일으킬 수 있으므로 주의하십시오. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.

진단 – 충전 중 불빛

 충전 중, 배터리 잔량 낮음.

 충전 중, 배터리 잔량 중간.

 충전 중, 배터리 거의 충전됨.

 완전충전.

 배터리 결함 – 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.

 충전기 결함 – 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.

진단 – 사용 중

 충전량 높음.

 충전량 중간.

 충전량 낮음.

 충전량 없음, 재충전 요망.

 배터리 결함 – 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.

 본체 결함 – 다이슨 헬프라인에 전화하십시오.

도킹 스테이션 설치

- 벽의 종류에 맞는 설치용 고정부품을 사용하십시오. 그리고 도킹 스테이션이 완전히 고정되었는지 확인하십시오. 설치 작업을 할 부분 뒤쪽에 파이프(가스, 수도, 공기) 또는 전기 케이블, 전선 또는 도관작업이 되어 있지는 않은지 확인하십시오. 도킹 스테이션 설치 시 관련 현지 법을 준수하는 것은 물론, 적용되는 기타 규정/기준을 따라야 합니다. 도킹 스테이션 설치 시, 보호안경 및 필요한 보호장구의 사용을 권장합니다.

카펫 또는 마룻바닥

- 바닥, 깔개, 카펫에 대해 진공 청소를 하기 전에 제조업체에서 권장하는 청소 지침을 확인하십시오.
- 카펫 및 바닥에 제품의 브러시바로 인한 손상이 발생할 수 있습니다. 일부 카펫의 경우 청소할 때 회전하는 브러시바를 사용하면 보풀이 일 수 있습니다. 이러한 문제가 발생할 경우, 모터식 플로어 툴 없이 청소하고, 바닥재 제조업체에 문의하실 것을 권장합니다.
- 우드나 리놀리움 같은 고풍택의 바닥을 청소하기 전에는, 바닥에 상처를 낼 수 있는 이물질이 없는지 플로어 툴과 브러시 아래쪽을 먼저 확인하십시오.

다이슨 제품의 관리

- 다이슨 사용 설명서에서 설명된 방식이나 다이슨 헬프라인에서 권장하는 방법으로만 관리 또는 수리해야 합니다.
- 다이슨이 권장하는 부품만 사용하십시오. 그렇지 않을 경우 품질보증 혜택을 받지 못할 수 있습니다.
- 제품을 실내에 보관하십시오. 3° C 이하에서 사용 또는 보관하지 마십시오. 사용하기 전 제품이 상온에 보관되어 있어야 합니다.
- 마른 천으로만 제품을 닦으십시오. 제품의 어떤 부분에도 윤활제, 청소 세제, 광택제 또는 방향제 등을 사용하지 마십시오.

진공 청소

- 투명 먼지통 및 필터가 올바르게 장착되지 않은 상태에서 다이슨 청소를 할 사용하지 마십시오.
- 밀가루 같은 미세 먼지는 진공 청소기로 소량만 흡입되어야 합니다.
- 날카롭고 단단한 물체, 작은 장난감, 핀, 종이 클립 등을 빨아들이는 데 제품을 사용하지 마십시오. 제품이 손상될 수 있습니다.
- 청소가 사용 시, 특정 카펫의 경우 먼지통이나 청소봉 부분에 정전기를 발생시킬 수 있습니다. 이렇게 발생된 정전기는 무해하며 전원과는 관련이 없습니다. 정전기 발생으로 인한 영향을 최소화하기 위해서는 투명 먼지통을 비우고 젖은 천으로 닦기 전에는 먼지통에 손을 넣거나 물체를 집어 넣지 마십시오(‘투명 먼지통 청소’ 참조).
- 계단을 청소할 때에는 특히 주의하십시오.
- 청소를 의자나 테이블 등에 올려 놓지 마십시오.
- 제품 사용 시 파손이 있을 수 있으므로 노출을 과도하게 누르지 마십시오.
- 부드러운 바닥에서 청소기 헤드를 한 곳에 머무르게 하지 마십시오.
- 왁스를 칠한 바닥에서는 청소기 헤드의 움직임으로 인해 고르지 않은 광택이 생길 수 있습니다. 이럴 경우 습기있는 천으로 닦은 후, 왁스로 광택을 낸 후 마를 때까지 기다리십시오.

투명 먼지통 비우기

- 먼지 높이가 최대(MAX) 표시에 도달하는 즉시 비워서 이 표시를 넘지 않도록 해주십시오.
- 투명 먼지통을 비우기 전에 제품을 충전기에서 빼십시오. ‘ON’ 스위치를 당기지 않도록 주의하십시오.
- 투명 먼지통을 쉽게 비우려면 먼지 청소봉과 청소기 헤드를 분리하는 것이 좋습니다.
- 투명 먼지통을 비울 때 먼지 접촉을 최소화하려면, 투명 먼지통을 비닐 봉지에 잘 넣어서 비우십시오.
- 먼지를 비우려면, 제품 손잡이를 잡고 빨간색 레버를 뒤로 당긴 후 위로 올려 집진기를 해제하십시오. 먼지통 바닥이 자동으로 열릴 때까지 계속한 후 먼지를 비우십시오.
- 투명 먼지통을 조심스럽게 비닐 봉지에서 빼내십시오.
- 비닐 봉지를 완전히 밀봉하여 버리십시오.
- 단으려면, 집진기를 아래로 눌러 정상 위치에 놓고 먼지통 바닥을 손으로 닫으십시오. –바닥이 제대로 닫히면 딸깍 소리가 납니다.

먼지통 청소

- 투명 먼지통을 비우기 전에 제품을 충전기에서 분리하십시오. ‘ON’ 스위치를 당기지 않도록 주의하십시오.
- 청소봉과 플로어 툴을 제거하십시오.
- 집진기를 제거하려면, 먼지통 열릴 때까지 제품 손잡이를 잡고 빨간색 레버를 당긴 후 위로 올리십시오. 그리고 나서 집진기 뒤에 위치한 버튼을 누르고 집진기를 들어내십시오.
- 제품에서 투명 먼지통을 분리하려면, 바닥에 위치한 빨간색 걸쇠를 뒤로 당긴 후 투명 먼지통 아래로 밀어 조심스럽게 본체에서 앞으로 빼내십시오.
- 투명 먼지통은 젖은 천으로만 청소하십시오.
- 투명 먼지통에 세제, 연마제, 공기 청정제 등을 사용해 청소하지 마십시오.
- 투명 먼지통을 식기세척기에 넣지 마십시오.
- 교체하기 전에 투명 먼지통을 완전히 건조시키십시오.
- 투명 먼지통을 교체하려면, 투명 먼지통 탭을 본체의 홈과 함께 정렬한 후 걸쇠에서 딸깍 소리가 날 때까지 위로 미십시오.
- 집진기를 본체의 홈으로 밀고 아래로 눌러 정상 위치에 놓은 후 먼지통 바닥을 손으로 닫으십시오. – 바닥이 제대로 닫히면 딸깍 소리가 납니다.

세척가능한 부품

본 제품은 세척가능한 부품을 갖고 있으며 이는 정기적인 청소가 필요합니다. 아래의 지침에 따르십시오.

브러시바 세척

- 본 제품은 두 개의 세척가능한 브러시바를 갖고 있습니다. 성능의 유지를 위해 다음 지침에 따라 정기적으로 이들 부품을 점검하고 세척하십시오.
- 브러시바를 분리하기 전에 제품을 충전기에서 빼십시오. ‘ON’ 스위치를 당기지 않도록 주의하십시오.

브러시바의 제거, 세척 및 교환:

- 아래 지침과 같이 있는 '브러시바 세척' 그림을 참고하십시오.
- 청소기 헤드 윗부분을 아래로 향하게 하여 청소기 헤드의 밑면이 여러분을 향하도록 하십시오. 동전을 사용하여 잠금장치를 열림 위치, 시계 반대 방향으로 4분의 1 바퀴 돌리십시오.
- 말단 캡을 열림 위치로 돌리십시오. 청소기 헤드에서 부드럽게 브러시바를 꺼내십시오.
- 큰 브러시바에서 말단 캡을 제거하십시오.
- 8각형 모양의 말단부에서 작은 브러시바를 들어올려 청소기 헤드에서 분리하십시오.
- 흐르는 물 아래서 브러시바를 잡고 보푸라기나 먼지를 부드럽게 문질러 제거하십시오.
- 두 브러시바를 똑바로 세우십시오. 보이는 바와 같이 큰 브러시바가 똑바로 서 있는지 확인하십시오. 최소 24 시간 동안은 완전히 건조되도록 두십시오.
- 교환 전에 브러시바들이 완전히 건조되었는지 점검하십시오. 큰 브러시바에 앞서 작은 브러시바를 다시 끼우십시오. 작은 브러시바의 둥근 말단부를 제 위치에 삽입하십시오. 8각형 모양의 말단부가 제 위치에서 딸깍 소리가 날 때까지 누르십시오.
- 말단 캡을 브러시바에 다시 끼우십시오.

- 모터 근처에 있는 청소기 헤드위에 큰 브러시바를 부드럽게 원위치시키십시오. 말단 캡은 보이는 바와 같이 열림 위치에 있어야 합니다. 일단 제 위치가 되면, 말단 캡을 다시 닫힌 위치로 돌리십시오.
- 시계방향으로 4분의 1만큼 돌려 잠금장치를 닫습니다. 잠금장치가 완전히 돌아갔는지 그리고 바닥판과 브러시바가 고정되어 있는지 확인하십시오.

필터 세척

- 본 제품에는 두 개의 세척 가능한 필터가 있습니다. 성능의 유지를 위해 다음 지침에 따라 최소한 한 달에 한 번 필터를 세척하십시오. 사용자가 미세 먼지를 청소하거나, 주로 '강력 흡입' 모드에서 작동할 경우, 또는 기계를 집중적으로 사용할 때는 보다 잦은 세척이 필요합니다.

필터 A 세척

- 필터를 분리하기 전에 제품을 충전기에서 빼십시오. 'ON' 스위치를 당기지 않도록 주의하십시오.
- 성능을 유지하려면 지침에 따라 필터를 정기적으로 점검 및 세척해야 합니다.
- 미세한 먼지를 청소하거나 강력 흡입 모드로 청소할 경우, 필터를 더 자주 씻어야 할 수도 있습니다.
- 필터를 제거하려면 제품 상부를 들어내십시오.
- 반드시 찬물로만 필터를 세척하십시오.
- 깨끗한 물이 흐를 때까지 필터 외부로 물을 흘려 행구십시오.
- 남아 있는 물기가 없도록 양손으로 잡고 비틀어 쥐어 짜십시오.
- 최소 24 시간 동안은 완전히 건조되도록 두십시오.
- 필터를 식기 세척기, 세탁기, 탈수기, 오븐, 전자레인지 등에 넣거나 불 옆에 두지 마십시오.
- 다시 끼울 때에는 분리할 때와 마찬가지로 제품 상단으로 건조된 필터를 삽입합니다. 제품이 올바르게 세워져있는지 확인하십시오.

필터 B 세척

- 필터를 제거하려면 열림 위치로 시계 반대방향으로 틀어서 제품에서 분리합니다.
- 흐르는 차가운 물에 필터 내부를 세척하고, 필터를 돌리면서 모든 주름들이 닦이도록 합니다.
- 개수대 쪽에 부드럽게 필터를 몇 번 두드려서 찌꺼기를 제거합니다.
- 필터가 깨끗해질 때까지 이 과정을 4~5회 반복합니다.
- 필터 상단이 위를 향하도록 필터를 세워 놓고, 적어도 24시간 동안 완전히 건조되도록 놓아둡니다.
- 다시 끼우기 위해서는 필터를 열림 위치에 다시 놓고 딱 맞을 때까지 시계방향으로 튼니다.

막힘 - 자동 차단

- 본 제품은 자동으로 차단되도록 되어 있습니다.
- 부품이 막힐 경우 제품이 자동으로 차단됩니다.
- 모터 진동이 여러 차례 발생한 후에 이런 현상이 나타납니다(즉, 연속으로 빠르게 스위치가 꺼졌다 켜짐).
- 막힌 부분을 찾아보기 전에 제품을 식하십시오.
- 막힌 부분이 있는지 확인하기 전에 제품을 충전기에서 분리하십시오. 이렇게 하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.
- 다시 시작하기 전에 모든 막힌 이물질을 제거하십시오.
- 사용하기 전에 모든 부품을 단단히 고정시키십시오.
- 막힌 이물질을 제거하는 것은 다이슨의 보증사항이 아닙니다.

막힌 부분 찾기

모터가 진동하는 것이 들릴 경우 이는 제품에 막힌 부분이 있음을 의미합니다. 막힘 위치를 찾으려면 다음 지침을 따르십시오.

- 막힌 부분이 있는지 확인하기 전에 제품을 충전기에서 분리하십시오. 'ON' 스위치를 당기지 않도록 주의하십시오.
- 막힌 부분이 있는지 확인하는 동안 제품을 작동시키지 마십시오. 이렇게 하지 않으면 상해를 입을 수 있습니다.
- 흡입구의 막힌 부분을 제거할 때는 날카로운 물체에 주의하십시오.
- 제품 본체의 막힌 부분을 확인하려면, 먼지통 청소하기 섹션의 지침에 따라 먼지통과 집진기를 분리한 후 막힌 부분을 제거하십시오. 더 자세한 사항에 관해서는 그림의 '꼭 막힌 부분' 섹션을 참고하십시오.
- 방해물을 제거할 수 없는 경우 브러시바를 분리해야 할 수도 있습니다. 아래 지침을 따르십시오.
 - 소프트웨어 청소기 헤드 브러시바를 분리하려면, '브러시바 세척' 섹션을 참고하십시오. '브러시바 세척' 섹션에서 보이는 바와 같이 방해물을 제거하고 브러시바를 교환하십시오 제품 작동 전 잠금장치가 완전히 돌아갔는지 그리고 바닥판과 브러시바가 고정되어 있는지 확인하십시오.
 - 다이렉트 드라이브 청소기 헤드에서 브러시바를 분리하려면, 동전을 이용해 자물쇠로 표시된 잠금장치를 해제합니다. 방해물을 제거하십시오. 브러시바를 교체한 후 잠금장치를 조여서 고정시킵니다. 제품을 작동하기 전에 단단히 고정되었는지 확인합니다.
- 이 제품에는 탄소 섬유 브러시가 있습니다. 탄소 섬유 브러시에 접촉할 경우, 피부에 가벼운 자극을 일으킬 수 있으므로 주의하십시오. 브러시를 만진 후에는 손을 씻으십시오.
- 사용하기 전에 모든 부품을 단단히 고정시키십시오.
- 막힌 이물질을 제거하는 것은 다이슨의 보증사항이 아닙니다.

충전 및 보관

- 이 제품은 배터리 온도가 3°C 이하로 내려가면 스위치가 'OFF'로 바뀝니다. 이는 모터와 배터리를 보호하기 위한 설계입니다. 이 경우, 충전 후 3°C 미만인 곳에서 보관하지 않아주십시오.
- 배터리 수명을 연장하기 위해서는 방전 후 바로 충전하지 마십시오. 제품이 식도록 몇 분 동안 놔두십시오.
- 배터리가 바닥 표면에 닿는 채로 제품을 사용하지 않도록 하십시오. 이는 작동 시 과열을 방지하며 배터리 작동 시간과 수명을 오래 유지하도록 해 줍니다.

배터리 안전 설명

- 배터리 교체가 필요한 경우 다이슨 헬프라인에 문의하십시오.
- 다이슨 전용 충전 제품이 아닌 다른 제품은 사용하지 마십시오.
- 배터리는 밀봉된 장치로서 정상적인 환경에서는 안전 관련 문제가 없습니다. 간혹 배터리에서 액체가 새어 나올 경우, 이 액체에 닿지 않도록 주의하시고 다음의 사전 주의 사항을 준수해 주십시오.

- 피부 접촉 - 피부 자극을 일으킬 수도 있습니다. 비누와 물로 씻어 주십시오.
- 호흡 - 호흡기 자극을 일으킬 수 있습니다. 신선한 공기를 마시고 의사의 진찰을 받으십시오.
- 눈 접촉 - 자극을 일으킬 수도 있습니다. 즉시 물로 최소한 15분 이상 깨끗이 씻어 주십시오. 의사의 진찰을 받으십시오.
- 폐기 - 배터리 취급 시에는 보호 장갑을 착용하고 지역 규정이나 법규에 따라 즉시 폐기하십시오.

주의

이 장치에 사용되는 배터리는 잘못된 취급 시 화재나 화학 약품으로 인한 화상의 위험이 있을 수도 있습니다. 분해, 전극 단락, 60°C 이상의 가열, 소각 등을 하지 마십시오. 어린이가 가까이 하지 않도록 하십시오. 분해하지 말고 소각하지 마십시오.

폐기 정보

- 다이슨 제품은 재활용 가능한 고급 소재로 만들어집니다. 가급적 재활용하시기 바랍니다.
- 제품을 폐기하기 전에 배터리를 반드시 제품에서 제거해야 합니다.
- 다 쓴 필터는 지역 법령 또는 규정에 따라 처리하십시오.
- 지역 법령 또는 규정에 따라 배터리를 폐기하거나 재활용하십시오.

온라인 지원

- 온라인 도움말, 일반 설명, 동영상 및 다이슨에 관한 유용한 정보. www.kr.dyson.com/support

품질 보증 약관

다이슨 고객 관리

다이슨 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.

무로 2년 보증을 등록한 후에는 보증 약관에 따라 다이슨 제품 구입일로부터 2년 동안 부품 교환 및 수리(필터 제외)가 보증됩니다. 그러나 소비자 판매에 적용되는 해당 국가 법률에 따른 최종 소비자의 필수 법적 권리는 보증 약관으로부터 영향을 받지 않습니다. 구입하신 다이슨 제품에 대한 문의 사항이 있는 경우 온라인 도움말, 일반 설명, 다이슨에 관한 유용한 정보가 제공되는 www.kr.dyson.com/support 를 방문해 주십시오. 또는 일련번호와 구입 매장, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이슨 헬프라인에 전화하십시오. 다이슨 제품에 대한 수리가 필요한 경우 다이슨 헬프라인으로 문의하십시오. 가능한 선택 사항을 설명해 드립니다. 다이슨 제품의 보증 기간이 적용되고 보증 범위 내에서 수리되는 경우 수리 비용이 일체 들지 않습니다.

다이슨 제품 사용자로 등록하시기 바랍니다

신속하고 효율적인 서비스를 받을 수 있도록, 다이슨 제품 사용자로 등록하시기 바랍니다. 등록은 다음과 같이 두 가지 방법이 있습니다.

- 이메일 등록.
 - 다이슨 헬프라인에 전화 등록.
- 등록을 하면 보험 손실이 발생할 경우 귀하가 다이슨 제품 구입자임을 확인할 수 있고, 필요 시 다이슨에서 연락을 드릴 수 있습니다.

2년 제한 보증

다이슨 2년 제한 보증 약관

품질 보증 범위

- 잘못된 재료, 세공 및 기능으로 인해 다이슨 제품에 결함이 발생한 경우 (다이슨의 판단 하에) 제품 구입 또는 배송 후 2년간 수리 및 교체가 가능합니다 (부품이 더 이상 이용 가능하지 않거나 생산되지 않는 경우 작동할 수 있는 교체 부품으로 교환해 드립니다).
- 이 보증은 제품을 구입한 국가에서 사용할 때만 유효합니다.

보증 범위 예외

- 다이슨은 다음의 결과로 인한 제품의 수리나 교체를 보증하지 않습니다.
 - 태만한 사용이나 관리, 오용, 방치, 부주의한 사용 또는 다이슨 사용 설명서를 따르지 않은 제품 조작으로 인한 우연한 손상, 결함.
 - 일반적인 국내 가정용 목적 이외의 다른 용도로 제품을 사용한 경우.
 - 다이슨의 안내에 따라 부품을 조립하거나 설치하지 않고 사용한 경우.
 - 다이슨의 정품이 아닌 부품과 액세서리를 사용한 경우.
 - 올바르게 않은 설치(다이슨이 설치한 경우 제외).
 - 다이슨이나 다이슨 공식 대리점 이외의 단체가 실시한 수리나 개조.
- 막힌 부분 - 막힌 부분을 점검하고 청소하는 방법에 관한 자세한 내용은 다이슨 사용 설명서를 참조하십시오.
- 정상적인 마모나 손상(예, 퓨즈, 브러시바 등).
- 자갈, 재, 석고 위에서의 제품 사용.
- 배터리 방전 지속 시간의 감소는 배터리의 수명이나 사용으로 인한 것입니다. 보증 범위에 대해 질문이 있을 경우 다이슨으로 연락해 주십시오.

보증 범위 요약

- 보증은 구입일(또는 배송일이 나중이라면 배송일)부터 유효합니다.
- 다이슨 제품에 대한 작업을 수행하기 전에 (원본 및 일체의 후속) 배송/구입 증명서를 제공해야 합니다. 해당 증명서가 없는 경우 수행되는 작업에 대해 요금이 부과됩니다. 영수증 또는 배송 증명서를 보관하십시오.
- 모든 작업은 다이슨 또는 공식 대리점에 의해 수행됩니다.
- 대체되는 모든 부품은 다이슨의 소유 자산이 됩니다.
- 보증에 해당되는 다이슨 제품의 수리 또는 교체는 보증 기간을 연장하지 않습니다.
- 보증은 추가적인 혜택을 제공하며 이 혜택이 귀하의 소비자로서의 법적 권리에 영향을 주지는 않습니다.

개인정보보호 관련

다이슨 제품을 등록하는 경우:

- 제품을 등록하고 당사의 서비스를 이용하려면 기본 연락처 정보를 제공해야 합니다.
- 등록 시 당사의 마케팅 자료 수신 여부를 선택할 수 있습니다.
다이슨의 마케팅 자료 수신을 선택하면, 특가 판매 상세 정보 및 최신 업데이트 뉴스를 보내 드립니다. 귀하의 정보를 절대로 제3자에게 양도하지 않습니다.
당사에 제공해주신 정보는 다음 사이트에서 볼 수 있는 당사의 개인정보보호정책에 따라 사용됩니다. privacy.dyson.com

การใช้อุปกรณ์ DYSON อย่างถูกต้อง

โปรดอ่าน “วิธีปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยที่สำคัญ” ในคู่มือการใช้งานของ DYSON นี้ ก่อนดำเนินการต่อไป

การใช้งาน

- ห้ามใช้กลางแจ้ง หรือบนพื้นผิวที่เปียกน้ำ หรือเพื่อดูดน้ำหรือของเหลวอื่นๆ—อาจถูกไฟฟ้าดูดได้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์ยังคงตั้งอยู่ในแนวตั้งทั้งในขณะใช้งานและจัดเก็บ สิ่งสกปรกและเศษวัสดุอาจหล่นกระจายออกมา หากตั้งอุปกรณ์กลับหัวลง
- ห้ามใช้งานในขณะที่ทำการตรวจหาสิ่งอุดตัน
- สำหรับใช้ในที่ร่มและในกรภายในประเทศเท่านั้น ห้ามใช้ในสถานที่ที่รุดกำลังเคลื่อนที่หรือในขณะขับเคลื่อน
- การใช้โหมด Max ให้ใช้สวิตช์ที่อยู่ด้านบนของอุปกรณ์ เลื่อนสวิตช์ไปที่ตำแหน่งโหมด Max
- ปิดโหมด Max โดยเลื่อนสวิตช์กลับไปที่ตำแหน่งของโหมด Powerful Suction
- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้แรงที่ทำงานจากเส้นใยคาร์บอน ควรระวังหากต้องสัมผัสกับแรงคาร์บอน เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้ สิ่งนี้หลังจากทำการจัดการเกี่ยวกับแรง

การวินิจฉัย – ไฟสว่างระหว่างการชาร์จ



กำลังชาร์จไฟ ระดับพลังงานต่ำ
ในขณะชาร์จ



กำลังชาร์จไฟ ระดับพลังงานอยู่
ในระดับกลางในขณะชาร์จ



กำลังชาร์จไฟ ระดับพลังงานอยู่ในระดับเกือบเต็มในขณะชาร์จ



ระดับพลังงานเต็มแล้ว



แบตเตอรี่ทำงานผิดพลาด – ติดต่อสายด่วนของ Dyson



ชุดชาร์จไฟทำงานผิดพลาด – ติดต่อสายด่วนของ Dyson

การวินิจฉัย – ระหว่างการใช้งาน



ระดับพลังงานอยู่ในระดับสูง



ระดับพลังงานอยู่ในระดับกลาง



ระดับพลังงานอยู่ในระดับต่ำ



ระดับพลังงานในแบตเตอรี่อ่อน ต้องทำการชาร์จไฟอีกครั้ง



แบตเตอรี่ทำงานผิดพลาด – ติดต่อสายด่วนของ Dyson



ตัวเครื่องหลักทำงานผิดพลาด – ติดต่อสายด่วนของ Dyson

การติดตั้งแท่นเสียบอุปกรณ์

- ใช้อุปกรณ์ติดตั้งกับผนังที่เหมาะสมกับประเภทผ่านผนังของท่าน และตรวจสอบให้แน่ใจว่าแท่น docking station ติดตั้งบนผนังได้อย่างมั่นคง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีกาววางท่อ (เทป น้ำ อากาศ) หรือการวางสายเคเบิลระบบไฟฟ้า สายไฟ หรือการวางท่ออื่นใดอยู่ในส่วนของผ่านผนังที่จะทำการติดตั้ง แท่น docking station จะต้องติดตั้งตามกฎระเบียบและมาตรฐานข้อกำหนดที่เกี่ยวข้อง (ตามกฎหมายของรัฐและของท้องถิ่น) Dyson ขอแนะนำให้สวมชุดป้องกันร่างกาย แว่นตา และอุปกรณ์ป้องกันที่จำเป็นในขณะที่ติดตั้งแท่นเสียบอุปกรณ์

พรมหรือพื้นผิวแข็ง

- ก่อนทำการดูดฝุ่นพื้นผิว แผ่นรองพื้น และพรมของท่าน ควรตรวจสอบวิธีการทำความสะอาดที่แนะนำโดยผู้ผลิต

- แท่งแปรงดูดฝุ่นของอุปกรณ์อาจทำให้พรมและวัสดุพื้นบางประเภทเสียหายได้ พรมบางประเภทอาจหลุดเป็นผ้อยหากใช้แท่งแปรงแบบหมุนในการดูดฝุ่น หากเกิดกรณีนี้ ขอแนะนำให้ใช้เครื่องดูดฝุ่นที่ไม่ใช้เครื่องมือสำหรับพื้นผิวที่หมุนได้ด้วยระบบมอเตอร์ และควรขอคำปรึกษาจากผู้ผลิตวัสดุพื้นด้วย
- ก่อนทำการดูดฝุ่นพื้นผิวที่ขัดเงาให้เป็นอย่างดี เช่น พื้นไม้หรือกระเบื้องยาง ให้ตรวจสอบก่อนว่าด้านใต้ของเครื่องมือสำหรับพื้นผิวและขนแปรงจะต้องไม่มีวัตถุแปลกปลอมที่อาจก่อให้เกิดรอยขีดข่วนได้

การดูแลรักษาอุปกรณ์ DYSON ของท่าน

- ห้ามทำการซ่อมหรือการบำรุงรักษาอื่นใด นอกจากที่ได้แสดงไว้ในคู่มือการใช้งานของ Dyson นี้ หรือคำแนะนำจากสายด่วนของ Dyson
- ใช้อะไหล่ที่แนะนำโดย Dyson เท่านั้น หากท่านไม่ปฏิบัติตามนี้ การรับประกันอาจเป็นโมฆะ
- จัดเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ร่ม ห้ามใช้หรือจัดเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิมากกว่า 3°C (37.4°F) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์อยู่ที่ยุณหภูมิห้องก่อนการใช้งาน
- ทำความสะอาดอุปกรณ์ด้วยผ้าแห้งเท่านั้น ห้ามใช้สารหล่อลื่น น้ำยาทำความสะอาด น้ำยาขัดเงา หรือน้ำยาปรับอากาศกับชิ้นส่วนใดๆ ของอุปกรณ์นี้

การดูดฝุ่น

- ห้ามใช้โดยไม่ไดติดตั้งถึงดักฝุ่นและไส้กรอง
- สิ่งสกปรกขนาดเล็กละเอียดเช่น ผงแป้ง สามารถดูดได้ในปริมาณเพียงเล็กน้อยเท่านั้น
- ห้ามใช้อุปกรณ์ดูดของแข็งมีคม ของเล่นขนาดเล็ก เชื้อหมุด คลิปหนีบกระดาษ เป็นต้น เนื่องจากอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- เมื่อทำการดูดฝุ่น เศษพรมบางชนิดอาจทำให้เกิดไฟฟ้าสถิตขึ้นเล็กน้อยในถังดักฝุ่นได้ ประจุไฟฟ้าเหล่านี้ไม่เป็นอันตราย และไม่เกี่ยวข้องกับแหล่งจ่ายกระแสไฟฟ้าหลัก เพื่อลดผลกระทบจากไฟฟ้าสถิตให้เหลือน้อยที่สุด อย่าสอดมือหรือวัตถุอื่นใดเข้าไปในถังดักฝุ่น เว้นแต่ท่านจะได้ทดสอบสกปรกออกจากถังดักฝุ่นแล้วทำความสะอาดถังดักฝุ่นด้วยผ้าชิ้นเท่านั้น (ดูหัวข้อ “การทำความสะอาดถังดักฝุ่น”)
- ควรระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อทำความสะอาดบนบันได
- ห้ามวางอุปกรณ์ทิ้งไว้บนเก้าอี้ โต๊ะ เป็นต้น
- ห้ามกดหัวดูดโดยใช้แรงมากเกินไปจนเป็นเมื่อใช้อุปกรณ์นี้ เนื่องจากอาจทำให้เกิดความเสียหายได้
- ห้ามวางหัวทำความสะอาดไว้บนพื้นบริเวณที่เปราะบาง
- บนพื้นเคลือบด้วยน้ำยาขัดเงา การเคลื่อนที่ของหัวทำความสะอาดอาจทำให้เกิดรอยมันเงาที่ไม่สม่ำเสมอ หากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้ ให้ดูด้วยผ้าชิ้น ขัดบริเวณดังกล่าวด้วยน้ำยาขัดเงาแล้วรอให้แห้ง

การนำถังดักฝุ่นออกไปเททิ้ง

- นำสิ่งสกปรกไปเททิ้ง เมื่อถึงระดับที่มีเครื่องหมาย MAX (สูงสุด) —อย่าปล่อยให้สิ่งสกปรกเกินระดับดังกล่าว
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดอุปกรณ์ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว ก่อนนำถังดักฝุ่นออกไปเททิ้ง ควรระวัง อย่าล้มไปไปที่ตำแหน่งเปิด “ON”
- เพื่อทำให้การนำถังดักฝุ่นออกมาเททิ้งได้ง่ายขึ้น ขอแนะนำให้ถอดตามจับและเครื่องมือสำหรับพื้นผิวออกก่อน
- เพื่อลดการสัมผัสกับฝุ่นละอองของขยะสิ่งสกปรกทิ้ง ให้ใช้ถุงพลาสติกสวมถังดักฝุ่นและปิดปากถุงให้สนิท แล้วจึงทิ้งสิ่งสกปรกลงไปในถุงพลาสติก
- ปล่อยสิ่งสกปรกโดยจับที่หูจับของอุปกรณ์ ดึงคันโยกสีแดงเข้าหาตัว และยกขึ้นด้านบนเพื่อปลดโซ่เคิลอน ทำต่อจนกระทั่งฐานของที่เก็บสิ่งสกปรกเปิดโดยอัตโนมัติ และปล่อยสิ่งสกปรกออกมา
- นำถังดักฝุ่นออกจากถุงอย่างระมัดระวัง
- ปิดปากถุงให้แน่น และนำไปทิ้งได้ตามปกติ
- ปิดโดยกดโซ่เคิลอนลงด้านล่างจนกระทั่งอยู่ในตำแหน่งปกติ และปิดฐานของที่เก็บสิ่งสกปรกด้วยตนเอง ฐานจะตั้งคลิกเมื่อเข้าที่อย่างแน่นหนา

การทำความสะอาดถังดักฝุ่น

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดอุปกรณ์ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว ก่อนนำถังดักฝุ่นออกไปเททิ้ง ควรระวัง อย่าล้มไปไปที่ตำแหน่งเปิด “ON”
- นำด้านจับและเครื่องมือสำหรับพื้นผิวออกมา
- ปล่อยโซ่เคิลอนโดยจับที่หูจับของอุปกรณ์ ดึงคันโยกสีแดงเข้าหาตัว และยกขึ้นจนกระทั่งที่เก็บสิ่งสกปรกเปิด จากนั้นกดปุ่มสีแดงที่อยู่หลังโซ่เคิลอน แล้วยกโซ่เคิลอนออก
- ถอดที่เก็บสิ่งสกปรกแบบใบจากอุปกรณ์โดยดึงที่จับสีแดงที่อยู่ฐานกลับ เลื่อนที่เก็บสิ่งสกปรกแบบใบลงและถอดไปข้างหน้าของตัวถังหลัก
- ทำความสะอาดถังดักฝุ่นด้วยผ้าชิ้นเท่านั้น
- ห้ามใช้ฆังซี่ฟอก น้ำยาขัดเงา หรือน้ำยาปรับอากาศ ในการทำความสะอาดถังดักฝุ่น
- ห้ามทำความสะอาดถังดักฝุ่นด้วยเครื่องล้างจาน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถังดักฝุ่นแห้งสนิท ก่อนใส่คืนเข้าที่
- เปลี่ยนที่เก็บสิ่งสกปรกแบบใบโดยให้ส่วนที่ยื่นออกมาของที่เก็บสิ่งสกปรกแบบใบตรงกับร่องบนตัวถังหลัก และเลื่อนขึ้นให้เข้าที่จนกระทั่งจับมีเสียงคลิก
- เลือกโซ่เคิลอนเข้าไปในร่องของตัวถังหลักและกดลงจนกระทั่งเข้าตำแหน่งปกติ และปิดฐานของที่เก็บสิ่งสกปรกด้วยตนเอง ฐานจะมีเสียงคลิกเมื่อเข้าที่อย่างแน่นหนาแล้ว

ชิ้นส่วนที่สามารถล้างได้

อุปกรณ์ของท่านมีชิ้นส่วนที่สามารถล้างได้ ซึ่งจำเป็นต้องล้างเป็นประจำ ปฏิบัติตามวิธีการด้านล่างนี้

การล้างแท่งแปรงดูดฝุ่น

- อุปกรณ์ของท่านมีแท่งแปรงดูดฝุ่นที่สามารถถอดล้างได้สองชุด ควรตรวจสอบและล้างแท่งแปรงนี้เป็นประจำ ตามวิธีการบำรุงรักษาประสิทธิภาพในการใช้งานด้านล่างนี้
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดอุปกรณ์ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว ก่อนทำการถอดแท่งแปรงดูดฝุ่น ควรระวัง อย่าดึงไปที่ตำแหน่งเปิด “ON”
- การถอด ล้าง และเปลี่ยนแท่งแปรงดูดฝุ่น
- โปรดอ้างอิงการสวิตช์ในหัวข้อ “การล้างแท่งแปรงดูดฝุ่น” ประกอบกับวิธีการปฏิบัติด้านล่างนี้

- หมุนหัวทำความสะอาดกลับด้าน ให้ส่วนใต้ของหัวทำความสะอาดหันมาทางท่าน ใช้เหรียญหมูลงกลิ้งยัดพวน เข็มนาฬิกาหาหนึ่งส่วนสี่รอบเพื่อปลดล็อก
- หมุนหมุดครอบปลายให้อยู่ในตำแหน่งเปิด ค่อยๆ เลื่อนแท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดใหญ่ออกจากหัวทำความสะอาด
- นำหมุดครอบปลายของแท่งแปรงออก
- ยึดแท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดเล็กขึ้นทางปลายด้านแปดเหลี่ยม แล้วดึงออกจากหัวทำความสะอาด
- ดึงแท่งแปรงดูดฝุ่นไว้ได้กระแสน้ำ แล้วอุบบาๆ เพื่อกำจัดเศษเส้นใยผ้าหรือเศษวัสดุ
- ดึงแท่งแปรงดูดฝุ่นทั้งสองไว้ในแนวตั้ง ตรวจสอบให้มั่นใจว่าแท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดใหญ่อยู่ในแนวตั้งตามที่แสดงในรูป ปลดปล่อยไว้ให้แห้งสนิทเป็นเวลาอย่างน้อย 24 ชั่วโมง
- ก่อนเปลี่ยน ให้ตรวจสอบว่าแท่งแปรงดูดฝุ่นจะต้องแห้งสนิท ประกอบแท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดเล็กคืนเข้าที่ก่อน ขนาดใหญ่ สอดปลายด้านกลมของแท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดเล็กให้เข้าที่ ดันปลายด้านแปดเหลี่ยมลงไปจนกระทั่งมีเสียงคลิกเข้าที่
- ดึงหมุดครอบปลายของแท่งแปรงดูดฝุ่นกลับเข้าที่
- เลื่อนแท่งแปรงดูดฝุ่นขนาดใหญ่กลับเข้าไปในหัวทำความสะอาดรอบๆ มอเตอร์ หมุดครอบปลายควรอยู่ในตำแหน่งเปิดดังแสดงในรูป เมื่อใส่เข้าที่แล้ว หมุนหมุดครอบปลายกลับไปตำแหน่งปิด
- ปิดสวิตช์โดยหมุนตามเข็มนาฬิกาหนึ่งส่วนสี่รอบ ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสวิตช์ยัดหมุนไปจนสุด และแผ่นฐานกับแท่งแปรงดูดฝุ่นเข้าที่แน่นสนิท

การล้างไส้กรอง

- อุปกรณ์ของท่านมีแท่งแปรงดูดฝุ่นที่สามารถถอดล้างได้สองชุด ควรตรวจสอบและล้างแท่งแปรงนี้เป็นประจำตามวิธีการบำรุงรักษาประสิทธิภาพในการใช้งานดังต่อไปนี้ ควรล้างบ่อยขึ้นเมื่อผู้ใช้: ดูดฝุ่นละอองละเอียด ใช้งานในโถมด “แรงดูดกำลังสูง”เป็นหลัก หรือใช้เครื่องอย่างสมบุกสมบัน

การล้างไส้กรอง A

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าได้ถอดอุปกรณ์ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว ก่อนทำการถอดไส้กรอง ควรระวัง อย่าลืงไปไปที่ตำแหน่งเปิด “ON”
- ตรวจสอบและล้างไส้กรองเป็นประจำตามวิธีการบำรุงรักษาเพื่อประสิทธิภาพในการใช้งาน
- ไส้กรองอาจต้องล้างบ่อยขึ้น หากใช้ดูดฝุ่นละอองที่ละเอียด หรือ ใช้ในโถมด “แรงดูดกำลังสูง” เป็นหลัก
- การถอดไส้กรอง ให้ยกไส้กรองออกจากด้านบนของอุปกรณ์
- ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นเท่านั้น
- เปิดน้ำให้ไหลผ่านด้านบนของไส้กรองจนกว่าน้ำจะใส
- บีบและบิดด้วยมือทั้งสองเพื่อให้มั่นใจว่าได้บีบน้ำออกหมดแล้ว
- วางไส้กรองลงทางด้านข้างเพื่อปล่อยให้แห้ง ปลดปล่อยไว้ให้แห้งสนิทเป็นเวลาอย่างน้อย 24 ชั่วโมง
- ห้ามทำความสะอาดไส้กรองด้วยเครื่องล้างจาน เครื่องซักผ้า เครื่องอบผ้า เตาอบ เตาไมโครเวฟ หรือการนำไปวางไว้ใกล้กับเปลวไฟ
- การประกอบคืนเข้าที่ ใส่ไส้กรองที่แห้งแล้วเข้าไปในส่วนบนของอุปกรณ์ ตรวจสอบให้มั่นใจว่าใส่เข้าที่อย่างถูกต้อง

การล้างไส้กรอง B

- การถอดไส้กรอง ให้หมุนไส้กรองทวนเข็มนาฬิกาไปที่ตำแหน่งเปิด แล้วดึงออกจากอุปกรณ์
- ล้างด้านในของไส้กรองโดยให้น้ำเย็นไหลผ่าน หมุนไส้กรองไปโดยรอบเพื่อให้ถูกน้ำล้างทุกครั้ง
- เคาะไส้กรองเบาๆ กับด้านข้างของชิงกรหลายๆ ครั้งเพื่อกำจัดเศษวัสดุ
- ทำกระบวนการนี้ซ้ำอีก 4-5 รอบ จนกว่าไส้กรองจะสะอาด
- วางไส้กรองให้ตั้งตรง โดยหันด้านบนของไส้กรองขึ้น และผึ่งให้แห้งสนิทโดยใช้เวลาอย่างน้อย 24 ชั่วโมง
- การประกอบคืนเข้าที่ ให้ใส่ไส้กรองกลับไปที่ตำแหน่งเปิดแล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาจนมีเสียงคลิกเข้าที่

สิ่งอุดตัน — การตัดกำลังไฟฟ้าโดยอัตโนมัติ

- อุปกรณ์ไม่มีระบบตัดกำลังไฟฟ้าอัตโนมัติ
- หากส่วนใดส่วนหนึ่งของอุปกรณ์เกิดอุดตัน อุปกรณ์อาจตัดกำลังไฟฟ้าได้โดยอัตโนมัติ
- เป็นสิ่งกีดขวางหลังจากมอเตอร์หมุนแบบพัลส์หลายๆ ครั้ง (คือการสวิตช์เปิดและปิดสลับกันต่อเนื่องอย่างรวดเร็ว)
- ปลดปล่อยไว้ให้เย็นลง ก่อนทำการตรวจหาสิ่งอุดตัน
- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าได้ถอดอุปกรณ์ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว ก่อนทำการตรวจหาสิ่งอุดตัน การละเลยในการปฏิบัติตามที่กล่าวมานี้ อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้
- กำจัดสิ่งอุดตันก่อนทำการสสารฟเครื่องใหม่
- ประกอบชิ้นส่วนทั้งหมดกลับเข้าที่ให้แน่นก่อนการใช้งาน
- การกำจัดสิ่งอุดตันไม่ได้รับสิทธิคุ้มครองตามการรับประกันของ Dyson

การตรวจหาสิ่งที่อุดตัน

ถ้าคุณได้ยินเสียงมอเตอร์สันผิดปกติ อาจมีสิ่งอุดตันในผลิตภัณฑ์นี้ โปรดค้นหาสิ่งอุดตันที่ตำแหน่งต่อไปนี้:

- ตรวจสอบให้มั่นใจว่าได้ถอดอุปกรณ์ออกจากเครื่องชาร์จแล้ว ก่อนทำการตรวจหาสิ่งอุดตัน ควรระวัง อย่าลืงไปไปที่ตำแหน่งเปิด “ON”
- ห้ามใช้งานในขณะที่ทำการตรวจหาสิ่งอุดตัน การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ควรระวังวัตถุในขณะตรวจหาสิ่งอุดตัน
- ตรวจสอบการอุดตันในตัวเครื่องหลักของอุปกรณ์โดยกดถังใส่และใช้โคลนออกตามคำแนะนำในการทำความสะอาดส่วนถังใส่ และนำสิ่งอุดตันออก โปรดดูส่วน “สิ่งอุดตันที่ติดแน่น” ของภาพประกอบเพื่อรับคำแนะนำเพิ่มเติม
- ถ้าคุณไม่สามารถขจัดสิ่งกีดขวางออกได้หมด คุณอาจต้องถอดแท่งแปรงดูดฝุ่นออก โปรดทำตามคำแนะนำด้านล่างนี้:
 - การถอดแท่งแปรงดูดฝุ่นในหัวทำความสะอาดแบบกลิ้งอย่างนุ่ม โปรดดูหมวด “การล้างแท่งแปรง” นำสิ่งกีดขวางออก แล้วใส่แท่งแปรงดูดฝุ่นคืนเข้าที่ ดังแสดงในหมวด “การล้างแท่งแปรง” ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสวิตช์ได้หมุนไปจนสุด และแผ่นฐานกับแท่งแปรงดูดฝุ่นเข้าที่แน่นสนิท
 - ในการถอดแท่งแปรงออกจากหัวทำความสะอาดระบบขับเคลื่อนตรง ให้ใช้เหรียญปลดล็อกสวิตช์ยึดตรงรูปแม่กุญแจ นำสิ่งกีดขวางออก ใส่แท่งแปรงดูดฝุ่นคืนเข้าที่ แล้ววนสวิตช์ให้แน่น ตรวจสอบให้มั่นใจว่าติดตั้งได้แน่นดีแล้วก่อนใช้อุปกรณ์

- ผลิตภัณฑ์นี้ใช้แรงที่ทำการเส้นใยคาร์บอน ควรระวังหากต้องสัมผัสกับแปรงคาร์บอน เนื่องจากอาจทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนังได้ ล้างมือหลังจากทำการจัดการเกี่ยวกับแปรง
- ประกอบชิ้นส่วนทั้งหมดกลับเข้าที่ให้แน่นก่อนการใช้งาน
- การกำจัดสิ่งอุดตันไม่ได้รับสิทธิคุ้มครองตามการรับประกันของ Dyson

การชาร์จและการจัดเก็บ

- อุปกรณ์นี้จะปิด “OFF” เมื่อแบตเตอรี่มีอุณหภูมิต่ำกว่า 3°C (37.4°F) คุณลักษณะนี้ออกแบบมาเพื่อป้องกันมอเตอร์และแบตเตอรี่ ห้ามทำการชาร์จอุปกรณ์ แล้วทำการเคลื่อนย้ายไปจัดเก็บในบริเวณที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า 3°C (37.4°F)
- เพื่อยืดอายุแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการชาร์จแบตเตอรี่ทันทีหลังจากใช้พลังงานจนหมดแล้ว ปลดปล่อยให้เย็นลงโดยใช้เวลาเพียงไม่กี่นาที
- หลีกเลี่ยงการใช้อุปกรณ์ที่แบตเตอรี่ร่วไปกับพื้นผิว วิธีนี้จะช่วยให้แบตเตอรี่ทำงานที่มีอุณหภูมิต่ำลง หรือเมื่อยืดอายุและระยะเวลาการใช้งานของแบตเตอรี่ได้อีกด้วย

วิธีปฏิบัติเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่

- หากจำเป็นต้องเปลี่ยนแบตเตอรี่ โปรดติดต่อสายด่วนของ Dyson
- ใช้เครื่องชาร์จของ Dyson ในการชาร์จอุปกรณ์นี้เท่านั้น
- แบตเตอรี่เป็นชิ้นส่วนที่ได้รับการปิดผนึกมาเป็นอย่างดี โดยในสถานการณ์ปกติจะไม่มีปัญหาด้านความปลอดภัย ในกรณีที่ไม่น่าจะเกิดขึ้นได้ ของเหลวอาจรั่วออกจากแบตเตอรี่ได้ อย่าสัมผัสของเหลวดังกล่าวและปฏิบัติตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้
 - หากสัมผัสกับผิวหนัง — อาจก่อให้เกิดการระคายเคือง ล้างด้วยน้ำและสบู่
 - การสูดดม — อาจก่อให้เกิดการระคายเคืองในระบบทางเดินหายใจ ให้ออกไปอยู่ในที่มีอากาศถ่ายเทได้ดีและไปพบแพทย์
 - หากเข้าตา — อาจทำให้เกิดการระคายเคือง ล้างตาด้วยน้ำให้ทั่วทันทีเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที ควรไปพบแพทย์
 - การกำจัดสิ่งปฏิกูล — สวมถุงมือในการจัดการกับแบตเตอรี่และนำสิ่งปฏิกูลไปทิ้งทันที ทั้งนี้ ให้ทำตามกฎระเบียบและข้อกำหนดของท้องถิ่น



ข้อควรระวัง

แบตเตอรี่ที่ใช้ในอุปกรณ์นี้อาจทำให้เกิดอันตรายจากเพลิงไหม้หรือการถูกสารเคมีลวกหากจัดการผิดวิธี ห้ามแยกชิ้นส่วน ต่อลัดวงจร ให้ความร้อนสูงกว่า 60°C (140°F) หรือนำไปเผาไฟ เก็บให้พ้นจากเด็ก ห้ามแยกชิ้นส่วนและห้ามนำไปเผาไฟ

ข้อมูลการกำจัดสิ่งปฏิกูล

- ผลิตภัณฑ์ Dyson ผลิตโดยวัสดุรีไซเคิลขั้นดี ให้รีไซเคิลเมื่อเป็นไปได้
- ควรถอดแบตเตอรี่ออกจากผลิตภัณฑ์ก่อนนำไปทิ้ง
- การทิ้งไส้กรองที่ใช้แล้วให้ปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือข้อกำหนดของท้องถิ่น
- การทิ้งหรือการรีไซเคิลแบตเตอรี่ให้ปฏิบัติตามกฎระเบียบหรือข้อกำหนดของท้องถิ่น

การสนับสนุนทางออนไลน์

- เพื่อค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ คำแนะนำทั่วไป วิดีโอและข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson www.dyson.co.th/support

ข้อกำหนดและเงื่อนไขการรับประกัน

ฝ่ายบริการลูกค้าของ DYSON

ขอขอบคุณที่เลือกซื้ออุปกรณ์ DYSON

หลังจากลงทะเบียนการรับประกัน 2 ปีแล้ว อุปกรณ์ Dyson ของคุณจะได้รับควบคุมครองด้านชิ้นส่วนและแรงงานเป็นเวลา 2 ปี (ยกเว้นไส้กรอง) นับตั้งแต่วันที่ซื้อ และจะได้รับบริการควบคุมโดยข้อกำหนดของการรับประกัน หากท่านมีคำถามใดๆ เกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ Dyson ของท่าน กรุณาไปที่เว็บไซต์ www.dyson.co.th/support เพื่อค้นหาความช่วยเหลือออนไลน์ คำแนะนำทั่วไป และข้อมูลที่เป็นประโยชน์เกี่ยวกับ Dyson หรือท่านสามารถโทรศัพท์ติดต่อสายด่วน Dyson เพื่อขอความช่วยเหลือ โดยแจ้งหมายเลขชี้เรียของท่าน พร้อมรายละเอียดเวลา และสถานที่ที่ซื้อสินค้า

หากอุปกรณ์ Dyson จำเป็นต้องรับการซ่อม โปรดติดต่อสายด่วนให้ความช่วยเหลือของ Dyson เพื่อให้เราได้หารือถึงทางเลือกที่มีให้ หากอุปกรณ์ Dyson ของท่านยังอยู่ในระยะเวลาการรับประกัน และการซ่อมแซมนั้นอยู่ภายใต้ความคุ้มครอง อุปกรณ์จะได้รับบริการซ่อมแซมโดยไม่มีค่าใช้จ่ายใดๆ

โปรดลงทะเบียนในฐานะเจ้าของอุปกรณ์ DYSON

เพื่อให้มั่นใจว่าท่านจะได้รับการบริการที่มีประสิทธิภาพและทันเวลา โปรดลงทะเบียนอุปกรณ์ Dyson ในฐานะเจ้าของ มีวิธีที่สามารถทำได้สองวิธีคือ:

- ทางอีเมล
- ทางโทรศัพท์ติดต่อสายด่วนของ Dyson

เป็นการยืนยันความเป็นเจ้าของอุปกรณ์ Dyson ของท่าน ในกรณีที่เกิดการการรับประกันสูญหาย และยังช่วยให้พวกเราสามารถติดต่อกับท่านได้หากจำเป็น

การรับประกันแบบมีเงื่อนไขระยะเวลา 2 ปี

ข้อกำหนดและเงื่อนไขของ **DYSON** ในการรับประกันแบบมีเงื่อนไข ระยะเวลา 2 ปี

สิ่งที่อยู่ภายใต้สิทธิคุ้มครอง

- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่าน (ขึ้นอยู่กับดุลพินิจของ Dyson) หากพบข้อบกพร่องอันเนื่องมาจากการใช้วัสดุผิดประเภท ฝีมือแรงงาน หรือฟังก์ชันการใช้งาน ภายในระยะเวลา 2 ปีนับจากวันที่ซื้อหรือวันที่ส่งมอบ (หากอะไหล่ไม่สามารถหาได้ในท้องถิ่นหรือเลิกผลิตแล้ว Dyson จะเปลี่ยนเป็นอะไหล่ที่เทียบเท่าแทนก็ได้)
- การรับประกันนี้จะมีผลบังคับใช้เมื่อใช้อุปกรณ์ในประเทศที่ซื้อเท่านั้น

สิ่งที่ไม่อยู่ภายใต้สิทธิคุ้มครอง

Dyson ไม่รับประกันการซ่อมหรือเปลี่ยนผลิตภัณฑ์ ซึ่งมีข้อบกพร่องอื่นเนื่องมาจากสาเหตุดังนี้:

- ความเสียหายอื่นเนื่องมาจากอุบัติเหตุ ข้อผิดพลาดที่เกิดจากการใช้หรือการดูแลรักษาโดยประมาทเลินเล่อ การใช้ที่ผิดวัตถุประสงค์ การปล่อยปลະละเลย การใช้งานหรือการจัดการกับอุปกรณ์โดยขาดความระมัดระวัง ซึ่งไม่เป็นไปตามคู่มือการใช้งานของ Dyson
- ใช้อุปกรณ์นอกเหนือจากวัตถุประสงค์การใช้งานในครัวเรือนภายในประเทศตามปกติ
- ใช้อะไหล่ที่ไม่ได้ประกอบหรือติดตั้งตามวิธีของ Dyson
- ใช้อะไหล่หรืออุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ชิ้นส่วนของแท้จาก Dyson
- การติดตั้งผิดวิธี (ยกเว้นเมื่อ Dyson เป็นผู้ติดตั้ง)
- การซ่อมหรือการดัดแปลงโดยบุคคลอื่นนอกจากเจ้าหน้าที่ของ Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาต
- สิ่งอุดตัน — โปรดอ้างอิงคู่มือการใช้งานของ Dyson สำหรับรายละเอียดวิธีการตรวจหาและกำจัดสิ่งอุดตัน
- การสึกหรอและสึกกร่อนตามปกติ (เช่น ฟิวส์ แท่งแปรงดูดฝุ่น เป็นต้น)
- ใช้อุปกรณ์นี้เพื่อจุดประสงค์พิเศษ เช่น แก้วด้าน และผงปูนพลาสเตอร์
- ระยะเวลาการใช้พลังงานของแบตเตอรี่จะลดลงตามอายุหรือสภาพการใช้งาน (หากเหมาะสมในทางปฏิบัติ) หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับสิทธิคุ้มครองตามการรับประกันของท่าน โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ของ Dyson

สรุปสิทธิคุ้มครอง

- การรับประกันจะมีผลบังคับใช้นับจากวันที่ซื้อ (หรือวันที่ส่งมอบ หากส่งมอบหลังจากวันที่ซื้อ)
- ท่านจะต้องแสดงหลักฐาน (ทั้งต้นฉบับและหลักฐานอื่นที่ทำขึ้นในภายหลัง) เกี่ยวกับการส่ง/ซื้อสินค้า ก่อนที่อุปกรณ์ Dyson ของท่านจะได้รับการดำเนินการใด ๆ หากไม่มีหลักฐานดังกล่าว ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายในการดำเนินการต่าง ๆ โปรดเก็บใบเสร็จหรือใบส่งสินค้าไว้
- งานซ่อมบำรุงทั้งหมดจะดำเนินการโดยเจ้าหน้าที่ของ Dyson หรือตัวแทนที่ได้รับอนุญาตแล้ว
- ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ได้รับการเปลี่ยนจาก Dyson แล้ว จะตกเป็นสินทรัพย์ของ Dyson
- การซ่อมหรือเปลี่ยนอุปกรณ์ Dyson ของท่านภายใต้การรับประกันนี้ จะไม่เป็นการขยายระยะเวลาประกัน
- การรับประกันเป็นการให้สิทธิประโยชน์เพิ่มเติม และไม่มีผลกระทบต่อสิทธิตามกฎหมายของท่านในฐานะผู้บริโภค

ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับการคุ้มครองข้อมูล

เมื่อทำการลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ Dyson ของคุณ

- คุณจะต้องให้ข้อมูลการติดต่อที่สามารถติดต่อได้ เพื่อลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ และให้เราช่วยเกี่ยวกับการประกันของคุณ
- เมื่อคุณลงทะเบียน คุณจะได้รับโอกาสที่จะเลือกรับหรือไม่รับการติดต่อสื่อสารจากทางเรา เมื่อคุณเลือกที่จะรับการติดต่อสื่อสารจาก Dyson เราจะทำการส่งรายละเอียดข้อเสนอพิเศษของนวัตกรรมล่าสุดต่าง ๆ ของเราไปให้ เราไม่เคยขายข้อมูลของคุณให้กับผู้อื่น และเราใช้ข้อมูลเพียงแค่นี้กับเรา ตามที่เรากำหนดไว้ในส่วนตัวของเราเป็นส่วนของเรา ซึ่งสามารถเข้าไปดูได้ที่เว็บไซต์ของทางเรา [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

MENGGUNAKAN PERALATAN DYSON ANDA

BACA PETUNJUK PENTING KESELAMATAN DI DALAM PETUNJUK PENGGUNAAN DYSON INI.

PENGOPERASIAN

- Jangan gunakan di luar ruangan atau pada permukaan basah, atau untuk mengisap air atau cairan lain – dapat menyebabkan kejutan listrik.
- Pastikan peralatan dalam kondisi tegak selama pemakaian dan penyimpanan. Kotoran dan debu bisa terlepas jika peralatan dijungkirkan.
- Jangan mengoperasikan peralatan selama mencari penyumbatan.
- Untuk penggunaan dalam ruangan di rumah atau di mobil saja. Jangan gunakan ketika mobil sedang berjalan atau Anda berkendara.
- Untuk mengoperasikan mode Maks, tempatkan switch di sisi atas peralatan. Geser switch ke posisi mode Maks.
- Untuk menonaktifkan mode Maks, geser switch kembali ke posisi mode Pengisapan Kuat.
- Produk ini memiliki sikat berserat karbon. Berhati-hati jika menyentuhnya, karena dapat menyebabkan iritasi kulit ringan. Cuci tangan setelah memegangnya.

DIAGNOSTIK – LAMPU SELAMA PENGISIAN DAYA

 Mengisi daya, daya rendah.

 Mengisi daya, daya sedang.

 Mengisi daya, hampir penuh.

 Daya penuh.

 Kerusakan baterai – hubungi Saluran Bantuan Dyson.

 Kerusakan charger – hubungi Saluran Bantuan Dyson.

DIAGNOSTIK – SELAMA PENGGUNAAN

 Level daya tinggi.

 Level daya sedang

 Level daya rendah.

 Kosong, perlu isi ulang daya.

 Kerusakan baterai – hubungi Saluran Bantuan Dyson.

 Kerusakan bodi utama – hubungi Saluran Bantuan Dyson.

PEMASANGAN STASIUN DOK

- Gunakan perangkatudukan yang tepat untuk jenis dinding Anda dan pastikan bahwa stasiun dok dipasang dengan mantap. Pastikan tidak ada saluran pipa (gas, air, udara) atau kabel listrik, kawat, atau got tepat di belakang area pemasangan. Stasiun dok harus dipasang sesuai dengan regulasi dan peraturan/standar (hukum negara bagian dan setempat mungkin berlaku). Dyson merekomendasikan penggunaan pakaian, kacamata, dan bahan pelindung saat pemasangan stasiun dok.

KARPET ATAU LANTAI KERAS

- Sebelum menyedot lantai, permadani dan karpet, periksa petunjuk pembersihan yang disarankan produsen.
- Bilah sikat pada peralatan Dyson dapat merusak jenis karpet dan lantai tertentu. Bulu-bulu pada beberapa jenis karpet akan rusak jika batang sikat

berputar digunakan saat penyedotan. Jika ini terjadi, kami menyarankan mengisap debu tanpa sikat bermotor dan menghubungi produsen lantai Anda. Sebelum penyedotan lantai yang dipoles sangat mengkilap, seperti kayu atau lino, periksa lebih dulu bahwa bagian bawah perangkat lantai dan sikat-sikatnya bebas dari benda-benda asing yang dapat menyebabkan goresan.

MEMELIHARA PERALATAN DYSON ANDA

- Jangan melakukan pemeliharaan atau perbaikan selain yang dijelaskan di dalam Petunjuk Penggunaan Dyson, atau yang disarankan Saluran Bantuan Dyson.
- Gunakan suku cadang yang direkomendasikan oleh Dyson saja. Jika ini tidak dilakukan, garansi Anda dapat dibatalkan.
- Simpan peralatan di dalam ruangan. Jangan gunakan atau simpan di bawah suhu 3°C (37.4°F). Pastikan peralatan berada pada suhu ruangan sebelum pengoperasian.
- Bersihkan peralatan hanya dengan kain kering. Jangan gunakan pelumas, bahan pembersih, pemoles, atau pengharum ruangan pada bagian mana pun pada peralatan.

MENGISAP DEBU

- Jangan gunakan tanpa penampung kotoran dan filter terpasang.
- Kotoran halus seperti tepung hanya boleh disedot dalam jumlah sangat kecil.
- Jangan gunakan peralatan untuk mengambil benda-benda keras dan tajam, mainan kecil, peniti, penjepit kertas, dll. Benda-benda tersebut dapat merusak peralatan.
- Ketika melakukan penyedotan, karpet tertentu dapat memancarkan muatan listrik statis di penampung kotoran. Ini tidak berbahaya dan tidak ada hubungannya dengan catu daya utama. Untuk meminimalkan pengaruh listrik statis, jangan memasukkan tangan atau benda apa pun ke dalam penampung kotoran kecuali setelah Anda mengosongkannya. Bersihkan penampung kotoran hanya dengan kain lembap. (Lihat 'Membersihkan penampung kotoran').
- Gunakan dengan lebih berhati-hati ketika membersihkan tangga.
- Jangan menyandarkan peralatan di kursi, meja, dll.
- Jangan menekan nosel dengan terlalu kuat saat menggunakan peralatan karena dapat mengakibatkan kerusakan.
- Jangan letakkan kepala pembersih di satu tempat pada lantai halus.
- Pada lantai yang dipoles dengan lilin, gerakan kepala pembersih dapat menyebabkan kilap tidak merata. Jika ini terjadi, lap dengan kain lembap, poles bagian tersebut dengan lilin, dan tunggu hingga kering.

MENGOSONGKAN PENAMPUNG KOTORAN

- Kosongkan segera setelah kotoran mencapai tanda MAX – jangan sampai meluap.
- Pastikan peralatan sudah dilepaskan dari pengisi daya sebelum mengosongkan penampung kotoran. Berhati-hatilah untuk tidak menekan pemicu 'ON'.
- Untuk mengosongkan penampung debu dengan lebih mudah, disarankan untuk melepaskan tongkat dan peralatan lantai.
- Untuk meminimalkan persentuhan dengan debu ketika mengosongkan, bungkus penampung kotoran dengan rapat dalam kantong plastik dan kosongkan.
- Untuk membersihkan sampah, pegang peralatan di gagangnya, tarik tuas merah ke belakang, dan angkat ke atas untuk melepaskan cyclone. Lanjutkan hingga alas wadah sampah terbuka secara otomatis dan melepaskan sampah.
- Lepaskan penampung kotoran dengan hati-hati dari kantong.
- Tutup kantong dengan rapat, buang seperti biasanya.
- Untuk menutupnya, dorong cyclone ke bawah hingga berada di posisi normal dan tutup alas wadah sampah secara manual – akan terdengar bunyi klik saat alas terpasang di tempatnya dengan benar.

MEMBERSIHKAN PENAMPUNG KOTORAN

- Pastikan peralatan sudah dilepaskan dari pengisi daya sebelum mengosongkan penampung kotoran. Berhati-hatilah untuk tidak menekan pemicu 'ON'.
- Lepaskan tongkat dan peralatan lantai.
- Untuk melepas cyclone, pegang gagang peralatan, tarik tuas merah ke arah Anda, lalu angkat sampai penampung kotoran terbuka, kemudian dorong tombol merah di belakang cyclone dan angkat keluar cyclone.
- Untuk melepas wadah bening dari peralatan, tarik kaitan merah yang terletak di alas, geser wadah bening ke bawah, lalu dengan hati-hati lepaskan dari badan utama.
- Bersihkan penampung kotoran hanya dengan kain lembap.
- Jangan gunakan deterjen, pemoles, atau pengharum ruangan untuk membersihkan penampung kotoran.
- Jangan masukkan penampung kotoran ke dalam mesin pencuci piring.
- Pastikan penampung kotoran kering sepenuhnya sebelum pemasangan kembali.
- Untuk memasang kembali wadah bening, sesuaikan tab pada wadah bening dengan galur di badan utama lalu geser kembali ke atas sampai kaitan berbunyi klik.
- Geser cyclone ke badan utama lalu dorong ke bawah hingga berada di posisi normal dan tutup alas wadah secara manual – akan terdengar bunyi klik saat alas terpasang di tempatnya dengan benar.

BAGIAN DAPAT DICUCI

Peralatan Anda memiliki bagian yang dapat dicuci, yang perlu dibersihkan secara teratur. Ikuti petunjuk di bawah.

MENCUCI BILAH SIKAT

- Peralatan Anda memiliki dua bilah sikat yang dapat dicuci, periksa dan cuci keduanya secara berkala sesuai dengan instruksi berikut, untuk mempertahankan kinerjanya.
- Pastikan peralatan sudah dilepaskan dari pengisi daya sebelum melepaskan bilah sikat. Berhati-hatilah untuk tidak menekan pemicu 'ON'.

UNTUK MELEPASKAN, MENCUCI, DAN MENGGANTI BILAH SIKAT:

- Silakan lihat ilustrasi 'Mencuci bilah sikat' yang mendampingi instruksi di bawah ini.
- Balikkan pembersih sehingga sisi bawah kepala pembersih menghadap ke Anda. Gunakan koin untuk memutar pengait seperempat putaran berlawanan arah jarum jam ke posisi terbuka.
- Putar penutup ujung ke posisi terbuka. Geserkan bilah sikat besar dengan lembut menjauh dari kepala pembersih.
- Lepaskan penutup ujung dari bilah sikat besar.
- Angkat keluar bilah sikat kecil dari ujung segi delapan, dan tarik keluar dari kepala pembersih.
- Pegang bilah sikat di bawah air mengalir dan gosok dengan lembut untuk melepaskan serat kain atau kotoran.
- Berdirikan tegak kedua bilah sikat. Pastikan bahwa bilah sikat besar berdiri tegak sesuai gambar. Diamkan untuk mengeringkan sepenuhnya selama minimal 24 jam.
- Sebelum penggantian, periksa untuk memastikan bahwa bilah sikat kering sepenuhnya. Pasangkan ulang bilah sikat kecil sebelum memasangkan yang besar. Masukkan ujung membulat dari bilah sikat kecil ke tempatnya. Tekan ujung segi delapan ke bawah hingga masuk dengan bunyi 'klik' ke tempatnya.
- Pasangkan kembali penutup ujung ke bilah sikat.
- Geserkan bilah sikat besar kembali ke kepala pembersih, di sekitar motor. Penutup ujung harus berada dalam posisi terbuka sesuai gambar. Setelah berada di tempatkan, putarkan penutup ujung kembali ke posisi tertutup.
- Tutup pengait dengan memutarkannya seperempat putaran searah jarum jam. Pastikan bahwa pengait diputar penuh, dan bahwa lempeng alas dan bilah sikat terpasang di tempatnya dengan baik.

MENCUCI FILTER

- Peralatan Anda memiliki dua filter yang dapat dicuci; cuci kedua filter ini setidaknya satu kali sebulan sesuai dengan instruksi berikut untuk mempertahankan kinerjanya. Pencucian yang lebih sering mungkin perlu dilakukan ketika pengguna: menyedot debu halus, beroperasi terutama di mode 'Isapan kuat', atau menggunakan mesin secara intensif.

MENCUCI FILTER A

- Pastikan peralatan sudah dilepaskan dari pengisi daya sebelum melepaskan filter. Berhati-hatilah untuk tidak menekan pemicu
- Periksa dan cuci filter secara teratur sesuai dengan petunjuk agar kinerja tetap baik.
- Filter mungkin akan perlu lebih sering dicuci jika menyedot debu halus atau jika digunakan terutama dalam mode 'Isapan Kuat'.
- Untuk melepaskan filter, tarik sampai terangkat ke luar dari peralatan.
- Cuci filter hanya dengan air dingin.
- Alirkan air ke bagian luar filter hingga air mengalir bersih.
- Remas dan puntir dengan dua tangan untuk memastikan sisa air hilang.
- Diamkan untuk mengeringkan sepenuhnya selama minimal 24 jam.
- Jangan masukkan filter ke dalam mesin pencuci piring, mesin cuci, pengering putar, oven, microwave, atau meletakkannya di dekat api terbuka.
- Untuk memasang kembali, tempatkan filter kering ke bagian atas peralatan. Pastikan filter terpasang dengan benar.

MENCUCI FILTER B

- Untuk melepaskan filter, putar ke posisi terbuka yaitu berlawanan arah jarum jam, dan tarik menjauh dari peralatan.
- Cuci bagian dalam filter di bawah air dingin mengalir, dan putar filter untuk memastikan semua lipatnya terkena.
- Ketuk lembut filter pada sisi pembuangan beberapa kali untuk melepaskan serpihan yang ada.
- Ulangi proses ini 4-5 kali hingga filter bersih.
- Pasang filter dengan tegak, dengan bagian atas filter menghadap ke atas, dan biarkan kering sepenuhnya selama minimal 24 jam.
- Untuk memasang kembali, kembalikan filter ke posisi terbuka dan putar searah jarum jam sehingga terpasang dengan bunyi klik ke tempatnya.

PENYUMBATAN – PEMUTUS OTOMATIS

- Peralatan ini dilengkapi dengan pemutus otomatis.
- Jika ada bagian mana pun yang tersumbat mungkin peralatan bisa mati secara otomatis.
- Ini akan terjadi setelah motor berputar beberapa kali (yaitu hidup dan mati berganti-ganti dengan cepat).
- Diamkan hingga dingin sebelum mencari sumber sumbatan.
- Pastikan peralatan sudah dilepaskan dari pengisi daya sebelum mencari penyumbatan. Tidak melakukan hal ini dapat berakibat cedera pribadi.
- Bersihkan penyumbatan apa pun sebelum menghidupkan kembali.
- Pasang kembali semua bagian dengan erat sebelum penggunaan.
- Pembersihan penyumbatan tidak dicakup oleh garansi Dyson Anda.

MENCARI PENYUMBATAN

Jika Anda mendengar motor bergetar, artinya produk tersumbat. Harap ikuti petunjuk di bawah ini untuk menemukan penyumbatan.

- Pastikan peralatan sudah dilepaskan dari pengisi daya sebelum mencari penyumbatan. Berhati-hatilah untuk tidak menekan pemicu 'ON'.
- Jangan mengoperasikan peralatan selama mencari penyumbatan. Tidak melakukan hal ini dapat berakibat cedera pribadi.
- Waspada benda tajam ketika memeriksa penyumbatan.
- Untuk memeriksa adanya penyumbatan dalam bodi utama peralatan, lepaskan wadah sampah bening dan cyclone sesuai petunjuk dalam bagian membersihkan wadah sampah bening dan bersihkan penyumbatan. Rujuk ke bagian 'Penyumbatan yang sulit dihilangkan' dalam ilustrasi untuk panduan lebih lanjut.
- Jika tidak dapat membersihkan penghalang, Anda perlu melepaskan bilah sikat, ikuti petunjuk di bawah ini:
 - Untuk melepaskan bilah sikat kepala pembersih roler yang lembut, silakan

lihat bagian 'Mencuci bilah sikat'. Lepaskan penghalang dan ganti bilah sikat dengan cara yang ditunjukkan dalam bagian 'Mencuci bilah sikat'. Pastikan bahwa pengait diputar penuh, dan bahwa lempeng alas dan bilah sikat terpasang dengan baik sebelum mengoperasikan peralatan.

- Untuk melepaskan bilah sikat dari kepala pembersih pendorong arah, gunakan koin untuk membuka kunci pengencang bergambar gembok. Buang penghalangnya. Lepaskan bilah sikat dan amankan dengan mengencangkan pengunci. Pastikan batang sikat terpasang mantap sebelum Anda mengoperasikan peralatan.

- Produk ini memiliki sikat berserat karbon. Berhati-hati jika menyentuhnya, karena dapat menyebabkan iritasi kulit ringan. Cuci tangan setelah memegangnya.
- Pasang kembali semua bagian dengan erat sebelum penggunaan.
- Pembersihan penyumbatan tidak dicakup oleh garansi Dyson Anda.

MENGISI DAYA DAN MENYIMPAN

- Peralatan ini akan 'MATI' bila suhu baterai berada di bawah 3°C (37,4°F). Ini dirancang untuk melindungi motor dan baterai. Jangan mengisi daya peralatan lalu membawanya ke area dengan suhu di bawah 3°C (37,4°F) untuk disimpan.
- Untuk memperpanjang usia baterai, hindari mengisi ulang dayanya segera setelah daya dikosongkan sampai habis. Biarkan dingin selama beberapa menit.
- Hindari penggunaan peralatan dengan baterai meluap ke permukaan. Ini akan membantu baterai mendingin dan memperpanjang masa pakai dan usia baterai.

PETUNJUK KESELAMATAN BATERAI

- Jika baterai perlu diganti, hubungi Saluran Bantuan Dyson.
- Gunakan pengisi daya Dyson saja untuk mengisi daya peralatan Dyson ini.
- Baterai berupa unit tersegel dan dalam kondisi normal tidak menimbulkan masalah keselamatan. Apabila cairan bocor dari baterai, jangan sentuh cairan dan periksa tindakan kehati-hatian berikut:
 - Mengenal kulit – dapat menyebabkan iritasi. Cuci dengan sabun dan air.
 - Pernapasan – dapat menyebabkan iritasi pernapasan. Bernapaslah dengan udara segar dan cari bantuan pengobatan.
 - Mengenal mata – dapat menyebabkan iritasi. Segera basuh mata dengan air dengan saksama setidaknya 15 menit. Segera obati.
 - Pembuangan – pakai sarung tangan untuk memegang baterai dan segera buang dengan mengikuti peraturan atau regulasi setempat.



HATI-HATI

Baterai yang digunakan dalam perangkat ini dapat menimbulkan risiko kebakaran atau luka bakar kimiawi jika perlakuannya tidak benar. Jangan membongkar, mengkorsetkan, atau memanaskannya di atas 60°C (140°F), atau pun membakarnya. Jauhkan dari anak-anak. Jangan membongkar dan membuangnya di api.

INFORMASI PEMBUANGAN

- Produk-produk Dyson terbuat dari bahan daur ulang kelas tinggi. Sedapat mungkin, lakukanlah daur ulang.
- Unit filter Anda tidak dapat dicuci dan tidak dapat didaur ulang. Baterai harus dilepas dari produk sebelum dibuang.
- Pembuangan filter bekas, mohon dilakukan sesuai dengan undang-undang atau peraturan setempat.
- Buang atau daur ulang baterai sesuai dengan peraturan setempat.

BANTUAN ONLINE

- Untuk bantuan online, petunjuk umum, video, dan informasi penting tentang Dyson. www.dyson.co.id/support

PERSYARATAN DAN KETENTUAN GARANSI

LAYANAN PELANGGAN DYSON

TERIMA KASIH TELAH MEMBELI PERALATAN DYSON

Setelah Anda mendaftarkan garansi 2 tahun, peralatan Dyson Anda akan ditanggung suku cadang dan tenaga kerjanya (tidak termasuk filter) selama 2 tahun dari tanggal pembelian, sesuai dengan persyaratan jaminan. Namun demikian, hak hukum konsumen akhir yang tidak dapat dikesampingkan berdasarkan undang-undang nasional yang berlaku yang mengatur penjualan barang-barang konsumen tidak terpengaruh oleh ketentuan jaminan. Jika Anda memiliki pertanyaan mengenai peralatan Dyson Anda, kunjungi www.dyson.co.id/support untuk bantuan online, tips umum dan informasi berguna lainnya mengenai Dyson. Atau, Anda dapat menghubungi saluran bantuan Dyson dengan nomor seri dan perincian dari mana/kapan Anda membeli alat tersebut. Jika peralatan Dyson Anda memerlukan perbaikan, hubungi saluran bantuan Dyson agar kita dapat membahas opsi-opsi yang tersedia. Jika peralatan Dyson Anda dalam garansi, dan perbaikan dicakup, perbaikan akan diberikan secara gratis.

MOHON MENDAFTAR SEBAGAI PEMILIK PERALATAN DYSON

Untuk membantu kami memastikan Anda menerima layanan dengan cepat dan efisien, mohon mendaftar sebagai pemilik peralatan Dyson. Ada dua cara untuk melakukan hal ini:

- Melalui surat elektronik.
- Menelepon Saluran Layanan Pelanggan Dyson. Ini akan mengonfirmasi kepemilikan Anda atas peralatan saat dilakukan ganti rugi atas kerusakan, dan memungkinkan kami menghubungi Anda bila diperlukan.

GARANSI TERBATAS 2 TAHUN

SYARAT DAN KETENTUAN DARI GARANSI TERBATAS 2 TAHUN DYSON

APA SAJA YANG DICAKUP

- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson Anda (atas kebijakan Dyson) apabila ditemukan cacat akibat ketidaksempurnaan bahan, pengerjaan, atau fungsi dalam kurun waktu 2 tahun sejak tanggal pembelian atau penyerahan (jika suku cadang sudah tidak lagi tersedia atau tidak lagi diproduksi maka Dyson akan menggantinya dengan suku cadang yang berfungsi).
- Garansi ini berlaku hanya bila peralatan digunakan di negara tempat peralatan tersebut dijual.

APA SAJA YANG TIDAK DICAKUP

Dyson tidak menjamin perbaikan atau penggantian produk jika cacat diakibatkan oleh:

- Kerusakan tidak disengaja, masalah akibat kelalaian dalam penggunaan atau perawatan, penyalahgunaan, pengoperasian yang tidak hati-hati atau penanganan peralatan yang tidak sesuai dengan Petunjuk Penggunaan Dyson.
- Penggunaan peralatan untuk keperluan selain keperluan rumah tangga sehari-hari.
- Penggunaan suku cadang yang tidak dirakit atau dipasang sesuai petunjuk dari Dyson.
- Penggunaan suku cadang dan aksesori yang bukan komponen asli Dyson.
- Pemasangan tidak sempurna (kecuali dipasang oleh Dyson).
- Perbaikan atau perubahan yang dilakukan oleh pihak-pihak selain dari Dyson atau agen-agen resminya.
- Penyumbatan - silakan baca Petunjuk Penggunaan Dyson untuk informasi cara mencari dan mengatasi penyumbatan.
- Keausan karena pemakaian sehari-hari (mis. sekering, batang sikat, dll.)
- Penggunaan peralatan ini pada puing-puing, abu, campuran semen.
- Berkurangnya daya baterai karena usia baterai atau pemakaian (sesuai ketentuan).

Jika Anda ragu terhadap apa saja yang dicakup oleh garansi, silakan hubungi Dyson.

RINGKASAN CAKUPAN

- Garansi mulai berlaku pada saat pembelian (atau tanggal penyerahan, jika ini lebih belakangan).
- Anda wajib memberikan bukti penyerahan/pembelian (baik asli maupun salinannya) sebelum pekerjaan perbaikan dapat dilakukan atas peralatan Dyson Anda. Tanpa bukti tersebut, pekerjaan apa pun yang dilakukan akan dikenakan biaya. Simpan bukti pembelian dan nota penyerahan Anda.
- Semua pekerjaan akan dilakukan oleh Dyson atau agen resminya.
- Suku cadang apa pun yang diganti oleh Dyson akan menjadi milik Dyson.
- Perbaikan atau penggantian peralatan Dyson yang ada dalam garansi tidak akan memperpanjang masa garansi.
- Garansi memberikan manfaat yang bersifat tambahan dan tidak memengaruhi hak Anda sebagai konsumen di bawah hukum.

INFORMASI PROTEKSI DATA PENTING

Saat mendaftarkan Produk Dyson:

- Anda akan diminta memberikan informasi kontak pribadi Anda untuk mendaftarkan produk dan memperoleh dukungan garansi dari kami.
- Setelah mendaftar, Anda punya kesempatan untuk memilih apakah Anda ingin menerima komunikasi dari kami atau tidak. Jika Anda memilih untuk menerima komunikasi dari Dyson, kami akan mengirim Anda informasi penawaran istimewa dan kabar inovasi terbaru kami. Kami tidak pernah menjual informasi Anda kepada pihak ketiga dan hanya menggunakan informasi yang Anda berikan kepada kami sesuai ketentuan kebijakan privasi yang dapat dilihat di situs web kami [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy)

SỬ DỤNG MÁY DYSON

VUI LÒNG ĐỌC “HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN” TRONG HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG DYSON TRƯỚC KHI TIẾP TỤC.

VẬN HÀNH

- Không sử dụng ngoài trời, trên bề mặt ẩm ướt, hoặc để hút nước hoặc các chất lỏng khác – có thể xảy ra điện giật.
- Đảm bảo máy luôn đứng trong quá trình sử dụng và bảo quản. Bụi bẩn và rác có thể bị rơi ra ngoài nếu máy bị để ngược.
- Không vận hành máy trong khi kiểm tra tắc nghẽn.
- Chỉ dùng trong nhà và xe hơi. Không sử dụng máy trong khi xe đang chuyển động hoặc trong khi lái xe.
- Để vận hành chế độ Tối đa (Max), hãy tìm công tắc trên đỉnh máy. Trượt công tắc sang vị trí chế độ Tối đa (Max).
- Để tắt chế độ Tối đa, trượt công tắc trở lại vị trí chế độ Hút mạnh mẽ (Powerful Suction).
- Máy có chổi làm từ sợi carbon. Hãy lưu ý khi chạm phải, vì sợi carbon có thể gây kích ứng nhẹ trên da. Rửa tay sau khi thao tác với chổi.

CHẨN ĐOÁN – ĐÈN TRONG KHI SẠC



Đang sạc, mức sạc thấp.



Đang sạc, mức sạc trung bình.



Đang sạc, gần đầy.



Đã sạc đầy.



Lỗi pin – vui lòng gọi Đường dây trợ giúp Dyson.



Lỗi bộ sạc – vui lòng gọi Đường dây trợ giúp Dyson.

CHẨN ĐOÁN – TRONG QUÁ TRÌNH SỬ DỤNG



Mức sạc cao.



Mức sạc trung bình.



Mức sạc thấp.



Hết pin, cần sạc lại.



Lỗi pin – vui lòng gọi Đường dây trợ giúp Dyson.



Lỗi thân máy chính – vui lòng gọi Đường dây trợ giúp Dyson.

LẮP ĐẶT TRẠM SẠC

- Sử dụng giá gắn thích hợp cho loại tường của bạn và đảm bảo rằng để sạc được gắn chắc chắn. Đảm bảo không có công trình đường ống (gas, nước, khí), cáp điện, dây điện hoặc ống dẫn nào nằm ngay phía sau khu vực lắp đặt. Để sạc phải được gắn theo quy định và bộ luật/tiêu chuẩn hiện hành của địa phương (nếu có). Dyson khuyến nghị sử dụng quần áo, kính mắt và các vật liệu bảo hộ cần thiết khi lắp đặt.

THĂM HOẶC SÀN CỨNG

- Trước khi hút sàn và thảm, hãy xem hướng dẫn làm sạch được khuyến nghị của nhà sản xuất.
- Con lăn trên máy có thể làm hỏng một số loại thảm và sàn. Một số thảm sẽ xoắn lông nếu sử dụng con lăn quay khi hút bụi. Trong trường hợp này, chúng tôi khuyến nghị bạn nên hút bụi mà không cần đầu hút sàn có động cơ và tham khảo thêm hướng dẫn từ nhà sản xuất thảm.
- Trước khi hút bụi trên sàn có độ bóng cao, như gỗ hoặc lino, trước tiên hãy kiểm tra để đảm bảo mặt dưới của các đầu hút và con lăn không có vật thể lạ có thể gây xước sàn.

BẢO QUẢN MÁY CỦA BẠN

- Không thực hiện bất kỳ hoạt động bảo trì hay sửa chữa nào khác ngoài nội dung được thể hiện trong Hướng dẫn sử dụng này của Dyson hoặc theo tư vấn của Đường dây trợ giúp Dyson.
- Chỉ sử dụng các bộ phận được Dyson đề xuất. Nếu không, điều này có thể làm mất hiệu lực bảo hành của bạn.
- Bảo quản máy trong nhà. Không sử dụng hoặc bảo quản dưới 3 °C (37,4 °F).
- Đảm bảo rằng máy ở nhiệt độ phòng trước khi vận hành.
- Chỉ làm sạch máy bằng vải khô. Không sử dụng bất kỳ chất bôi trơn, chất tẩy rửa, chất đánh bóng hoặc chất khử mùi nào trên bất kỳ phần nào của máy.

SỬ DỤNG MÁY

- Không sử dụng máy nếu chưa lắp ống rác và bộ lọc.
- Các chất mịn như bột mì chỉ nên hút từng lượng nhỏ.
- Không sử dụng máy để hút các vật cứng sắc nhọn, đồ chơi nhỏ, ghim, kẹp giấy, v.v. Những đồ vật này có thể làm hỏng máy.
- Khi hút bụi, một số loại thảm nhất định có thể tạo ra tĩnh điện nhỏ trong ống rác. Điện tích này là vô hại và không liên quan đến nguồn điện chính. Để giảm thiểu bất kỳ ảnh hưởng nào từ hiện tượng này, không cho tay hoặc chân bất cứ vật gì vào ống rác trừ khi bạn đã làm sạch nó. Chỉ nên làm sạch ống rác bằng vải ẩm. (xem ‘Làm sạch ống rác’).
- Hãy cẩn thận khi làm vệ sinh trên các bậc cầu thang.
- Không đặt máy trên ghế, bàn, v.v.
- Không ấn vào nút hút bằng lực quá mạnh khi sử dụng máy vì như vậy có thể gây hỏng máy.
- Trên sàn nhà phủ sáp, chuyển động của đầu làm sạch có thể tạo ra độ bóng không đồng đều. Trong trường hợp này, hãy lau bằng vải ẩm, đánh bóng khu vực bằng sáp và chờ khô.

ĐỔ ỐNG RÁC

- Đổ rác ngay khi bụi bẩn chạm đến mức MAX – không để quá đầy.
- Đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi bộ sạc trước khi đổ rác. Hãy cẩn thận để tránh bấm phải nút khởi động.
- Để đổ rác dễ dàng hơn, nên tháo cán hút và đầu hút.
- Để giảm thiểu tiếp xúc với bụi khi đổ, hãy bọc kín ống rác trong túi nilon và đổ.
- Để đổ rác, giữ thiết bị ở phần tay cầm, kéo cần gạt màu đỏ về phía bạn và nâng lên để nhả bộ tạo xoáy. Tiếp tục cho đến khi nắp ống rác tự động mở ra và đổ bỏ hết bụi bẩn.
- Lấy ống rác ra khỏi túi nilon một cách cẩn thận.
- Buộc chặt túi và vứt bỏ.
- Để đóng, ấn bộ tạo xoáy xuống cho đến khi nó trở lại vị trí thông thường và dùng tay đóng nắp dưới cửa ống rác lại – nắp sẽ phát ra tiếng “cách” khi được đóng chặt vừa khít.

LÀM SẠCH ỐNG RÁC

- Đảm bảo rằng máy được ngắt kết nối khỏi bộ sạc trước khi tháo ống rác. Hãy cẩn thận để tránh bấm phải nút khởi động.
- Tháo cán hút và đầu hút.
- Để tháo bộ tạo xoáy, giữ máy ở phần tay cầm, kéo cần gạt màu đỏ về phía bạn và nhấn lên cho đến khi ống rác mở ra, sau đó nhấn nút màu đỏ nằm phía sau bộ tạo xoáy và nhấc bộ tạo xoáy ra.
- Để tháo ống rác ra khỏi máy, kéo móc màu đỏ cạnh miệng ống, trượt ống rác xuống và cẩn thận tháo ra khỏi thân máy chính.
- Chỉ nên làm sạch ống rác bằng vải ẩm.
- Không sử dụng chất tẩy rửa, chất đánh bóng hoặc chất khử mùi để làm sạch ống rác.
- Không rửa ống rác bằng máy rửa chén.
- Đảm bảo ống rác khô hoàn toàn trước khi lắp lại vào máy.
- Để lắp ống rác trở lại, căn chỉnh các vật trên ống thẳng với các rãnh trên thân máy và trượt lên trên vào đúng vị trí cho đến khi móc phát ra tiếng “cách”.
- Trượt bộ tạo xoáy vào các rãnh của thân máy và đẩy xuống cho đến khi nó ở đúng vị trí thông thường và dùng tay đóng nắp ống rác – nắp sẽ phát ra tiếng “cách” khi được đóng chặt vừa khít.

CÁC BỘ PHẬN CÓ THỂ RỬA ĐƯỢC

Máy có các bộ phận có thể rửa được, cần phải làm sạch thường xuyên. Làm theo hướng dẫn dưới đây.

ĐẦU LÀM SẠCH CON LĂN MỀM: RỬA CON LĂN

- Máy có hai con lăn có thể rửa được, kiểm tra và rửa chúng thường xuyên theo các hướng dẫn sau đây để duy trì hiệu quả.
- Đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi bộ sạc trước khi tháo con lăn. Hãy cẩn thận để tránh bấm phải nút khởi động.

Để tháo, rửa và thay thế con lăn:

- Vui lòng tham khảo hình minh họa ‘Rửa con lăn’ cùng với các hướng dẫn dưới đây.
- Lật ngược bàn hút để mặt dưới hướng về phía bạn. Sử dụng đồng xu để xoay chốt cài một góc phần tư ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở khóa.
- Xoay nắp phía cuối con lăn lớn để mở. Nhẹ nhàng trượt con lăn lớn ra khỏi bàn hút.
- Tháo rời nắp khỏi con lăn lớn.
- Nhấc con lăn nhỏ ra khỏi đầu bát giác và kéo ra khỏi bàn hút.
- Rửa con lăn dưới vòi nước chảy, nhẹ nhàng chà xát để loại bỏ các loại xơ vải và bụi bẩn.
- Dùng đúng các con lăn như minh họa. Để khô hoàn toàn trong tối thiểu 24 giờ.

- Trước khi lắp lại, hãy kiểm tra xem các con lăn đã khô hoàn toàn chưa. Lắp lại con lăn nhỏ trước khi lắp con lăn lớn. Lắp đầu tròn của con lăn nhỏ vào trước, sau đó ấn đầu còn lại xuống cho khớp vào vị trí.
- Lắp lại nắp vào đầu con lăn lớn.
- Trượt con lăn lớn vào bàn hút. Xoay nắp để đóng lại.
- Khóa chốt bằng cách xoay chốt một phần tư vòng theo chiều kim đồng hồ. Kiểm tra lại để chắc chắn chốt và các con lăn đã được lắp đúng vào vị trí.

RỬA BỘ LỌC

- Máy của bạn có hai bộ lọc có thể rửa được; vệ sinh các bộ lọc ít nhất một tháng một lần theo các hướng dẫn sau đây để duy trì hiệu suất của máy. Có thể cần rửa thường xuyên hơn khi: hút bụi mịn, vận hành chủ yếu ở chế độ "Hút mạnh mẽ" hoặc sử dụng máy ở cường độ cao.

RỬA BỘ LỌC A

- Đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi bộ sạc trước khi tháo bộ lọc. Hãy cẩn thận để tránh bấm phải nút khởi động máy.
- Kiểm tra và rửa bộ lọc thường xuyên theo hướng dẫn để duy trì hiệu suất.
- Có thể cần rửa bộ lọc thường xuyên hơn nếu hút bụi mịn hoặc chủ yếu sử dụng ở chế độ 'Hút mạnh mẽ'.
- Để tháo bộ lọc, nhấn bộ lọc ra khỏi đỉnh máy.
- Chỉ rửa bộ lọc bằng nước lạnh.
- Cho nước chảy khắp phía ngoài ngoài của bộ lọc cho đến khi nước trở nên trong.
- Bóp và vắt bằng cả hai tay để đảm bảo nước được vắt kiệt.
- Để bộ lọc khô hoàn toàn trong ít nhất 24 giờ.
- Không cho bộ lọc vào máy rửa chén, máy giặt, máy sấy quần áo, lò nướng, lò vi sóng hoặc gần ngọn lửa hở.
- Để lắp lại, đặt bộ lọc khô trở lại vào trong đỉnh máy. Hãy chắc chắn rằng bộ lọc được lắp đúng cách.

RỬA BỘ LỌC B

- Để tháo bộ lọc, vận ngược chiều kim đồng hồ đến vị trí mở và kéo ra khỏi máy.
- Rửa bên trong bộ lọc dưới vòi nước lạnh, xoay bộ lọc để đảm bảo rằng tất cả các nếp gấp đều được vệ sinh.
- Nhẹ nhàng gõ bộ lọc vào cạnh bồn rửa nhiều lần để loại bỏ rác còn sót lại.
- Lắp lại quá trình này 4-5 lần cho đến khi bộ lọc sạch hoàn toàn.
- Úp bộ lọc theo chiều thẳng đứng và để khô hoàn toàn trong tối thiểu 24 giờ.
- Để lắp lại, đưa bộ lọc trở lại và vận theo chiều kim đồng hồ cho đến khi bộ lọc khớp vào vị trí.

TẮC NGHẼN – TỰ ĐỘNG NGẮT

- Máy được trang bị tính năng ngắt tự động.
- Nếu bất kỳ phần nào bị tắc, máy có thể tự động ngắt.
- Điều này xảy ra sau khi động cơ rung lên một vài lần (bật và tắt liên tục).
- Để ngụyet trước khi kiểm tra tắc nghẽn.
- Đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi bộ sạc trước khi kiểm tra. Nếu không có thể dẫn đến thương tích.
- Làm sạch tất cả các vị trí tắc nghẽn trước khi khởi động lại máy.
- Lắp lại tất cả các bộ phận một cách chắc chắn trước khi sử dụng.
- Loại bỏ tắc nghẽn không nằm trong danh mục bảo hành.

TÌM CHỖ TẮC

Động cơ sẽ rung khi có tắc nghẽn. Vui lòng làm theo hướng dẫn dưới đây để xác định vị trí tắc nghẽn:

- Đảm bảo ngắt kết nối máy khỏi bộ sạc trước khi tìm kiếm tắc nghẽn. Hãy cẩn thận để tránh bật nút khởi động máy.
- Không vận hành máy trong khi kiểm tra tắc nghẽn để tránh gây thương tích.
- Cẩn thận với các vật sắc nhọn khi kiểm tra tắc nghẽn.
- Để kiểm tra tắc nghẽn trong thân máy chính, hãy tháo ống rác và bộ tạo xoay theo hướng dẫn trong phần "Làm sạch ống rác" và loại bỏ tắc nghẽn. Vui lòng tham khảo phần "Tắc nghẽn khó loại bỏ" và ảnh minh họa để được hướng dẫn thêm.
- Nếu không thể loại bỏ tắc nghẽn, bạn có thể cần phải tháo các con lăn, hãy làm theo hướng dẫn dưới đây:
 - Để tháo các con lăn ở đầu làm sạch con lăn mềm, vui lòng tham khảo phần 'Rửa con lăn'. Loại bỏ tắc nghẽn và thay thế các con lăn như trình bày trong phần 'Rửa con lăn'. Đảm bảo con lăn được đặt đúng vị trí, nắp và chốt phải được vận chắc chắn trước khi vận hành máy.
 - Để tháo con lăn khỏi Đầu làm sạch con lăn chổi cứng, sử dụng đồng xu để mở khóa chốt cài được đánh dấu bằng hình ổ khóa. Loại bỏ vật gây tắc nghẽn. Lắp lại con lăn và cố định bằng cách vận chặt chốt. Đảm bảo con lăn được cố định chắc chắn trước khi vận hành máy.
- Máy có chổi sợi carbon. Hãy lưu ý khi chạm phải, vì sợi carbon có thể gây kích ứng nhẹ trên da. Rửa tay sau khi thao tác với chổi.
- Lắp lại tất cả các bộ phận một cách chắc chắn trước khi sử dụng.
- Loại bỏ tắc nghẽn không nằm trong danh mục bảo hành.

SẠC VÀ CẮT GIỮ

- Máy sẽ không hoạt động nếu nhiệt độ pin ở dưới 3°C (37,4°F). Tính năng này được thiết kế nhằm bảo vệ cả động cơ và pin. Không sạc máy và sau đó đem cất ở nơi có nhiệt độ dưới 3°C (37,4°F).
- Để giúp kéo dài tuổi thọ pin, hãy tránh sạc lại ngay sau khi xả cạn pin. Để nguội trong một vài phút.
- Tránh sử dụng máy khi pin đang nằm ngang bằng với một bề mặt. Điều này sẽ giúp máy chạy mát hơn và kéo dài thời lượng cũng như tuổi thọ pin.

HƯỚNG DẪN AN TOÀN VỀ PIN

- Nếu cần phải thay pin, vui lòng liên hệ Đường dây trợ giúp Dyson.
- Chỉ sử dụng bộ sạc Dyson để sạc máy Dyson này.
- Pin là bộ phận kín và trong điều kiện bình thường sẽ không gây ra vấn đề đáng lo ngại nào về an toàn. Trong trường hợp hãn hữu có chất lỏng rò rỉ từ pin, không chạm vào chất lỏng và làm theo các biện pháp phòng ngừa sau:
 - Dính vào da – có thể gây kích ứng. Rửa bằng xà phòng và nước.
 - Hít phải – có thể gây kích ứng đường hô hấp. Đi ra nơi có không khí trong lành và tìm kiếm trợ giúp y tế.
 - Dính vào mắt – có thể gây kích ứng. Ngay lập tức rửa kỹ mắt bằng nước trong ít nhất 15 phút. Tìm kiếm trợ giúp y tế.
 - Thải bỏ – đeo găng tay để xử lý pin và thải bỏ ngay lập tức, tuân thủ pháp lệnh hoặc quy định của địa phương.

⚠ THẬN TRỌNG

Pin dùng trong máy này có thể có nguy cơ gây cháy hoặc bùng hóa chất nếu bị thao tác mạnh. Không làm đoản mạch, gia nhiệt trên 60°C (140°F), hoặc đốt. Để tránh xa khỏi trẻ em. Không tháo rời các bộ phận của pin và không hủy pin trong lửa.

THÔNG TIN THẢI BỎ

- Sản phẩm của Dyson được làm từ các vật liệu có thể tái chế cao cấp. Tái chế nếu có thể.
- Cần lấy pin ra khỏi thiết bị trước khi thải bỏ. Khi tháo pin, cần phải tắt nguồn thiết bị. Thải bỏ hoặc tái chế pin một cách an toàn theo pháp lệnh hoặc quy định của địa phương.
- Thải bỏ bộ lọc theo pháp lệnh hoặc quy định của địa phương.

DỊCH VỤ CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG CỦA DYSON

XIN CẢM ƠN BẠN ĐÃ LỰA CHỌN MUA SẢN PHẨM DYSON

Sau khi đăng ký chế độ bảo hành 2 năm, thiết bị Dyson của bạn sẽ được bảo hành về các phụ tùng (không bao gồm bộ lọc) và các chi phí sửa chữa trong vòng 2 năm kể từ ngày mua, dựa theo các điều khoản bảo hành. Các điều khoản bảo hành này không ảnh hưởng đến các quyền lợi khác của người tiêu dùng theo quy định hiện hành của quốc gia.

Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào về thiết bị Dyson, hãy truy cập www.dyson.com/support để được trợ giúp trực tuyến, xem các hướng dẫn chung và thông tin hữu ích về Dyson.

Ngoài ra, bạn có thể gọi tới Đường dây trợ giúp Dyson và cung cấp số sê-ri và thông tin về địa điểm và thời gian bạn mua máy.

Nếu bạn cần sửa máy Dyson, hãy gọi Đường dây trợ giúp Dyson để thảo luận về các phương án có sẵn. Nếu thiết bị Dyson của bạn vẫn còn bảo hành và việc sửa chữa nằm trong danh mục được chỉ trả, máy sẽ được sửa chữa miễn phí.

BẢO HÀNH GIỚI HẠN 2 NĂM

Các điều khoản và điều kiện bảo hành giới hạn 2 năm của Dyson

TRƯỜNG HỢP ĐƯỢC BẢO HÀNH

- Việc sửa chữa hoặc thay thế máy Dyson của bạn (theo quyết định của Dyson) nếu phát hiện thấy máy bị khiếm khuyết do vật liệu, tay nghề hoặc chức năng bị lỗi trong vòng hai năm kể từ khi mua hoặc giao hàng (nếu bất kỳ bộ phận nào không còn có sẵn hoặc hết sản xuất, Dyson sẽ thay bằng bộ phận thay thế có cùng chức năng).
- Điều kiện bảo hành chỉ áp dụng nếu thiết bị được sử dụng trong phạm vi quốc gia nơi thiết bị được bán ra.

CÁC TRƯỜNG HỢP KHÔNG ĐƯỢC BẢO HÀNH

Dyson không bảo hành cho việc sửa chữa hoặc thay thế thiết bị trong đó hỏng hóc là do:

- Hư hỏng do tai nạn, lỗi do sơ suất trong sử dụng hoặc bảo quản, lạm dụng, bỏ bê, vận hành hay thao tác máy bất cẩn, không theo Hướng dẫn sử dụng của Dyson.
 - Sử dụng thiết bị cho bất kỳ mục đích nào ngoài các mục đích gia dụng thông thường.
 - Sử dụng các phụ kiện không được lắp ráp hoặc lắp đặt phù hợp với hướng dẫn của Dyson.
 - Sử dụng các phụ tùng và phụ kiện không phải bộ phận chính hãng của Dyson.
 - Lắp đặt sai (trừ khi do Dyson lắp đặt).
 - Công tác sửa chữa hoặc thay đổi được các bên khác không phải Dyson hay đại lý được ủy quyền của Dyson thực hiện.
 - Tắc nghẽn – tham khảo Hướng dẫn sử dụng của Dyson để biết chi tiết về cách tìm kiếm và xử lý chỗ tắc nghẽn.
 - Mòn hoặc đứt gãy thông thường (ví dụ cầu chì, con lăn, v.v.).
 - Sử dụng máy trên đồng gạch vụn, tro, thạch cao.
 - Giảm thời gian xả pin do tuổi thọ pin hoặc việc sử dụng (nếu có).
- Nếu bạn chưa hiểu rõ về những quyền lợi trong bảo hành của mình, hãy liên hệ với Dyson.

TÓM TẮT VỀ BẢO HÀNH

- Bảo hành có hiệu lực từ ngày mua sản phẩm (hoặc ngày giao hàng nếu ngày này trễ hơn).
- Bạn cần cung cấp bằng chứng (cả bản gốc và bất kỳ giấy tờ liên quan nào) về việc giao hàng/mua hàng trước khi có thể thực hiện bất kỳ việc bảo hành sửa chữa nào trên máy Dyson. Không có bằng chứng này, mọi công việc đó đều sẽ bị tính phí. Hãy giữ biên lai hoặc ghi chú giao hàng của bạn.
- Tất cả công việc bảo hành sẽ được Dyson hoặc đại lý được ủy quyền của hãng thực hiện.
- Bất kỳ phụ kiện nào do Dyson thay thế sẽ trở thành tài sản của Dyson.
- Việc sửa chữa hoặc thay thế máy Dyson trong thời hạn bảo hành sẽ không làm gia hạn thời hạn bảo hành.

- Bảo hành cung cấp các quyền lợi bổ sung và không ảnh hưởng đến các quyền lợi khác của khách hàng theo quy định của pháp luật.

THÔNG TIN BẢO VỆ DỮ LIỆU QUAN TRỌNG

Khi đăng ký máy Dyson:

- Bạn sẽ cần phải cung cấp cho chúng tôi thông tin liên lạc cơ bản để đăng ký máy và cho phép chúng tôi hỗ trợ bảo hành của bạn.
- Khi đăng ký, bạn sẽ có cơ hội lựa chọn xem mình có muốn nhận thông tin trao đổi từ chúng tôi hay không. Nếu bạn chọn nhận thông tin trao đổi từ Dyson, chúng tôi sẽ gửi cho bạn chi tiết về các ưu đãi đặc biệt và tin tức về những cải tiến mới nhất của chúng tôi.
- Chúng tôi tuyệt đối không bán thông tin của bạn cho bên thứ ba và chỉ sử dụng thông tin mà bạn chia sẻ với chúng tôi như quy định trong chính sách quyền riêng tư của chúng tôi có trên trang web: [privacy.dyson.com](https://www.dyson.com/privacy).

IMPORTANT!

重要!

重要!

중요!

สำคัญ!

PENTING!

QUAN TRỌNG!

Wash filters with cold water at least every month.

每月至少用冷水清洗濾網一次。

每個月至少用冷水清洗濾網一次。

최소한 한 달에 한 번 찬물로 필터를 세척해 주십시오.

ล้างไส้กรองด้วยน้ำเย็นอย่างน้อยเดือนละครั้ง

Cuci filter dengan air dingin setidaknya setiap bulan.

Rửa bộ lọc bằng nước lạnh ít nhất một tháng một lần.



Dyson customer care

If you have a question about your Dyson appliance, contact us via the Dyson website or call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

戴森客戶關懷

关于戴森产品，如果您有任何问题，请通过网站与我们联系或者拨打戴森客户关怀热线，将产品序列号和购买产品的详细时间和地点信息提供给我们。

戴森客戶服務

如果您對戴森產品有任何疑問，請透過戴森網站聯絡我們，或撥打戴森服務專線，並提供產品序號及購買地點與時間等資訊。

다이슨 고객센터

구입하신 다이슨 제품에 대해 문의 사항이 있는 경우 다이슨 웹사이트를 통해 연락하시거나 일련번호와 구입 매장, 구입일에 관한 상세 사항을 준비하여 다이슨 서비스 센터로 전화하시기 바랍니다.

CN

戴森貿易（上海）有限公司
china.service@dyson.com
4009 202 808

上海市黃浦區局門路457號8號橋主樓103a+1M室

www.dyson.cn

HK

捷成消費品服務中心(香港)
pidcs@jebsen.com
(852) 2926 2300

香港九龍旺角太子道西193號新世紀廣場2座19樓1917-1920室

www.jebsenconsumer.com

ID

cs.dyson@e-metrox.com
+62 21 2966 8000

Jalan Raya Kebayoran Lama No. 396 RT01/RW11

(Rawa Belong)

Sukabumi Utara – Kebon Jeruk

Jakarta Barat 11540

Indonesia

www.dyson.co.id

KR

코스모엔컴퍼니
dyson@cosmoglobal.co.kr
1588 4253
137-070

서울시 강남구 역삼동 720-4 대봉빌딩 12층

MY

Dyson Helpline
+603 7969 1313
dysoncs@dancom.com.my

A-11-P1 & Mezz, Jaya One, 72A Jalan University, 46200 Petaling Jaya.

Selangor

JN.111096 PN.216264-30-06 19.01.21

ฝ่ายบริการลูกค้า Dyson

หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับอุปกรณ์ Dyson ของคุณ โปรดติดต่อเราผ่านเว็บไซต์ Dyson หรือโทรศัพท์ติดต่อสายด่วนของ Dyson โดยแจ้งหมายเลขซีเรียลและรายละเอียดสถานที่และเวลาที่ซื้ออุปกรณ์

Layanan pelanggan Dyson

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang peralatan Dyson Anda, hubungi kami melalui situs Dyson atau hubungi Saluran Layanan Pelanggan Dyson dengan menyebutkan nomor seri dan perincian di mana dan kapan Anda membeli peralatan tersebut.

Dịch vụ chăm sóc khách hàng Dyson

Nếu bạn có thắc mắc về thiết bị Dyson của mình, hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web Dyson hoặc gọi đến Đường dây trợ giúp Dyson, cung cấp số sê-ri và thông tin về địa điểm và thời gian bạn mua máy.

PH

Whiteplanet Inc.
dysonservice@whiteplanetinc.com

Unit 2011, A&E Building, Ortigas Avenue, Greenhills, San Juan City,

Philippines

+632 727 4092

www.dyson.ph

SG

Dyson Customer Care
sg.service@dyson.com
+65 7000 4357546

Polaris Device Pte Ltd, 81 Ubi Avenue, 4 UB.One #03-11,

Singapore (408830)

www.dyson.com.sg

TH

สายด่วนฝ่ายบริการลูกค้า Dyson
service@cmg.co.th

(+66) 02 229 7190

บริษัท เซ็นทรัลเทรดดิ้ง จำกัด

3388/25-37, อาคารสิรินธร

ชั้น 8-11, ถนนพหลโยธิน แขวงคลองจั่น เขตคลองเตย กรุงเทพฯ 10110

TW

Dyson 消費者服務中心
service@hlh.com.tw
0800 251 209

台灣區獨家總代理 恆隆行貿易股份有限公司 台北市內湖區洲子街88號7樓
www.dyson.tw

VN

General Trading Fashions One Member Company Limited

163 Phan Dang Luu, Ward 01, Phu Nhuan District,

Ho Chi Minh, Vietnam.

www.dyson.com

www.dyson.com